ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΙ
Κ. Γ. ΠΑΝΑΣ & Μ. ΙΩΣΗΦ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΤΑΣΣΟΣ ΣΓΑΝΤΖΟΣ
Γραφεῖα: Καρόρη 13α'—13β'

# ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΤΥΠΟΣ

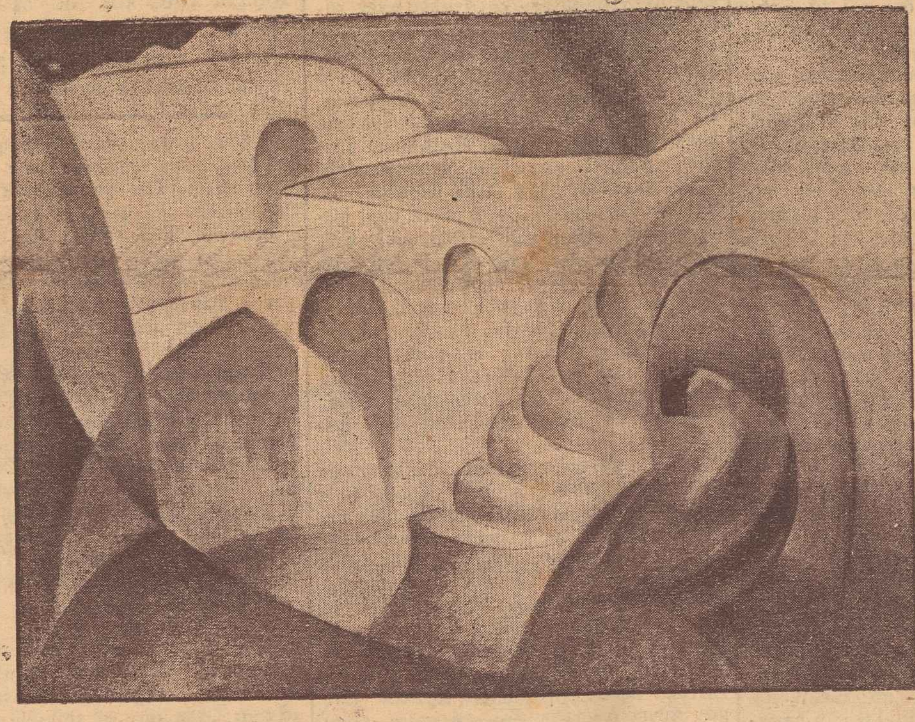
ΑΘΗΝΑΙ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
27
ΙΟΥΝΙΟΥ 1936
ΕΤΟΣ Α.' ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 10
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

## ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖ

Η μικρὰ ἠθοποιὸς Λίλιαν Χέκερ, ἥτις τελευταίως ἐγκαταλείψασα τὴν ὀθόνην ἐπανῆλθεν εἰς τὸ θέατρον πρὸς μεγάλην χαρὰν τῶν πολυπληθῶν θαυμαστῶν της

Ὁ Μωχάμετ Ἄλυ, ὁ μέγας ἱδρυτὴς τῆς συγχρόνου Αἰγύπτου, γεννηθεὶς εἰς Καβάλλαν τῆς Μακεδονίας, τὸ 1769

Τρισευτυχισμένη μικρούλα μὲ τὸ γλυκὸ τῆς εὐτυχίας γέλοιο, κρύβεται μέσα στὰ στάχυα τοῦ σιταριοῦ, παρακολουθοῦσα τοὺς θεριστάς.

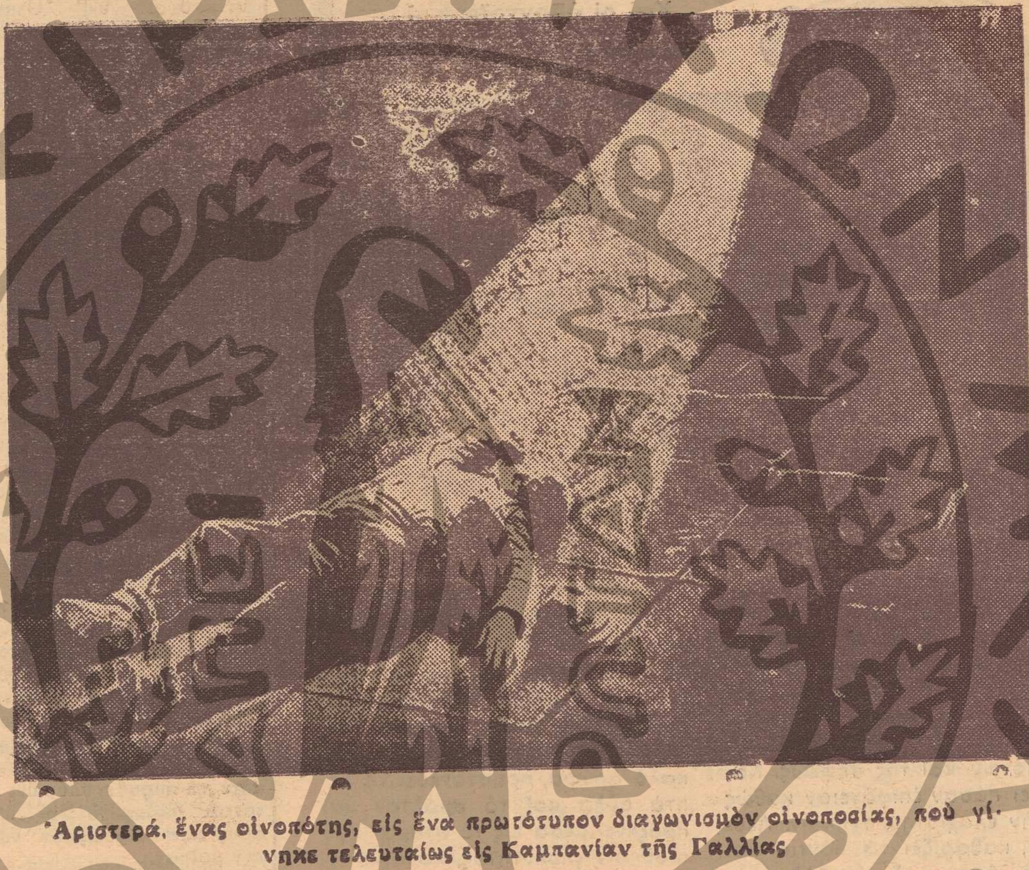


Ἀριστερά: Δύο παράξενα ζῶα τῆς Περουβίας τοῦ γένους τῶν γουανάκων.

Μέσον: Θαυμάσιον ἔργον ζωγραφικῆς τοῦ ἕλληνος ζωγράφου κ. Τ. Καλμεύχου «Στὸ μοναστῆρι».

Δεξιά: Μικροὶ ἀσκούμενοι στὸ πρωτότυπο παιγνίδι τρεξίματος «τὸ ἁμαξάκι».

* * *



Ἀριστερά, ἕνας οἰνοπότης, εἰς ἕνα πρωτότυπον διαγωνισμὸν οἰνοποσίας, ποὺ γίνηκε τελευταίως εἰς Καμπανίαν τῆς Γαλλίας

Μέσον, Αἰθίοψ φύλαρχος ἐκ τῶν δηλωσάντων πίστιν καὶ ὑπακοὴν εἰς τὴν Ἰταλίαν

Δεξιά, ὁ μυστηριωδῶς ἐξαφανισθεὶς δόκτωρ Οὐΐλιαμ Γκρόκερ, εὑρέθη νεκρός, παρὰ τῆς Ἀστυνομίας τοῦ Λονδίνου

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΤΥΠΟΣ
ΜΕΓΑΛΗ
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΘΝΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ
ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΕΛΛΗΝΩΝ

Διευθυνταί:
Κ. Γ. ΠΑΝΑΣ & Μ. ΙΩΣΗΦ

Ἀρχισυντάκτης:
ΤΑΣΟΣ ΣΓΑΝΤΖΟΣ

Διευθυντὴς Τυπογραφείου:
Μηνᾶς Μηναΐδης

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ὁδὸς Καρόρη 13α' καὶ 13β'

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
ΑΘΗΝΩΝ—ΕΠΑΡΧΙΩΝ

Ἐτήσιοι δραχ. 125
Ἑξάμηνοι » 70
Διὰ δήμους—Δημοσίους ὀργανισμοὺς κ.λ.π. » 500
Διὰ Κοινότητας-Ἑταιρείας κ.τ.λ. » 250

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ:
ΕΤΗΣΙΑΙ £ 1

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

***Κον Κώσταν Γ. Μαρτάκην, Χῖον.***— Ὄχι, μὲ τὴν ἀναλογίαν Κύπρου καὶ Δωδεκανήσου δὲν μπορεῖ νὰ μεταναστεύσῃ ἐφ' ὅσον δὲν εἶναι κάτοικος τῶν μερῶν ἐκείνων. Τὸ μόνον ποὺ ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ εἶνε νὰ ἐπισπεύσῃ τὰ χαρτιὰ ὁ ἀδελφός σας ἀπ' τὴν Ἀμερικὴ μέσον τοῦ Department of Labor τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν στὴν Οὐάσιγκτων.

—***Κον Γεράσ. Βουρλάκον, Ἀλεξάνδρειαν.***—Ὁ ἀνταποκριτής μας γράφει ὑπὸ ψευδώνυμον ἐξ οὗ κι' ἡ ἀνωμαλία. Ὅτι ἐπιθυμεῖτε γράψατε εἰς ἡμᾶς ἵνα μέσῳ τοῦ Γραφείου μας ἐπικοινωνήσετε μετ' αὐτοῦ. Αἱ τιμαὶ ἀγγελιῶν τύπου Ἀναγνωστάκη εἶνε ἕνα γρόσ. Διατ. κατὰ στίχον. Διὰ πολλὰς φορὰς ἔκπτωσις 10 ο)ο.

— ***Κον Κρ. Α. Σ. δὲ Κάστρο-Ἀλεξάνδρεια.***—Δι' ὅσα μᾶς γράφετε συμφωνοῦμε πληρέστατα, ἐλπίζομεν δὲ σὺν τῷ χρόνῳ νὰ μπορέσωμε νὰ συνεννοηθῶμεν ἐπὶ μιᾶς εὐρυτέρας συνεργασίας.

—***Κον Σ. Παπαδόπουλον, Ἰσταμπούλ-Τουρκία.***—Ἐπιστολή σας ἐλήφθη καὶ σᾶς εὐχαριστοῦμεν γιὰ τὰ καλά σας λόγια.

## ΕΛΑ ΚΑΙ ΣΥ ΜΑΖΥ...

Ἀγαπημένη, κόντεψε ἡ ὥρα νὰ σ' ἀφήσω
—σὲ κόσμους ξένους κι' ἄγνωστους νὰ ζήσω μακρυά σου
δίχως ποτέ, μήτε στιγμὴ νὰ σ' ἀπολησμονήσω,
μὰ μὲ τ' ἀγέρι τὰ φιλιὰ θὰ στέλνω συντροφιά σου

—ο—

Ποιὸς ξέρει κεῖ στὸ ἄγνωστο ἡ τύχη τί μοῦ γράφει
τάχα τὴν μοῖρα μου θὰ βρῶ χαρούμενη κι' ἐκεῖ;
ἢ μήπως μαῦροι δυστυχιᾶς μὲ καρτεροῦνε τάφοι
κι' ἕνα στεφάνι ἀκάνθινο γιὰ μὲ θἄχει πλεχτεῖ.

—ο—

Μὰ τί τὴν θέλω τὴ χαρά, μακρυά σου κι' ἂν τὴ βρῶ
τοῦ χωρισμοῦ τὸ θλιβερὸ τὸ σκότος σὰν μὲ ζώνει
τὸ θεῖο φῶς κάποιων ματιῶν ποὺ πάντα θ' ἀγαπῶ
δὲν θὰ τὸ βλέπω ἀνέσπερο τὴ θλίψη μου νὰ σώνει

—ο—

Τῆς ξενητειᾶς τὸ βότανο ποτὲ δὲν θεραπεύει
κάθε πληγὴ στοῦ χωρισμοῦ τὴν ὥρα ἂν ἀνοιχτεῖ,
—ὦ μὴ σφυρᾶς καράβι μου κι' ὁ πόνος μου θεριεύει,
πᾶψε νὰ κλαῖς ἀγάπη μου, ἔλα καὶ σὺ μαζί...

ΓΙΑΝΝΗΣ ΦΛΙΑΣΙΟΣ

...ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΓΑΠΟΥΝ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΗΠΤΙΚΗΝ ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑΝ Η ΟΠΟΙΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΙ ΤΟΣΟΝ ΚΑΛΑ

...Καὶ οἱ ὀδοντοϊατροὶ τὴν συνιστοῦν ἐπίσης.

Οἱ ὀδοντοϊατροὶ συνιστοῦν τὴν ΚΟΛΥΝΟΣ διὰ τὰς ἀντισηπτικάς της ἰδιότητας. Καταστρέφει ἀμέσως ὅλα τὰ ἐπικίνδυνα μικρόβια τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται μέσα εἰς τὸ στόμα καὶ τὰ ὁποῖα εἶναι αἰτία τῶν πόνων καὶ τῆς σήψεως. Καθαρίζει πᾶσαν ἐπιφάνειαν καθὼς καὶ τὴν ἐλαχίστην σχισμήν. Λευκαίνει, καθαρίζει τὰ δόντια καὶ εἰσδύει ὅσον οὐδεμία ἄλλη συνήθης ὀδοντόκρεμα δύναται νὰ τὸ κάμῃ.

Χρησιμοποιεῖτε καὶ εἰς τὰ παιδιά σας τὴν ΚΟΛΥΝΟΣ πρωῒ καὶ βράδυ. Μία μικρὰ ποσότης ἐπὶ ξηρᾶς ψήκτρας ἀρκεῖ. Ἔχει ἕνα καλὸ ἄρωμα, προστατεύει τὰ λεπτὰ οὖλα καὶ τὸ σμάλτον καὶ προξενεῖ μέσα εἰς τὸ στόμα μίαν αἴσθησιν γλυκύτητος, καθαριότητος καὶ δροσιᾶς.

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ: ΜΩΡΙΣ ΦΑΡΑΤΖΗ ΣΚΟΥΛΕΝΙΟΥ 3, ΑΘΗΝΑΙ

## ΑΠΟ ΤΟ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ

Ἡ μικρὰ Μὰκ Λῆ Τζόε, ὁ νεώτερος κινηματογραφικὸς ἀστήρ, ἡ ὁποία ἐκίνησε τὸ ἐνδιαφέρον πολλῶν ἰμπρεσαρίων

### ΤΑ ΑΛΥΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

# ΥΠΑΡΧΕΙ ΤΥΧΗ;

**Τοῦ Ἀστρολόγου ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΧΑΡΤΙΓΚ**

Θὰ μιλήσωμε σήμερα, ἀγαπηταί μου ἀναγνώστριαι, διὰ τὴν τύχην γενικῶς καὶ ἀκόμη περισσότερον διὰ τὴν ἀτυχίαν, ποὺ ἔχομεν βαπτίσει μὲ ἕνα σωρὸ ὀνόματα: γκίνια, κατατρεγμὸς κλπ. Εἶναι τὸ καθημερινὸν μας σκιάχτρο, καὶ τὴν καταρώμεθα ἑκατὸ φορὲς τὴν ἡμέρα.

Εὐτυχία καὶ τύχη, κακοτυχία καὶ δυστυχία, δὲν εἶναι ἀπολύτως συνώνυμα, διότι ἀποδίδομεν εἰς τὴν τύχην μόνον τὰ ἀγαθὰ ποὺ μᾶς ἔρχονται χωρὶς νὰ κοπιάσωμεν καὶ εἰς τὴν ἀτυχίαν τὰ δυσάρεστα ποὺ ξεύρομεν ὅτι δὲν τὰ ἀξίζομεν. Καὶ ὅλοι ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι ἂν ἡ τύχη εἶναι σπανία, ἡ κακοτυχία ἐπεμβαίνει εἰς τὰς ὑποθέσεις μας πάρα πολὺ συχνά. Μερικοὶ φιλόσοφοι διατείνονται ὅτι αὐτὸ εἶναι ματαιόδοξος αὐταπάτη καὶ ὅτι ἡ μοῖρα μοιράζει ἐξ ἴσου τὸ κακὸ καὶ τὸ καλό, ἀλλὰ ὅτι δὲν τῆς εἴμεθα εὐγνώμονες γιὰ τὶς ἐπιτυχίες μας τὶς ὁποῖες ἀποδίδομεν κατὰ προτίμησιν εἰς τὴν προσωπικήν μας ἀξίαν, ἐνῷ ρίχνομε τὴν εὐθύνην τῶν ἀτυχιῶν μας εἰς κακόβουλον μοῖραν, ἔστω καὶ ὅταν εἶναι συνέπειαι φυσικαὶ τῆς συμπεριφορᾶς μας, Βεβαιως, ἔτσι εἶναι εἰς πολλὰς περιπτώσεις καὶ εἴμεθα συχνὰ ἄτυχοι πρὸς τὴν τύχην μας. Ἐν τούτοις ἡ ἀστρολογία ἀποδεικνύει ὅτι ἡ λαϊκὴ πεποίθησις δὲν εἶναι ὁλωσδιόλου ἐσφαλμένη καὶ ὅτι εἰς τὸν βίον τῶν ἀνθρώπων ἡ κακοτυχία ὑπερτερεῖ τῆς καλῆς τύχης.

Διότι πρέπει πραγματικῶς νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ἡ ἐπίδρασις τῶν ἄστρων γίνεται ἐντονώτερα αἰσθητὴ εἰς τὸ ἐπίπεδον τῆς τύχης. Οἱ δυσμενεῖς πλανῆται εἶναι περισσότεροι ἀπὸ τοὺς εὐμενεῖς, καὶ οἱ ἐχθρικοὶ καὶ παράξενοι συνδυασμοὶ ποὺ σχηματίζουν μεταξύ των τὰ ἄστρα ἐπίσης εἶναι περισσότεροι ἀπὸ τοὺς εὐοιώνους. Μπορεῖ κανεὶς νὰ πῇ ὅτι εἰς ἕνα συνειθισμένον ὡροσκόπιον, οἱ συνδυασμοὶ ποὺ ὑποδεικνύουν τύχην, εἶναι μόλις τὸ ἓν τρίτον, καὶ τὰ ἄλλα δύο ἀντιπροσωπεύουν τὴν κακοτυχίαν, ὥστε φαίνεται ὅτι καὶ τὰ ἄστρα καὶ ἡ πεῖρα τῆς ζωῆς μᾶς ἀποκαλύπτουν τὴν ἰδίαν ἀναλογίαν.

Συναντῶνται ὅμως ἀστρολογικοὶ χάρται ὅπου ἡ εὐνοϊκὴ ὄψις ὑπερισχύει κατὰ δύναμιν καὶ ἀριθμὸν τῆς δυσμενοῦς ἐπὶ μεγάλου ἀριθμοῦ περιπτώσεων, θὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ἡ σύμπτωσις αὐτὴ παρουσιάζεται κατὰ μέσον ὅρον μία φορὰ στὶς τρεῖς, εὑρίσκομεν ἑπομένως πάλιν τὴν ἰδίαν ἀναλογίαν. Λέγομεν λοιπὸν ὅτι ἐπὶ τριῶν ἀνθρώπων τοὺς ὁποίους θὰ λάβωμεν κατὰ τύχην ὁ ἕνας ἔχει εὐνοηθῆ ἀπὸ τὴν μοῖραν, ἐνῷ οἱ ἄλλοι θὰ εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον κακότυχοι. Εἶναι βεβαίως σπανιώτατον νὰ μὴν ὑπάρχουν φωτεινὰ σημεῖα καὶ εἰς τὸ σκοτεινότερον ὡροσκόπιον. Εἶναι ἐπίσης ἐξαίρεσις νὰ μὴν παρουσιασθῇ οὔτε ἕνα ἀπειλητικὸν σημεῖον εἰς τὸ καλύτερον «θέμα». Ὅπως ἐπίσης εἶναι σπάνιον ἂν προκειμένου περὶ ἑνὸς ὡρισμένου προσώπου, ἡ τύχη ἢ ἡ κακοτυχία παρουσιάζεται ἐξ ἴσου εἰς ὅλα τὰ ἐπίπεδα. Ἀπεναντίας ἔχουν τὰς σφαίρας προτιμήσεώς των, ποὺ ποικίλλουν διὰ τὸν καθένα μας. Μία ἀπὸ τὰς συχνοτέρας ἐκδηλώσεις τῆς κακοτυχίας εἶναι ἡ τάσις πρὸς τὰς ἀσθενείας, ποὺ ἐμελετήθη τελευταίως εἰδικῶς εἰς τὴν Ἀμερικὴν παραμεριζομένων τῶν περιπτώσεως ἀμελείας ἢ ἐπαγγελματικῶν σφαλμάτων, ἔχει παρατηρηθῆ ὅτι εἰς τὰ ἐργοστάσια π. χ. τὰ δυστυχήματα συμβαίνουν γενικως εἰς τὸ ἓν τρίτον περίπου τοῦ προσωπικοῦ, καὶ πάντοτε τὸ ἴδιον. Καὶ δὲν ἐξητάσθησαν παρὰ μόνον αἱ περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἀποκλείεται ἡ εὐθύνη τοῦ ἐργάτου, ὅπου δηλαδὴ μόνον μὲ τὸ μοιραῖον μπορεῖ νὰ τὰ βάλῃ. Ἡ τάσις αὐτὴ πρὸς τὰ δυστυχήματα ἀντιστοιχεῖ ἀστρολογικῶς εἰς κακὴν παρουσίαν τοῦ Ἄρεως ἢ τοῦ Οὐρανοῦ εἰς τὰ θέματα γεννήσεως.

Ἄλλη συνειθισμένην μορφὴν κακοτυχίας ἀποτελοῦν ἐκεῖνοι ποὺ φθάνουν πάντοτε πολὺ ἀργὰ (αὐτὸ δὲν σημαίνει ὅτι καθυστεροῦν)' Ὅταν π. χ. ὑπάρχη διαθέσιμος μία καλὴ θέσις, κάποιος τοὺς προλαμβάνει πρὶν προφθάσουν. Ἂν ἀγαποῦν ἕνα κορίτσι, καὶ τὴν ζητήσουν εἰς γάμον, μαθαίνουν ὅτι ἀρραβωνιάσθηκε χθές. Ἂν τοὺς ὑποδείξετε ἕνα κατάλληλο διαμέρισμα, θὰ τὸ ἐπισκεφθοῦν τὴν ὥρα ποὺ ὁ θυρωρὸς βγάζει τὸ ἐνοικιαστήριον. Καὶ εἶναι ἀξιοπαρατήρητον ὅτι δὲν φαίνεται νὰ πταίουν ποτέ: εἶναι δραστήριοι καὶ προσεκτικοί· μόνον ὅτι τοὺς κατατρέχει εἰδικῶς κάποια γκίνια. Ἡ δυσμενὴς αὐτὴ προδιάθεσις προμηνύεται ἀστρολογικῶς ἀπὸ ὡρισμένας ὄψεις τοῦ οὐρανοῦ, καὶ κάποτε τοῦ Ποσειδῶνος.

Ὑπάρχουν ἐπίσης ἄτομα που παρ' ὅλας τὰς προσπαθείας των, τὰ χαλοῦν μὲ τοὺς φίλους των. Ἐγνώρισα ἀνθρώπους ποὺ ἔκαιαν προφανῶς ὅτι ἐξηρτᾶτο ἀπὸ αὐτούς, διὰ νὰ διατηρήσουν τὰς φιλίας των, ἀκόμη καὶ μὲ μεγάλας θυσίας, ἀλλὰ τὸ κενὸν ἐξηπλώνετο γύρω τους διαρκῶς καὶ ἐπανειλημμένως. Ὅσον διὰ τὴν ἀτυχίαν εἰς τὸν ἔρωτα, πιστεύει κανεὶς ὅτι εἶναι συχνοτέρα ὅλων, ἂν ἀκούσῃ ὅσους παραπονοῦνται σχετικῶς, ἀλλὰ εἰς τὴν πραγματικότητα δὲν ὑπάρχει ἐπίπεδον ὅπου εἶναι μεγαλύτερος ὁ πειρασμὸς νὰ ἐπιρρίψωμεν εἰς τὴν μοῖραν τὴν εὐθύνην τῶν προσωπικῶν μας σφαλμάτων. Ἔτσι π. χ. οἱ ζηλότυποι ἐξ ἰδιοσυγκρασίας ποὺ ἐρεθίζονται μὲ τὸ τίποτε δὲν θέλουν ποτὲ νὰ παραδεχθοῦν ὅτι μόνοι των γίτονται ἀποκρουστικοὶ εἰς τοὺς συντρόφους των' προτιμοῦν νὰ ἐνοχοποιοῦν τὴν μοῖραν.

Καὶ εἰς τὰς χαρακτηριστικωτέρας ὅμως περιπτώσεις ἐπεμβάσεως τῆς τύχης, δικαιολογούμεθα πραγματικὰ νὰ τὰς θεωρήσωμεν ἀναποφεύκτους καὶ μοιραίας. Δὲν ὑπάρχουν μέσα, εἴτε νὰ ἐκβιάσωμεν τὴν εὔνοιαν τῆς τύχης, ἢ τοὐλάχιστον ν' ἀπομακρύνωμεν τὰ κτυπήματα τῆς μοίρας; Συνέκρινα ἄλλοτε τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἄστρων πρὸς τὴν ὑποβολὴν καὶ ἡ σύγκρισις αὐτὴ ἰσχύει ἰδίως ὅταν πρόκειται περὶ τοῦ χαρακτῆρος, τῶν ἱκανοτήτων καὶ τῶν ἠθικῶν ἀρετῶν καὶ ἐλαττωμάτων ποὺ ἐφείλομεν εἰς τοὺς ἀστρικοὺς συνδυασμοὺς τοῦ οὐρανοῦ τῆς γεννήσεώς μας. Ἂν καὶ εἶναι ὀλιγώτερον ὁρατή, ἡ ἰδία ὑποβλητικὴ δύναμις ἐπενεργεῖ ἐπίσης καὶ εἰς τὰ περιστάσεις τοῦ βίου μας ποὺ φαίνεται ὅτι ἐξαρτῶνται ἐλάχιστα ἀπὸ τὴν προσωπικήν μας βούλησιν καὶ δρᾶσιν. Ἀγνοοῦμεν ὁλόκληρον τμῆμα τοῦ ἑαυτοῦ μας καὶ ἡ νεωτέρα ψυχολογία τὸ κατατάσσει εἰς τὸ ὑποσυνείδητον. Ἐπὶ τοῦ ὑποσυνειδήτου αὐτοῦ ἐξασκεῖται ἰδίως ἡ ἐπίδρασις τῶν ἀστέρων ποὺ ἐμηνεύεται ἡ τύχη ἢ ἀτυχία, καὶ τὸ πρῶτον της ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι μᾶς ἐμπνέει ἕνα παθολογικὸν φόβον διὰ τὴν κατηγορίαν ἐκείνην ἀκριβῶς τῶν δυσαρέστων γεγονότων εἰς τὰ ὁποῖα θὰ εἴμεθα ἐκτεθειμένοι περισσότερον κατὰ τὸν βίον μας. Εἶναι πολὺ πιθανὸν νὰ μὴ ἔχωμεν συνείδησιν αὐτοῦ, ἀλλὰ ἂν λάβωμεν τὸν κόπον νὰ ἀναλύσωμεν τὸν ἑαυτόν μας καὶ ἰδίως ν' ἀναζητήσωμεν τὰς φανταστικὰς περιστάσεις ποὺ παρουσιάζονται συχνότερα εἰς τὰ ὄνειρά μας, τὸ πρᾶγμα θὰ κατασταθῇ προφανές. Τὸ παιδὶ ποὺ πληγώνεται συχνὰ στὸ παιγνίδι, χωρὶς νὰ εἶναι ἐξαιρετικὰ ἀδέξιον, μπορεῖ νὰ εἶναι φαινομενικῶς πολὺ γενναῖον, ἀλλὰ εἶναι βέβαιον ὅτι εἰς τὴν ὑποσυνείδητον σκέψιν του φοβεῖται μὴν πέσῃ, μὴν κοπῇ, μὴν καῇ. Ἐπίσης ὅταν μία κακὴ ἀκτὶς τοῦ Κρόνου δὲν μᾶς ἐμπνέει τὴν δειλίαν, μπορεῖ, εἰς τὴν συνειδητὴν μας ζωήν, νὰ εἴμεθα πεπεισμένοι διὰ τὴν ἀξίαν μας καὶ τὴν ὑπεροχήν μας' ἀλλὰ τὸ ὑποσυνείδητόν μας ἀμφιβάλλει' εἶναι μάλιστα πεπεισμένον διὰ τὴν κατωτερότητά μας ἀπέναντι τῶν ἄλλων καὶ αὐτὸ μᾶς παραλύει.

Εἶναι φανερὸν ὅτι τὰ περισσότερα δυσάρεστα γεγονότα ποὺ ἀποδίδομεν εἰς τὴν κακοτυχίαν προέρχονται ἀπὸ τὴν σύγκρουσιν αὐτὴν μεταξὺ συνειδήσεως καὶ ὑποσυνειδήτου, ἐνῷ ἡ καλοτυχία δὲν εἶναι τὸ κάτω κάτω παρὰ ἡ πλήρης συμφωνία μεταξύ των. Ἀλλὰ διατί νὰ μὴ προσπαθήσωμεν νὰ ἀγωνισθῶμεν ἐναντίον τῆς ἀστρικῆς ὑποβολῆς μὲ μίαν ἄλλην ὑποβολήν; Ἂν εἴμεθα θύματα τῆς γκίνιας, ἂς ἀναζητήσωμεν πρῶτον ποὺ μᾶς πονεῖ ὁ κάλος, δηλαδὴ ποῖοι εἶναι οἱ πιὸ ἐπικίνδυνοι φόβοι μας ὑποσυνειδήτως. Ὅταν τοὺς φέρωμεν εἰς τὸ φῶς, θὰ ἔχωμεν ἤδη κάμει ἕνα μεγάλο βῆμα, διότι ὁ ἐχθρὸς ποὺ ἔχει ἀποκαλυφθῆ εἶναι ἤδη πολὺ ὀλιγώτερον ἐπίφοβος. Διὰ νὰ συμπληρώσωμεν τὴν θεραπείαν, ἂς ἐπαναλαμβάνωμεν εἰς τὸν ἑαυτόν μας, ἐπιμόνως, διαβεβαιώσεις ἀντιθέτους πρὸς τοὺς ἐνδιασμούς μας καὶ τοὺς παθολογικοὺς ὑποσυνειδήτους μας φόβους εἰς τρόπον ὥστε νὰ τοὺς ἐξολοθρεύσωμεν, καὶ νὰ τοὺς ἐξαφανίσωμεν ἀπὸ τὰ παρασκήνια τῆς ψυχικῆς μας ζωῆς. Μὲ ὀλίγην ὑπομονὴν θὰ τὸ ἐπιτύχωμεν καὶ θὰ μπορέσωμεν εἰς τὸ ἑξῆς νὰ διαπιστώσωμεν ὅτι ἡ κακοτυχία ἔπαυσε νὰ μᾶς κατατρέχῃ.

### ΕΛΑΦΡΑ...

## ΕΡΩΤΕΜΕΝΟΣ ΜΕ ΤΙΣ ΘΥΜΗΣΕΣ ΤΟΥ

Ἀγάπησε...

Τὴν ἀγάπησε χωρὶς κι' αὐτὸς καλὰ καλὰ νὰ ξέρῃ πῶς. Ὅπως ὅλα του ἦταν παράξενα ἔτσι παράξενη, ἀλλοιώτικη, κι' ἡ ἀγάπη του. Δὲν κύτταζε γυναῖκα στὸν δρόμο' τραβοῦσε ἴσια μπροστά του χωρὶς οὔτε νὰ πειράζῃ τὰ κορίτσια ποὺ περνοῦσαν δίπλα του κι' οὔτε νὰ προσέχῃ μερικὲς ποὺ τὸν προκαλοῦσαν.

Ἦταν ὄμορφος, καλοφτιαγμένος. Φρόντιζε γιὰ τὴν ἐξωτερική του ἐμφάνιση γιατὶ τὴν θεωροῦσε καθὼς ἔλεγε, σημάδι πολιτισμοῦ. Ἀρκετὰ μορφωμένος εἶχε δικούς του κανόνες ποὺ ἐφάρμοζε στὴ ζωή του, δικιές του σκέψεις. «Ποτὲ δὲν πρέπει ὁ ἄνθρωπος ν' ἀγαπήσῃ» ἔλεγε. Κι' ἄλλα... κι' ἄλλα πολλὰ ἐνάντια στὴν ἀγάπη. Κι' ὅλα αὐτὰ ποὺ ἴσως καὶ νὰ τὰ πίστευε δὲν τὸν προφύλαξαν ἀπὸ τὰ βέλη τοῦ μικροῦ γυιοῦ τῆς Ἀφροδίτης.

Καὶ τώρα ἀγάπησε.

Κι' ἀγάπησε παράξενα. Ἀγάπησε μιὰ ἀδελφική του φίλη, μιὰ νέα ποὔχαν σχεδὸν μαζὶ μεγαλώσει. Τὰ σπίτια τους ἦταν κοντὰ-κοντὰ ἀντίκρυ οἱ πόρτες καὶ τὰ παράθυρα. Κάθε πρωῒ βλέπονταν. Πολλὲς φορὲς μαζὶ πήγαιναν σχολειό. Τ' ἀπόγεμα πάλι σὰν σχολοῦσαν ἦταν μαζὶ ὡς τὸ βράδυ. Παίζανε διαβάζανε. Ἦταν ὅμως μικροὶ κι' ἀνάμεσά τους δὲν εἶχε μπεῖ παρὰ μιὰ φιλία, μονάχα μιὰ φιλία.

Σὰν μεγάλωσαν, τὸν καιρὸ ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ νοιώσουν στὴν νεανικὴ καρδιά τους τὴν γλυκειὰ ἀγάπη, χωρίστηκαν. Ἡ οἰκογένεια ἐκείνου ἔχτισε κάποιο σπίτι σ' ἕνα ὡραῖο συνοικισμό, λιγάκι ἔξω ἀπ' τὴν πόλη.

Την εἶχε ξεχάσει.

Τὸ μόνο ποὺ εἶχε μέσα στὴν καρδιά του ἦταν μιὰ φιλία γι' αὐτήν... κάποια θύμησις μιᾶς νέας ποὺ τὴν νόμιζε ἀκόμα παιδί. Τὴν φαντάζονταν νὰ τρέχῃ δῶ καὶ κεῖ μὲ φωνές, χαρούμενη, ξέγνοιαστη. Τὴν ἤθελε μὲ τὶς ἄσπρες τὶς καλτσοῦλες της καὶ τὰ κοντὰ φουστανάκια. Αὐτὲς μόνο οἱ σκέψεις τοὔρχόταν στὸ μυαλὸ ὅσες φορὲς τὴν θυμόταν' τίποτ' ἄλλο. Σχεδὸν δὲν τὸν ἐνδιέφερε.

Πολλὲς φορὲς ἀνέβαινε σπίτι του μὲ τὴ μαμά της. Αὐτὸς συνήθως ἔλειπε. Κι' ὅταν κατόπιν ποὺ ἐρχόταν τοῦ το λέγανε σήκωνε ἀδιάφορα τοὺς ὤμους.

Κι' κάποια μέρα ἔτυχε νἆναι κι' αὐτός. Ὅταν χτύπησαν ἔτρεξε πρῶτος ν' ἀνοίξῃ. Καθὼς τὴν εἶδε μπροστά του κοπέλα πιὰ καλοφτιαγμένη, δυσκολεύτηκε νὰ τὴν γνωρίσῃ. Ἡ θύμησή του ὅμως δούλευε ἔκανε ἕνα:

—Ἆ !...

Καὶ τῆς ἔσφιξε τὸ χέρι. Ἀπὸ τὴν πρώτη ὅμως ματιά, ἀπὸ τὴν πρώτη συνάντηση τῶν ματιῶν τους τάραξε, τὸν ἔπιασε ἀμηχανία. Ἔγινε κόκκινος κάποια ζάλη σὰν νὰ τοὖρθε κι' ἡ καρδιά του σφίχτηκε λὲς κι' ἤθελε νὰ γίνῃ πιὸ μικρή. Το μυαλό του ἔπαψε να λειτουργῇ. Ξέχασε τὰ παληά. Δὲν ἔβλεπε πιὰ τὴν μικρὴ παιδοῦλα, ἔβλεπε τὴν δεσποινίδα τὴν ἀνεπτυγμένη, ἔβλεπε τὴν γυναῖκα.

Καὶ τὴν ἀγάπησε.

Τὴν πέρασε στὴ μικρὴ καμαρίτσα του. Αὐτὴ κάθισε χαριτωμένα στὸ κρεββάτι του, αὐτὸς ἀντίκρυ σὲ μιὰ καρέκλα. Τὴν κύτταζε ἔτσι ποὺ καθόταν καὶ κάτι σὰν νἄναβε μέσα του, νὰ φούντωνε. Μιὰ ἄπειρη γλύκα καὶ πίκρα σύγχρονα, μιὰ στεναχώρια καὶ μιὰ χαρὰ τὸν πλημμύριζαν.

Συζήτησαν γιὰ πολλὰ θέματα. Γιὰ τὰ βιβλία, γιὰ τὸν κινηματογράφο, γιὰ τὰ σπὸρ ὧρες ὁλόκληρες. Εἶπαν λόγια, λόγια.. χωρὶς ἐνδιαφέρον γι' αὐτόν. Κι' ὅλο κάτι τοὔρχόταν νὰ τὶς πῇ, κάτι ἀλλοιώτικο, ποὺ κι' αὐτὸς δὲν ἤξερε τί ἦταν. Καὶ δὲν τολμοῦσε. Λὲς καὶ κάποιος νὰ τοὔσφιγγε τὸ στόμα καὶ δὲν τὸν ἄφινε νὰ μιλήσῃ. Κι' ὕστερα ἀπὸ κάθε τέτοια προσπάθεια κοκκίνιζε, ξεφόβηχε μ' ἀμηχανία καὶ στριφογυρνοῦσε στὴν καρέλα.

Ἦρθε ὥρα νὰ φύγουν.

Ἀπὸ τώρα; Τόλμησε νὰ ρωτήσῃ !..

—Ἀπὸ τώρα; Ἔκανε αὐτὴ μ' ἕνα χαμόγελο. Εἶναι ἐφτὰ πᾶνε τρεῖς ὧρες.

—Ἀλήθεια, ψιθύρισε αὐτός. Καὶ σκέφτηκε: Πόσο γρήγορα πέρασε ἡ ὥρα' μήπως τὸ ρολόγι της ἦταν χαλασμένο καὶ δούλευε γρήγορα;

* * *

Πέρασαν, δυὸ χρόνια ἀπ' τὴν μέρα ποὔφυγε' ἔφυγε γιὰ κάποια χώρα μακρυνή, στὴν Ἀμερική. Κι' ἦταν ἀκόμα ἐρωτευμένος' δὲν τὴν ξέχασε, τὴν ἀγαποῦσε. Δὲν εἶχε πάρει γράμμα της, οὔτε εἶχε καὶ καμμιὰ φωτογραφία της. Κι' ὅμως ὅλο τὴν εἶχε μπροστά του ζωντανή, ὁλοζώντανη.

Εἶχε τὶς θύμισές του.

Ναί. Κάθε φορὰ ποὺ τὴ συλλογιζόταν τοῦ ἔρχονταν ὅλα τὰ παληὰ στὸ νοῦ. Καὶ θεωροῦσε πιὰ τὶς θύμησές του σὰν νὰ ἦταν ἐκείνη. Τὶς ἀγαποῦσε ὅπως καὶ ἐκείνην. Ὅσες φορὲς μιλοῦσαν γι' ἀγάπη τοὔρχόταν στὸ μυαλὸ τὰ παιδικά του χρόνια, ἡ τελευταία τους συνάντηση. Πολλὲς φορὲς βρισκόταν μὲ παρέα. Καθένας ἔλεγε καὶ κάτι ἀπ' τὴν αἰσθηματική του ζωή, κάποια περιπέτειά του ἕναν, ἔρωτα.

—Κι' ἐγὼ ἀγαπῶ, τοὺς ἔλεγε.

Ποιά ;

Δὲν ἤξερε ν' ἀπαντήσῃ. Σχεδὸν καμμιά. Μόνο κείνη τὴ στιγμὴ τοὔρχόταν οἱ συνηθισμένες του θύμισες καὶ τότε πίστευε πιὸ πολὺ πὼς ἀγαποῦσε.

Ναί. Τί παράξενος ἄνθρωπος ποὺ ἦταν καὶ τί παράξενη ἡ ἀγάπη του !...

—Ἀγαποῦσε τὶς θύμησες του.

Σαλονίκη Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

### Η ΔΕΚΑΤΗ ΤΩΝ ΜΟΥΣΩΝ

# ΣΑΠΦΩ, Η ΛΕΣΒΙΑ

### Η ΠΟΙΗΣΙΣ ΤΗΣ, ΟΙ ΕΡΩΤΕΣ ΤΗΣ. Ο ΧΩΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ

Ἡ Σαπφώ, ἡ Λεσβία στὴ συλλογὴ τῶν πολυαρίθμων ποιημάτων της παρουσιάζει ἕνα μεγάλο ὑπέροχο ποιητικὸ ταλέντο, ποὺ καμμιὰ γυναῖκα λόγιος εἴτε ποιήτρια, οὔτε τὴν ἔφθασε, μὰ οὔτε θὰ μπορέσῃ νὰ τὴ φθάσῃ. Ἀλλὰ καὶ κανένας λυρικὸς ποιητὴς δὲν ξέρουμαι καλὰ ἂν τὴν ὑπερέβη. Ἡ Λεσβία αὐτὴ ποιήτρια ἐπέχυσε ἕνα λεπτὸ ἄρωμα στὴ Λυρικὴ ποίηση τοῦ Κόσμου. Ὅλοι οἱ μεγάλοι φιλόσοφοι τῆς παλαιᾶς ἐποχῆς καὶ πρῶτα—πρῶτα ὁ κωμικὸς Ἀριστοφάνης τὴν ἐσεβάσθη καὶ τὴν ἐθεώρει ὡς τὴ Δεκάτη τῶν Μουσῶν, ὁ Σόλων δὲν ἤθελε νὰ ἀποθάνῃ προτοῦ τὴν γνωρίσει, ὁ Πλάτων τὴν κατέτασσε στὴ χορεία τῶν κατεχόντων τὴν ἕκτη αἴσθησι «τὸ θαυμάσιόν τι», κατὰ Στράβωνα καὶ κατὰ τὸν Δημήτριον τὸ Φαληρέα ἡ Σαπφὼ ἀντεπροσώπευε «πᾶσαν ὡραίαν ἔκφρασιν ἐν τῇ ποιήσει της, καὶ εἰς ὅ,τι δήποτε ἐπενόησεν» δηλ. στὰ ποιήματά της καὶ ἐν γένει κάθε πρᾶγμα ποὔκαμε ἦτανε ὡραῖο ἀπὸ ἀπόψεως καλλιτεχνίας καὶ ἀπαύγασμα τέλειο τῆς εὐγενοῦς λεπτῆς ψυχῆς της. Αἱ συκοφαντίες κατὰ τῆς Σαπφοῦς προέκυψαν ἀπὸ τοὺς διαφόρους μύθους, ποὺ ἐφιλοτέχνησαν ἑκάστοτε οἱ κωμικοὶ ποιηταὶ τῆς Ἀττικῆς, ποὺ ζούσανε στ' Ἀθηναϊκὸ περιβάλλο, ὅπου οἱ γυναῖκες ἦτανε σὲ χαμηλὸ κοινωνικὸ ἐπίπεδο σὲ πολὺ κατωτέρα θέση ἀπ' τὸν ἄνδρα. Αὐτὸ ἀποτελοῦσε κυριολεκτικὰ μιὰ κηλίδα, ἕνα στίγμα γιὰ τὸν Ἀθηναϊκὸ πολιτισμό. Ἐνῷ ἡ ποιήτρια κατήγετο ἀπ' τὴν Αἰολίδα, ὅπου αἱ γυναῖκες εὑρίσκοντο σὲ πιὸ καλλιτέρα θέση κι' εἶχαν ἐλευθερία ἀπόλυτο καὶ ἐπεδίδοντο εἰς ἔργα καλλιτεχνίας, εἰς τὴν ᾠδικὴν ποίησιν καὶ ἐνόργανον μουσικήν, χάρις στοὺς νεωτερισμοὺς τοῦ Τερπάνδρου στὴ βάρβιτο. Αἱ γυναῖκες τῆς Αἰολίδος ἀνέκαθεν διεκρίνοντο διὰ τὴν ἄφραστη εὐμορφιά τους καὶ οἱ Μυτιληναῖοι ἔθεσαν στὰ νομίσματά τους τὴ Σαπφὼ ποὺ ἐφέρετο παρὰ τοὺς ἀρχαίους κατ' ἐξοχὴν μὲ τὸν ὅρον «ἡ ποιήτρια», ὅπως ἐφέρετο κι' ὁ Ὅμηρος ὡς «ὁ ποιητής» κατὰ τοὺς ὁμηρικοὺς χρόνους.

Ἀλλ' οἱ κύριοι κριταὶ δὲν ἦσαν ὡς φαίνεται ἱκανοὶ ν' ἀρθῶσι στὸ ὕψος τῆς πραγματικότητος τοῦ ὡραίου, τοῦ εὐγενοῦς καὶ ἐνατενίσωσι τὴ Σαπφώ, ὡς μιὰ ἀναμορφώτρια, μιὰ ἐμπνευσμένη γυναῖκα νεωτερίστρια τῆς ἐποχῆς της, ἡ ὁποία διετήρει σχολειὸ στὴ Μυτιλήνη κι' ἐδίδασκε τὰς παρθένους τῶν καλλιτέρων οἰκογενειῶν δηλ. μουσική, ποίησιν καὶ ἔργα νοικοκυρωσύνης. Ἡ Σαπφὼ εἶχε ἀποκτήσει μεγάλη φήμη σ' ὅλη τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν ἐσέβοντο ὅλοι τοῦ 6ου π. Χ. αἰῶνος, ἀλλὰ καὶ οἱ μετέπειτα Ἕλληνες τὴν κατέταξαν μεταξὺ τῶν Μουσῶν στὸ Παρνασσό, ὁ δὲ σοφὸς Πιττακὸς γενόμενος τύραννος τῆς Μυτιλήνης τὴν ἐπανέφερε ἀπ' τὴν ἐξορία ποὺ εὑρίσκετο.

Ὁ Λατῖνος ποιητὴς Ὀβίδιος, ποὺ τὸν διέκρινε πάντοτε ἡ ποιητικὴ ἐλευθερία στὰ στιχουργήματά του στὰ ἔμμετρα ποιήματά του περιγράφει σὲ κάποιο ποίημά του τὸν ἔρωτα τῆς Σαπφοῦς καὶ τὴν ζηλοτυπίαν της, ποὔχε ἀπ' ἀνέκαθε στὸ νεαρὸ Φάωνα. Ὁ μεγάλος ἄγγλος συγγραφέας Ἄντισον, βασιζόμενος στὰ μηθεύματα τοῦ Ὀβιδίου ἔγραψε μιὰ θαυμασία περιγραφὴ ποὺ τὴν παριστάνει ὡς αὐτοκτονοῦσα στὸ βράχο τῆς Λευκάδος, τῆς Λεκάτας στὴ Σάντα Μάουρα τῆς Σικελίας, ποὔνε σήμερα ἀκόμα γνωστὸς μὲ τ' ὄνομα ὡς «πήδημα τῆς Σαπφοῦς» καὶ ὁ ἀείμνηστος δραματικὸς ποιητής, Δημήτριος Βερναρδάκις, εἰς τὸ δρᾶμα του «Μαρία Δοξαπατρῆ» θέτει τοὺς ἑξῆς στοίχους στὸ στόμα τῆς Μαρίας:

«Τῆς Λευκάδος ποτὲ τὸ μοιραῖον ἀκρωτήριον, κόρη λευχείμων
κατεσκόπει ἀπὸ τῶν ἐρήμων καὶ δυσβάτων τῆς νήσου ὀρέων,
μὲ δακρύβρεκτον ὄμμα ἡ τλήμων. Εἰς τὴν χεῖρά της λύραν ἐκράτει
εἰς τὸ κῦμα τὴν λύραν της ρίπτει πρὸς τὸ κῦμα τὸ σῶμα της κύπτει
μὲ τὰς χεῖρας τὴν ὄψιν της φράττει, κῦμα, δέξε με, λέγει, καὶ πίπτει».

Ἐδῶ ὁ ποιητὴς παριστάνει τὴν Σαπφὼ κλαίουσαν. ἔριψε τὴ ποιητικὴ Λεσβικὴ της λύρα ποὺ ἐκράτει στὸ κῦμα κι' ὅτι ἐπιθυμοῦσα ν' αὐτοκτονήσῃ, ὅπως γράφομεν παραπάνω στ' ἀκρωτῆρι, στὸ βράχο τῆς Λευκάδος.

Ὅλα δὲ αὐτὰ εἶναι μῦθοι, ἡ Σαπφὼ ἤτανε ἡ μεγαλειτέρα καὶ ἡ πλέον ἐπιδεξία ἐξυμνήτρια τοῦ ἔρωτα. Διότι σ' ὅλα ἐν γένει τὰ διασωθέντα περίφημα ποιήματά της διακρίνει κανένας μιὰ λεπτότητα ἐμπνεύσεως, τὸ ὡραῖον, εὐγενὲς ἰδεῶδες αἴσθημά της, αἱ δὲ στροφαὶ τῶν ποιημάτων της, ποὺ διεσώθησαν φαίνεται ὅτι ὁ χαρακτήρας της ἤτανε ἁγνός, ἄδολος παρθενικὸς καὶ ἰσχυρός.

Ὁ συμπατριώτης της, ποιητὴς Ἀλκαῖος τῆς εἶχε ἀποστείλει κάποτε τὸ ἑξῆς ἔμμετρο «ραβασάκι»:

Γλυκειὰ καὶ γελαστὴ παρθένα, Σαπφώ, ἰοστεφανωμένη,
θέλω πολὺ νὰ σ' ὁμιλήσω, ἀλλ' ἡ ντροπὴ εὐθὺς μὲ δένει

Καὶ ἡ Σαπφώ, ὑπέροχος τ' ἀπήντησε:

Ἂν ἤσουνα ἁγνὸς καὶ ἄνδρας καὶ δὲν εἶχε κακὸ σὴ γλῶσσα,
δὲν θἄβλεπες κακὸ στὰ μάτια.

Ἐδῶ διακρίνουμεν ὁλοκάθαρα στὴν ἀπάντηση ποὔδωσε στὸ ποιητὴ τὸν ἠθικὸ χαρακτῆρα της τὰ λεπτὰ εὐγενῆ αἰσθήματά της καὶ συμπεραίνομεν ὅτι ἡ διαγωγή της ἤτανε καθ' ὅλα ἄμεπτος.

Τοιούτου εἴδους ἀπαντήσεις ἔδωσε σ' ὅλους τοὺς μετέπειτα συκοφάντας της, ποὺ ἠρμήνευσαν τὴν ποιήτριαν ἀναλόγως τῆς ἀντιλήψεως καὶ τῆς ἰδίας ἐμπνεύσεώς των.

Ἔπαιξε σπουδαῖο ρόλο στὴν ἐποχή της κι' οἱ σημερινοὶ ψυχολόγοι πειραματίζονται καὶ κάνουν μελέτας γιὰ νὰ ἀποδείξουν, ὅτι ἡ νοημοσύνη τῆς γυναῖκας εἶναι ἴση ἂν ὄχι καὶ μεγαλειτέρα τοῦ ἀνδρός. Ἀπ' ὅλα αὐτὰ ποὺ παραθέτω φαίνεται πολὺ ὁλοκάθαρα ὅτι ἦταν γυναῖκα τοῦ συρμοῦ, τῆς μόδας, ποὺ λέμε διότι ζητοῦσε ναὔρῃ στὸ κάθε βῆμα της τὸ ὡραῖον ποὺ ἐξευγενίζει τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν ἐκπολιτίζει.

Κατηγορήθη ἀπὸ τοὺς μικροφιλοσόφους τῆς ἐποχῆς της ὡς «παληογυναῖκα» ὡς «βρωμογύναικο» ὡς «διαστρεβλώτρια τῆς φύσεως» ὅπως καὶ ὁ μέγας φιλόσοφος Σωκράτης, ποὺ τὸν εἶχαν παραστήσῃ ὡς διαφθορέα τῆς νεολαίας. Ἡ δὲ ὀρθὴ κριτικὴ τὴν παριστάνει ὡς τὴ πιὸ μεγαλυτέρα κορυφὴ τῆς χορικῆς ποιήσεως! ὡς μιὰ γυναῖκα ἠθικὴ μὲ λεπτὰ εὐγενῆ αἰσθήματα ἀγαποῦσα τὴν πρόοδο τὴν ἐξέλιξι τῆς γυναῖκας.

Πρέπει δὲ νὰ γνωρίζωμεν αὐτὸ ποὺ εἶπε ὁ συγγραφεὺς τῶν χαρακτήρων, ὁ διάσημος γάλλος La Brugèrre. «Ὅταν ἀκούω πολλὰ κακὰ δι' ἕνα ἄνθρωπον καὶ βλέπω ὀγίγα, ἀρχίζω νὰ ὑποπτεύωμαι ὅτι ἔχει πραγματικὴν ἀξίαν, ἡ ὁποία ἀνησυχεῖ τοὺς ἄλλους μήπως ἐπισκιάσῃ τὴν ἰδικήν των». Αὐτὰ τὰ ὀλίγα γιὰ τὴ ποίηση τὸ βίο καὶ τὸ χαρακτῆρα τῆς μεγάλης ποιητρίας Σαπφοῦς.

Γ. Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

### ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ

## ΕΚΘΡΟΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΟΘΩΝΟΣ

### Ἕνα δραματικὸν μυστικὸν

Οἱ ἄνθρωποι τῶν πόλεων μεταφερόμενοι ἀπὸ τὴν πολυθόρυβον ζωὴν τῆς τύρβης καὶ τῆς ἐκνευριστικῆς βιοπάλης εἰς τὴν ἠρεμοῦσαν κατ' ἐπίφασιν ζωὴν τῆς ὑπαίθρου καὶ τῶν ὀρεινῶν συνοικισμῶν, θαυμάζουν τὴν γαλήνην, συγκινοῦνται ἀπὸ τὴν ἁρμονίαν τῶν χρωμάτων καὶ μακαρίζουν τοὺς κατοίκους ἑνὸς μικροῦ χωριοῦ τοῦ ὁποίου οἱ λευκοὶ οἰκίσκοι διαφαίνονται μέσα ἀπὸ τὰ ὁλοπράσινα πυκνὰ φυλλώματα τοῦ δάσους.

Τὸ ἀντίστροφον συμβαίνει εἰς τοὺς ἀνθρώπους τοῦ ὑπαίθρου. Θαυμάζουν τὸν πλοῦτον καὶ τὴν πολυθόρυβον ζωὴν τῶν μεγαλουπόλεων καὶ μακαρίζουν πάντοτε τοὺς Βασιλεῖς, πιστεύοντες ὅτι ἡ πραγματικὴ εὐτυχία οὐδαμοῦ ἀλλοῦ ἔχει καλύτερα τὴν θέσιν της παρὰ μόνον μέσα εἰς τὰ παλάτια.

Ἀλλ' ὡς τραγικωτέρα εἰρωνία τῆς πλάνης ἐπὶ τῆς εὐτυχίας τοῦ πρώτου Βασιλικοῦ ζεύγους τῆς Ἑλλάδος δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ἡ περίοδος τῶν πρώτων ἐτῶν τῆς Δυναστείας. Ὁ λαὸς τοὺς ἔχαιρε καὶ τοὺς ἐμακάριζε. Ὁ Ὄθων ἦτο ὡραῖος, μᾶλλον ὑψηλὸς καὶ ἀρτίας σωματικῆς διαπλάσεως ἀνήρ, ἡ Ἀμαλία νεαρὰ μόλις εἰκοσαετής, παρθένος σφριγῶσα εἰς ἐκδήλωσιν νεότητος καὶ ζωῆς. Ἀμαζὼν ὑπέροχος καὶ ἀκαταπόνητος χορεύτρια ἀκούραστος, ὡραία καὶ ἀνήσυχος ὡς δορκάς, ἐφαίνετο ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην τῆς ἡλικίας της δικαιουμένη εἰς τὰς ἐκ τοῦ γάμου ἀπαιτήσεις μιᾶς παρθένου

Καὶ ὅμως ἡ ὡραία καὶ ἀνήσυχος ἀμαζὼν παρέμεινε σύζυγος παρθένος μέχρι τοῦ θανάτου της. Ἕνα δραματικὸν ἀπόρρητον τὴν παρηκολούθησε καθ' ὅλην τὴν περιπετειώδη ζωήν της καὶ συνετάφη μετὰ τοῦ νεκροῦ της εἰς τὴν «Τεατίνε Κίρχε» τοῦ Μονάχου». Πρὸ τοῦ μοιραίου ἐκείνου καὶ πενθίμου γάμου τῆς πριγκιπίσσης τοῦ Ὀλδεμβούργου, μία ἄλλη δραματικὴ περιπέτεια ἔφερεν εἰς γνῶσιν ὀλίγων ἀτόμων τὴν ἐπιστημονικὴν βεβαίωσιν ὅτι ὁ νεαρὸς Βασιλεὺς ἔφερεν ἐν ἑαυτῷ τὴν μαρτυρικὴν κληρονομικότητα τῆς ἀδυναμίας τῆς πατρότητος.

Ἡ ἀφορμὴ τῆς ἀχαρακτηρίστου ἐκείνης πιστοποιήσεως, γενομένης ὑπὸ τοῦ ἑνὸς τῶν Βαυαρῶν ἰατρῶν τοῦ Ὄθωνος, τοῦ Βίττμερ ἐγένετο ὡς ἑξῆς:

Ὁ ἀρχικαγκελάριος Ἄρμανσπερ ὁ συγκατελθὼν μετὰ τοῦ Ὄθωνος καὶ διαχειρισθεὶς τὴν Ἀντιβασιλείαν εἶχε τρεῖς θυγατέρας, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ μεγαλυτέρα εἰκοσαέτις, ὡραία καὶ εὐφυὴς νέα ἐκίνησε τὴν συμπάθειαν τοῦ νεαροῦ Βασιλέως, ἥτις ἀπέβη μετ' ὀλίγον ἀπροκάλυπτος Εἴτε διότι ἡ νεᾶνις ἦτο ὡραία καὶ ἐπαγωγός, εἴτε διότι ἡ μετὰ τοῦ Βασιλεως καθημερινὴ συναναστροφὴ τῆς οἰκογενείας τοῦ Ἄρμανσπερ καθίστατο ἀναπόφευκτος ὡς ἐκ τῶν κοινωνικῶν ὅρων τῆς ἐποχῆς, ἐπιστεύθη γενικῶς τόσον ἐν Ναυπλίῳ κατ' ἀρχὰς καὶ ἐν Ἀθήναις μετέπειτα ὅτι αἰσθηματικαὶ σχέσεις εἶχον συνδέσει τὴν νεαρὰν καὶ ὡραίαν Βαυαρὴν μετὰ τὰ Ἡγεμόνος.

Ὁ Ὄθων ἐν τούτοις ἐξήρχετο οὐχὶ σπανίως εἰς ἀγροτικοὺς περιπάτους συνοδευόμενος καὶ ἀπὸ τὰς τρεῖς θυγατέρας τοῦ Ἄρμανσπερ, συνέβη δὲ κάποτε καὶ χαρακτηριστικὸν ἐπεισόδιον τῆς διανοητικότητος τῶν χωρικῶν τῆς Ἀττικῆς οἵτινες ἐπίστευσαν ὅτι αἱ τρεῖς νεαραὶ παρθένοι ἀπετέλουν τὸ χαρέμιον τοῦ Βασιλέως! Δὲν παρέλειπεν ὅμως ὁ Ὄθων νὰ δαπανᾷ καθ' ἑκάστην ὥρας τινὰς τῆς ἡμέρας ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ ἀρχικαγκελλαρίου ἥτις ἔκειτο ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πειραιῶς καὶ ἀπέναντι τοῦ σήμερον εὑρισκομένου Ὠδείου. Ὑπῆρξαν τινὲς τῶν συγχρόνων οἵτινες ἐπίστευσαν ὅτι ὁ ἀρχικαγκελλάριος ἀπεσκόπει νὰ ἐπιτύχῃ τι τὸ ἀδύνατον διὰ τὴν ἐποχήν. νὰ ἀποκαταστήσῃ τουτέστιν τὴν κόρην του ἐπὶ τοῦ Θρόνου τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἐναντίον συνεπῶς τοῦ Ἄρμανσπερ κατακραυγή, δημιουργηθεῖσα καὶ ἐκ πολιτικῶν λόγων, ηὔξανε τὸ σκάνδαλον ἐκοινολογεῖτο καὶ ἔφθασε δι' ἐπιστολῆς μέχρι τῶν ἀκοῶν τοῦ πατρὸς τοῦ Ὄθωνος ὅστις ἀνεζήτει ἤδη νύμφην διὰ τὸν υἱόν του.

Ὁ Λουδοβῖκος ἐπετίμησε τὸν Ἄρμανσπερ καὶ ἀπεφάσισε τὴν ἀντικατάστασίν του. Τότε προέβη οὗτος εἰς πρᾶξιν ἀχαρακτήριστον.

Εἴτε διὰ νὰ ἀπαλείψῃ ἀπὸ τὴν οἰκογένειάν του μίαν βαρεῖαν μορφὴν καὶ ἀπὸ τῆς θυγατρός του τὴν ὕβριν ὅτι ἐγένετο παλλακὶς τοῦ Βασιλέως, εἴτε διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ ἀπόρρητον αἴτησιν τῆς Ἀγγλικῆς πολιτικῆς, τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἀφοσιωμένος θεράπων, ἔπεισε τὸν ἰατρὸν τοῦ Ὄθωνος Βίττμερ, νὰ παράσχῃ αὐτῷ ἀχαρακτήριστον πιστοποιητικὸν ὅπερ παρέδωσεν εἰς χεῖρας τοῦ ἐν Ἀθήναις πρεσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας,

Ὀφείλομεν νὰ σημειώσωμεν, ὅτι κατὰ τὰ χρόνια ἐκεῖνα ὁ Λουδοβῖκος ἐζήτει νύμφην διὰ τὸν υἱόν του ἐν Ἀγγλίᾳ, ἀπελπισθεὶς δὲ ἐστράφη πρὸς τὰς νύμφας τῶν Γερμανικῶν Δουκάτων, ὅταν δὲ μετὰ καιρὸν ὁ Σπ. Τρικούπης διετύπωσε ἐμμέσως εἰς τὸν Πάλμεστρον τὴν ἀδημονίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ὅτι ἡ Ἀγγλία ἠρνήθη νύμφην διὰ τὸ Στέμμα τῆς Ἑλλάδος, ἤκουσε παρ' αὐτοῦ ὡς δικαιολογίαν μίαν παράδοξον φράσιν ὅτι: «δὲν ἠδύνατο νὰ καταδικάσῃ εἰς τὴν σκληροτέραν τυραννίαν καὶ τὴν πλέον ἄσημον Ἀγγλίδα πριγκήπισσαν».

Εἰς τὴν σκληροτέραν τυραννίαν κατεδικάσθη ἡ ὡραία καὶ σφύζουσα εἰς κάλλος καὶ ζωὴν πριγκήπισσα τοῦ Ὀλδεμβούργου καὶ ἔφερε μαρτυρικῶς μέχρι τοῦ θανάτου της τὸ ἀπόρρητον. Ἤκουσε κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη τῆς Βασιλείας της τὰς ἀλγεινοτέρας τῶν ὕβρεων διὰ τὴν στειρότητα τοῦ Θρόνου! καὶ εἶδε τὸν ὄχλον ἐξεγειρόμενον ὑπὸ τῶν ἀντιδυναστικῶν δημαγωγῶν, νὰ ρίπτῃ κατὰ τῆς μαρτυρικῆς τυραννίας της τὰς ρυπαρότητας τοῦ πηλοῦ τῶν ὁδῶν, καὶ τὰς πλέον ἀκατονομάστους συκοφαντίας.

# Ο ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΜΑΣ ΚΟΣΜΟΣ

ΠΑΙΓΝΙΔΑΚΙ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

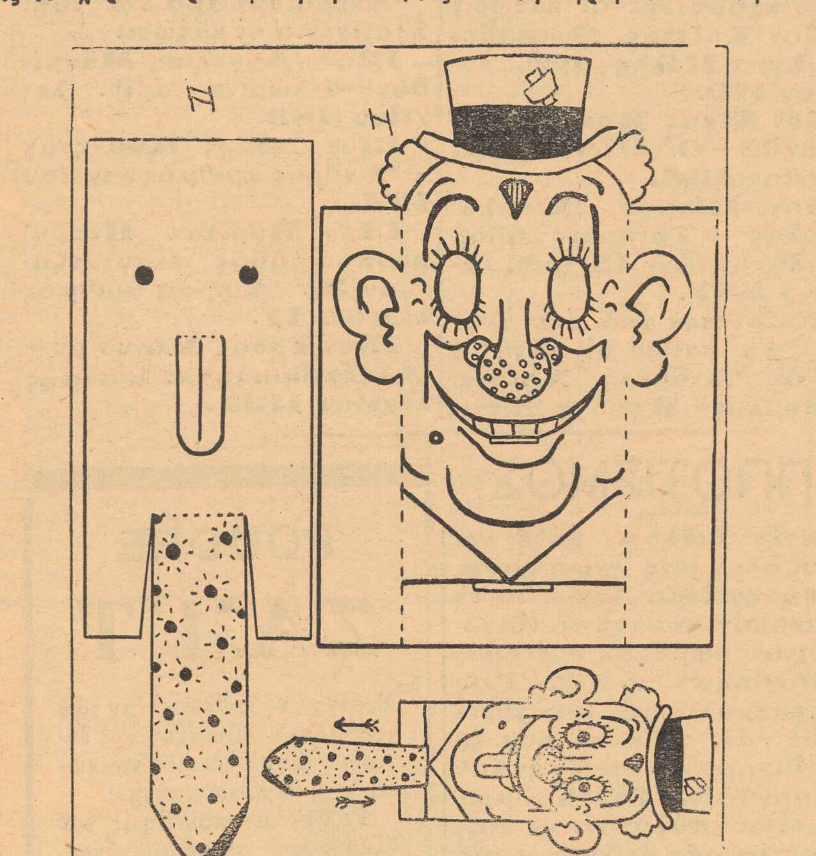
## ΠΩΣ ΝΑ ΠΕΡΝΑΤΕ ΤΙΣ ΩΡΕΣ ΣΑΣ

### Ο ΓΕΛΩΤΟΠΟΙΟΣ... ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΜΩΜΑΤΑ ΤΟΥ

### Ο ΚΩΜΙΚΟΣ ΚΛΑΟΥΝ

Κόβετε μὲ ἕνα κοφτερὸ ζιλὲτ τὴν φωτογραφίαν τοῦ κλάουν καὶ κολλήσατέ τον σ' ἕνα χονδρὸ τραπουλόχαρτο. Μετὰ χρωματίσατε κόκκινη τὴν παραπλεύρως εἰς τὸ χαρτὶ εὑρισκομένην γλῶσσαν εἰς τὴν γραβάτα, χρωματίσατε κοκκινωπὰ τὴν μύτη καὶ τ' αὐτιά. Βάφετε κατόπιν μαῦρα τὰ μαλλιὰ κτλ. Μετὰ κόψατε μὲ προσοχὴ τὸ μέρος ὅπου εὑρίσκονται τὰ μάτια σχηματίζοντες δύο μεγάλες τρύπες ὡς καὶ τὸ στόμα ἀνοίγοντες ἕνα κενὸν ὡς καὶ εἰς τὸ μέρος ὅπου θὰ περάσῃ ἡ γραβάτα. Ὕστερα κολλήσατε τὸ χαρτὶ ὅπου ἡ γλῶσσα καὶ τὰ μάτια σὲ ἕνα τραπουλόχαρτο καὶ περάσατε μὲ τρόπο τὴν γλῶσσαν ἀπ' τὴν ἀνοιχτὴν τρύπαν τοῦ στόματος καὶ τὴν γραβάτα ἀπ' τὴν πιὸ κάτω τρύπα. Τραβᾶτε τὴν γραβάτα πάνω-κάτω καὶ θὰ δῆτε τὸν κλάουν νὰ γελᾷ νὰ βγάζῃ τὴν γλῶσσά του καὶ ν' ἀνοιγοκλείνῃ τὰ μάτιά του.

Ἡ διπλανὴ ζωγραφιὰ σᾶς δίνει μιὰ ἰδέα τοῦ παιγνιδιοῦ.

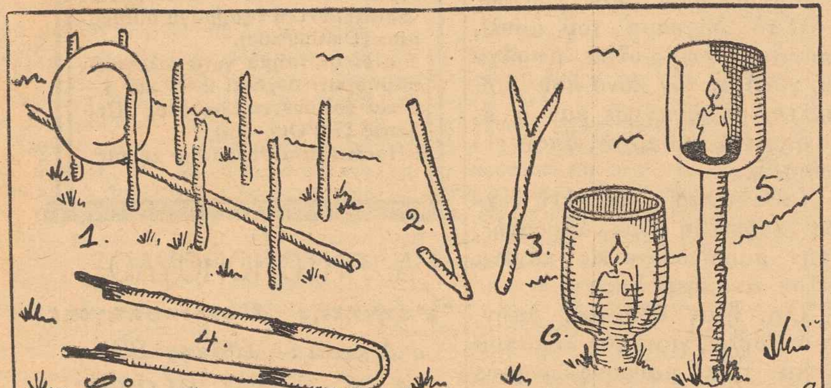


## Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

### Η ΤΕΝΤΕΣ ΤΗΣ ΕΞΟΧΗΣ

Τώρα μὲ τὸ καλοκαῖρι πολλοὶ πηγαίνουν στὴν ἐξοχὴ καὶ στήνουν τὶς τέντες τους. Ὑπάρχουν ὅμως πολλὰ πράγματα ἐκτὸς ἀπὸ τὶς τέντες ποὺ εἶνε ἀπαραίτητα καὶ δὲν στοιχίζουν τίποτε διότι τὰ περισσότερα βρίσκονται ἐπὶ τόπου.

Παραδείγματος χάριν γιὰ νὰ μὴ λερώνονται τὰ πιάτα σας πέρνετε μερικὰ κλαριὰ καὶ τὰ τοποθετεῖτε παραλλήλως τὸ ἕνα δίπλα στὸ ἄλλο ὅπως στὴν εἰκόνα ἀρ. 1. Κάτω καθέτως τοποθετεῖτε μιὰ μακρυὰ ράβδο ἀπὸ κλαρὶ δένδρου εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ ἐφάπτωνται τὰ πιάτα ἐπὶ τῆς γῆς. Γιὰ νὰ πιάνετε τὸ τσουκάλι τοῦ μαγειρέματος ἀπ' τὴν φωτιὰ μεταχειρίζεσθε ἕνα κλαρὶ ὅπως τοῦ ἀρ. 2 καθὼς καὶ τοῦ ἀρ. 3. Γιὰ μασιὰ πέρνετε ἕνα κλαρί, τὸ ξεφλουδίζετε εἰς τὸ μέσον μετὰ δέ, ἐφ' ὅσον ἀκόμη εἶνε ὑγρὸν τὸ λυγίζετε τῇ βοηθείᾳ μιᾶς σιγανῆς φωτιᾶς. Γιὰ φωτισμὸ μεταχειρίζεσθε ἕνα ἀνεστραμμένο μπουκάλι εἰς τὸν λαιμὸν τοῦ ὁποίου τοποθετεῖτε ἕνα κερί. Μὲ τρόπο ἀφαιρεῖτε τὸν πυθμένα τοῦ μπουκαλιοῦ (ἀρ. 6).



Ἂν προτιμᾶτε καλλίτερα βυθίζετε ἕνα κλαρὶ χονδρὸ εἰς τὸ βάθος τῆς γῆς, εἰς δὲ τὴν κορυφὴν τοποθετεῖτε ἕνα τενεκὲ ἀπὸ κονσέρβες ἀφίνοντες ἕνα μέρος ἀνοικτὸν διὰ νὰ φέγγῃ (ἀρ. εἰκόνος 5). Ἔτσι μὲ τιποτένια πράγματα κάνετε τὴν δουλειά σας χωρὶς νὰ ξοδεύσετε χρήματα.

### ΠΑΙΓΝΙΔΙ ΑΘΟΡΥΒΟ

Γράφετε τὸ ὄνομά σας ἢ τὸ ὄνομα ἑνὸς φίλου σας.

***Παράδειγμα*: Σταμάτης**

Βρίσκετε τὸν αὔξοντα ἀριθμὸ (Α=1, Β=2, Γ=3, Δ=4, κτλ.) ποὺ ἔχει τὸ κάθε γράμμα αὐτῆς τῆς λέξης:

Σ = 18
Τ = 19
Α = 1
Μ = 12
Α = 1
Τ = 19
Η = 7
Σ = 18
Ἄθροισμα 95

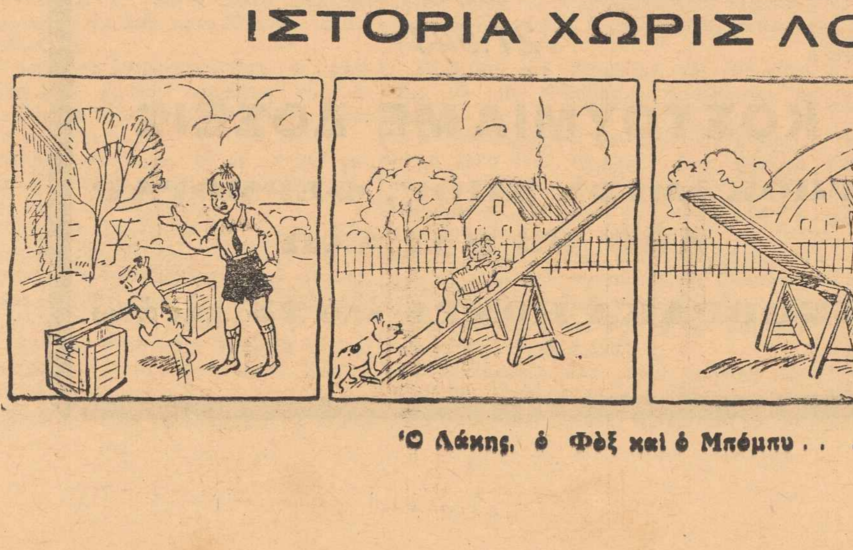
Καὶ ζητεῖτε ἕνα ἐπίθετο, τοῦ ὁποίου τὰ γράμματα νὰ δίνουν τὸ ἴδιο ἄθροισμα.

***Παράδειγμα*: Γρήγορος**

Γ = 3
Ρ = 17
Η = 7
Γ = 3
Ο = 15
Ρ = 17
Ο = 15
Σ = 18
Ἄθροισμα 95

Τὸ παιχνίδι αὐτὸ εἶναι ἀρκετὰ δύσκολο. Ὅταν ἀσχολεῖσθε ὅμως μ' αὐτὸ θἄχετε τὸ πλεονέκτημα νὰ μὴν ἀνησυχῆτε τοὺς ἄλλους καὶ γι' αὐτὸ ἀξίζει τὸν κόπο στὸν ὁποῖο θὰ ὑποβληθῆτε.

## ΙΣΤΟΡΙΑ ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ

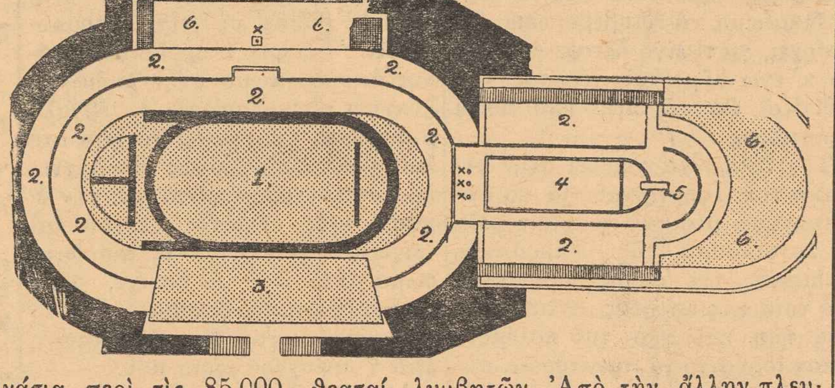


Ὁ Λάκης, ὁ Φὲξ καὶ ὁ Μπέμπυ . . . . . .

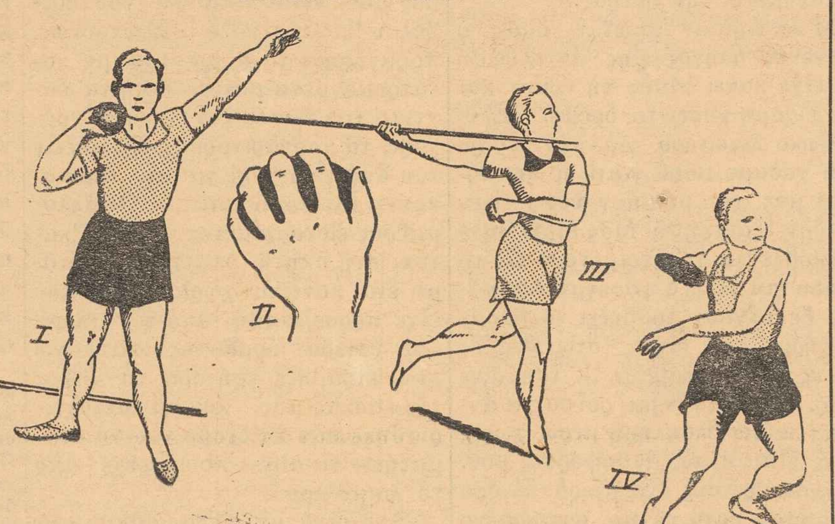
## ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

### ΤΟ ΣΤΑΔΙΟΝ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

Εἰς τοὺς μέλλοντας κατ' Αὔγουστον νὰ διεξαχθῶσι Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας προβλέπεται πρωτοφανὴς ἐπιτυχία. Εἰς τὸ ἐπίτηδες διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἱδρυθὲν ἀθλητικὸν Στάδιον θὰ δύνανται ἀνέτως νὰ παρακολουθήσουν τὰ γυμνάσια περὶ τὶς 85.000 θεαταί. Εἰς τὸ κάτωθεν διάγραμμα τοῦ Σταδίου διακρίνονται: Εἰς τὸν ἀριθ. 1: Ὁ στῖβος τῶν ἀθλητῶν. Εἰς τὸν ἀρ. 2 θὰ λάβουν μέρος εἰς ἀγῶνας ταχύτητος τὰ ἀρχαῖα καὶ νέα ἅρματα. Εἰς τὸν ἀρ. 3 εἶνε τὸ μέγα ὑπόστεγον εἰς τὸ ὁποῖον θὰ δύνανται νὰ καταφεύγουν οἱ θεαταὶ ἐν περιπτώσει βροχῆς. Παραπλεύρως τοῦ ἀθλητικοῦ Σταδίου διακρίνεται τὸ Στάδιον διὰ τὸ κολύμβημα. Εἶνε ὁ ἀρ. 4. Ἔχει ἀρκετὸν βάθος οἱ θεαταὶ δὲ θὰ παρακολουθήσουν τοὺς ἀγῶνας ἀπὸ τὰς κερκίδας ὑπ' ἀριθ. 5. Ὄπισθεν τῶν κερκίδων ὑπ' ἀρ. 6 εὑρίσκονται τ' ἀποδυτήρια τῶν κολυμβητῶν. Ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευρὰν ὑπ' ἀρ. 6 εὑρίσκεται ἡ μεγάλη εἴσοδος ἀπὸ τὰς ὁποίας θὰ εἰσέρχονται οἱ θεαταί. Ὅλα τὰ λοιπὰ μέρη ἐκτὸς τῶν ἠριθμημένων προορίζονται διὰ θεατάς, διὰ μεάρ, ἑστιατόρια, κρεμαστοὺς κήπους, ἀναγνωστήρια κτλ. κτλ.



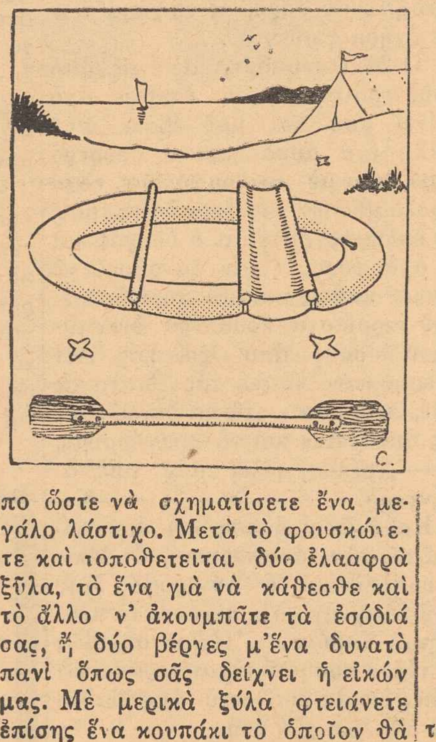
### ΜΕΡΙΚΟΙ ΑΘΛΗΤΙΚΟΙ ΑΣΣΟΙ



Πολλοὶ ἀθληταὶ καίτοι διακριθέντες εἰς διάφορα ἀγωνίσματα δὲν κατώρθωσαν ἐν τούτοις ὥστε νὰ ἔχουν τὴν πρέπουσαν στάσιν κατὰ τὴν ἐκσφενδόνισιν τοῦ δίσκου ἢ τῆς σφαίρας ἢ τοῦ ἀκοντίου. Ἰδοὺ μερικαὶ χαρακτηριστικαὶ στάσεις.

### ΜΙΑ ΠΡΟΤΥΠΟΣ ΒΑΡΚΟΥΛΑ

Τώρα μὲ τὴν σαιζὸν τῶν λουτρῶν φροντίσατε νὰ κάνετε μιὰ βαρκοῦλα μὲ πρόχειρα μέσα. Πέρνετε δυὸ ἐσωτερικὰ λάστιχα αὐτοκινήτων καὶ τὰ κόβετε στὴ μέση κολλώντας αὐτὰ κατὰ τέτοιο τρόπο ὥστε νὰ σχηματίσετε ἕνα μεγάλο λάστιχο. Μετὰ τὸ φουσκώνετε καὶ τοποθετεῖται δύο ἐλααφρὰ ξῦλα, τὸ ἕνα γιὰ νὰ κάθεσθε καὶ τὸ ἄλλο ν' ἀκουμπᾶτε τὰ ἐσόδιά σας, ἢ δύο βέργες μ' ἕνα δυνατὸ πανὶ ὅπως σᾶς δείχνει ἡ εἰκών μας. Μὲ μερικὰ ξύλα φτειάνετε ἐπίσης ἕνα κουπάκι τὸ ὁποῖον θὰ χρησιμοποιεῖτε πότε ἀριστερὰ καὶ πότε δεξιά. Ρίξατε ὕστερα τὴ βαρκούλα σας στὸ γυαλὸ καὶ καλὸ ταξῖδι....



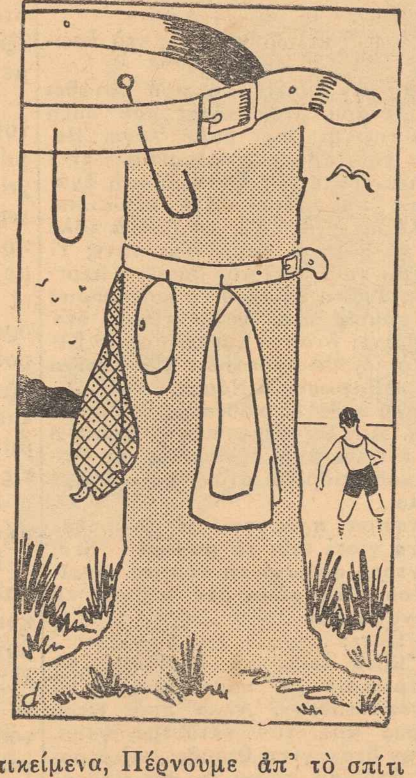
**—Τὸ ψάρεμμα μὲ τὴν πετονιά... πανεπιστημιακὸ μάθημα...**

Τὸ πανεπιστήμιο τοῦ Στάντφορδ στὸν Ἅγιο Φραγκίσκο τῆς Ἀμερικῆς, πρόσθεσε στὸ πρόγραμμα τῶν ἐξετάσεών του καὶ πιστοποιητικὸ γιὰ τὸ ψάρεμα μὲ τὴν πετονιά.

Ἀπὸ τώρα κι' ἐμπρὸς δίπλωμα θὰ παίρνουν μόνο οἱ φοιτητὲς ἐκεῖνοι, ποὺ θὰ μποροῦν νὰ ψαρέψουν σὲ μιὰ μέρα μέσα, ἕνα ὡρισμένο ἀριθμό, λαυράκια ἢ πέστροφες.

### ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΕΞΟΧΕΣ

Γιὰ τὶς πλὰζ καὶ τὶς ἐξοχὲς ἕνας πρακτικὸς τρόπος γιὰ νὰ κρεμοῦμαι τὰ ροῦχα μας ὅταν δὲν ὑπάρχουν κρεμάστρες ἢ ἄλλα ἀντικείμενα, Πέρνουμε ἀπ' τὸ σπίτι μας δυὸ-τρία κομμάτια τέλι καὶ τὰ κάνουμε σὰν ἀσκίστρια καὶ τὰ περνοῦμε ἀπ' τὶς τρύπες τῆς ζώνης μας τὴν ὁποίαν δένουμε γύρω ἀπὸ ἕνα δένδρο. Καὶ κρεμοῦμε μὲ εὐκολία τὰ ροῦχα μας.



### ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

**1. Στοιχειόγριφος**

Εἶμαι ὄρος τῆς Ἑλλάδος
ποὺ ἂν μ' ἀποκεφαλίσῃς
στὴ ζωολογία ψάξε
νὰ μὲ ἀπαντήσῃς.

**2. Ἐρώτησις**

1) Ποιὰ πόλις βρίσκεται μέσα στὸ λόγγο;

2) Ποιὰ πόλις εἶναι καλὰ στὴν ὑγεία της;

**3. Ἐλλειποσύμφωνο**

.ο.α.εω. .ο.ο. α.α. .η. ε. ει η .ο.η.ια.

**4. Αἴνιγμα**

Νότα εἶναι τὸ πρῶτο μου
νότα τὸ δεύτερό μου
νῆσος ἐκ τῶν δώδεκα
εἶναι τὸ σύνολόν μου·
μὰ ἂν μὲ ἀνατρέψῃς
συναίσθημα πολὺ κακὸν
εὐθὺς θ' ἀποτελέσῃς.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΣΑΤΥΡΑ

## ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΑ ΚΥΜΑΤΑ

Τώρα ποὺ ἔσφιξε ἡ ζέστη στὴν
[Ἑλλάδα
Ὁ κόσμος ὅλος τραβάει γιὰ τὰ
[μπάνια
Στὸ Καλαμάκι Βουλιαγμένη καὶ
[Γλυφάδα
βλέπει κι' ἀκούει νέα πάντα σπά
[νια !
Χωρὶς κανένα σύρμα ἢ ἀντένα ἢ
[μικρόφωνο,
γίνεται ὁ καθένας ραδιόφωνο
Κι' ἁρπάζει ἀπὸ τὰ γαλανά μας...
[κύματα
ἀπὸ παντοῦ διάφορα μηνύματα.
Μέσ' τὰ μπαίν μὶξ ἀρσενικοὶ καὶ
[θηλυκοὶ
ἁρποῦνε νέα κι' ἀπὸ τὴν...'Αμερική!
π. χ.
Ἁπλώνεις τόνα χέρι πιάνεις κάτι...
[φίνο
κόκκαλο, δέρμα! Εἶνε τὸ... Λονδῖνο
Συνεννοεῖσαι μὲ τὸν Ἔντεν μιὰ
[χαρὰ
καὶ... καταργεῖ τὰς κυρώσεις μιὰ
[φορά !
Τοῦ ὁμιλεῖς περὶ τοῦ Μπλοὺμ καὶ
[τῆς Γαλλίας
καὶ σοῦ παρουσιάζει καὶ... τὸν
[Πρίγκηπα τῆς Οὐαλίας !
Ἁπλώνεις τ' ἄλλο, πιάνεις... τὸ
[Παρίσι
χωρὶς σουτιὲν βρεμένο παξιμάδι !
ἀπὸ Κοτὺ τὸ κῦμα ἔχει μυρίσει
Κι' ἀρχίζεις κομπλιμὰν καὶ φρὲρτ
[καὶ χάδι !
Κ' ἐνῶ ρωτᾶς μὲ πολὺ σίκ : Καλὲ
[πατώνεις ;
βγαίνει ὁ Ἑρριὼ καὶ σ' ὁδηγεῖ...
[στὸ Δάσος τῆς Βουλώνης.
Ἄχ ! αὐτὲς οἱ ἀντένες καὶ τὰ κύ-
[ματα...
μᾶς καταντῆσαν ὅλους πιὰ βλα-
[στήματα !
Ἕν ἄλλο κῦμα... ὅλο κρότο ἀπὸ
[κανόνια !
μὰς φέρνει ἀπὸ τὴν Ἰταλία...
[μακαρόνια
γυρίζεις τὸ κουμπί... πλάι σ' ἕνα
[μάπα
πῆρες τὴ Ρώμη... ἔπιασες τὸν
[πάπα
Ζητᾶς γιὰ τὴν Ἀβυσσηνία μιὰ
[πληροφορία
καὶ σοῦ μιλᾶνε γι'... Αὐτοκρατορία!
Ρωτᾶς καὶ γιὰ τὸ Νέγκους, τὸν
[βαρβάτον
καὶ σ' ἀπαντοῦν : Ἔγινε ἀστὴρ...
[διάττων !
Γυρίζῃς τὸ κουμπί.. Νάσαι εἰς τὸ
[Μοντρὲ
γιὰ τὴν Τουρκία συζητήσεις σο-
[βαραί.
Δὲν ἐπιτρέπει ὁ Ἀρρᾶς ἀπ' τὰ
[Στενὰ
οὔτ' ἕνα ὑποβρύχιο νὰ περνᾶ.
Ὁ Ἄγγλος ξεφωνάει : Τοῦ μπῆ
[ὅρ νὸ τουμπῆ !
ζητάει στὴ Μαύρη θάλασσα νὰ μπῆ
Μὰ ἡ Τουρκία κ' ἡ Γαλλία ἐπι-
[μένει
κανένας στὸν... Κεράτιο νὰ μὴ
[μπαίνει
Καὶ τῶν Στενῶν αὐτὴ θὰ εἶν' ἡ
[λύση
Τὸ Δίκαιο τὸ Ὀθωμανικὸ θὰ ἐπι-
[κρατήσῃ.
Νὰ κι' ἄλλο κῦμα... ζέστη ἀπὸ
[καμίνι !
μ' ὅλη τὴ δροσιὰ ποὺ ὁ Σαρωνι-
[κὸς μᾶς μπάζει.
Εἶνε τὸ κῦμα ἀπὸ τὴν Παλαιστίνη
ποὺ ὁ ἀράπης τοὺς Ἑβραίους
[σφάζει.
Κι' ὁ Ἄγγλος ὁ ἐπόπτης... βρά-
[στονε !
λέει τοῦ λαγοῦ φεύγα καὶ τοῦ σκύ-
[λου πιάστονε !
Μὰ ὅσο προχωρεῖ ἡ ὥρα
κι' ὁ ἥλιος ἀνεβαίνει εἰς τὸν οὐ-
[ρανόν,
μπαίνει στὴ θάλασσά μας φόρα
ὅλη ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν !
Καὶ τότες πιὰ βλαστήματα
πληθαίνουν καὶ ποικίλουνε τὰ
[κύματα !
Κύματα ἀγραμματοσύνης, τὰ φοι-
[τητικά !
Κύματα καταχρήσεων δημοσιοϋ-
[παλληλικά !
Καὶ κύματα ληστείας στὴν ὁδὸν
[τοῦ Πειραιῶς !
Κῦμα διαφθορᾶς καὶ ἔχει...ὁ Θεός !
Κῦμα κομμουνισμοῦ ὅπου μᾶς
[πνίγει,
Κῦμα διαρρηκτῶν ποὺ πόρτες
[ἀνοίγει.
Κύματ' ἀπεργιῶν ἐδῶ κ' ἐκεῖ.
Κύματα ἐμπαθείας στὴ Χωροφυ-
[λακή !
Κύματ' ἀστυφυλάκων μὲ τὰ κλὸμπ
Κύματα πολιτευομένων ἀλλὰ...στὸπ
Παρενεβλήθησαν παράσιτα πολλὰ
καὶ τὸ ραδιό μας δὲν ἀκούγεται
[καλά !

ΣΥΛΒΙΟΣ

## ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

**—Ὁμιλοῦν... ἀεροπλάνο**

Σὲ κάποιο ἰταλικὸ ἀεροδρόμιο, ἔγιναν τελευταίως δοκιμὲς τοῦ πρώτου «ὁμιλοῦντος» ἀεροπλάνου. Εἶναι ἕνα μηχάνημα ποὺ συνοδεύεται μ' ἕνα πολὺ δυνατὸ μεγάφωνο, τὸ ὁποῖο ὑπερνικᾶ τὸ θόρυβὸ τῶν μοτὲρ καὶ κάνει ν' ἀκούεται ὁ ἦχος τῆς ἀνθρώπινης φωνῆς στοὺς «ἐπίγειους θνητούς», ἀκόμα καὶ ὅταν τὸ ἀεροπλάνο βρίσκεται σὲ ὕψος χιλίων μέτρων.

Λετε σὲ λίγο ν' ἀκούσωμε καὶ νὰ ἰδοῦμε καὶ «ὁμιλοῦντα» κινηματογράφο 100 ο)ο, ποὺ θὰ προβάλλεται στὴν ὀθόνη τῶν οὐρανῶν ;...

**—Φυτοφαγία**

Κοντὰ στὴ Βουδαπέστη σχηματίστηκε μιὰ ὁμάδα ἀπὸ δυὸ χιλιάδες πρόσωπα, ποὺ ἀκολουθοῦν τὴ φυτοφαγία κι' ἔχτισε ἕνα ὁλωσδιόλου μοντέρνο χωριουδάκι.

Οἱ κάτοικοί του εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ τρώνε ἀποκλειστικὰ λαχανικά, γάλα κι' αὐγά.

Τὸ κρέας καὶ φυσικὰ καὶ τὰ οἰνοπνευματώδη ποτά, ἀπαγορεύονται διὰ... ροπάλου.

Νὰ λοιπὸν κι' ἕνα χωριό, ποὺ οἱ κόττες, τὰ πρόβατα καὶ τὰ μοσχαράκια βρῆκαν τὴν ἡσυχία τους καὶ πρὸ πάντων τὴν ἀσφάλειά τους.

**—Χωριὸ... χωρὶς παιδιὰ**

Στὴν κομητεία τοῦ Χάντιγκτον, στὴν Ἀγγλία, ὑπάρχει ἕνα χωριουδάκι ποὺ λέγεται Κάλντεκοτ. Στὸ χωριουδάκι αὐτὸ ζοῦσε τώρα τελευταία, ἕνα παιδάκι, ἕνα μονάχο, μὰ πνίγηκε κι' αὐτὸ μέσα σ' ἕνα δημόσιο πηγάδι, ἴσως ἀπ' τὴν ἀπελπισία του, ποὺ δὲν εἶχε κανένα σύντροφο γιὰ νὰ παίζῃ μαζί του.

Ἀπὸ τότε τὸ Κάλντεκοτ εἶναι τὸ πιὸ θλιμένο μέρος τοῦ κόσμου. Μερικοὶ γέροι δοκίμασαν κάποτε νὰ παίξουν βώλους μέσα στοὺς δρόμους τοῦ χωριοῦ... μὰ ἔλειπαν τὰ δροσερὰ γέλια τῶν παιδιῶν.

Τὸ Κάλντεκοτ εἶναι χωριὸ μοναδικὸ στὸ εἶδος του. Ὡς τώρα εἶχε ἕνα καφενεδάκι. Ἀλλὰ κι' αὐτὸ ὑποχρεώθηκε νὰ κλείσῃ, μιὰ κι' ὁ μοναδικὸς πελάτης του ἔφυγε γιὰ τὴν Ἀμερικὴ κι' ἀπὸ τότε δὲν μπόρεσε νὰ βρῇ ἀντικαταστάτη καταναλωτή.

«Μοναδικὸ» χωριὸ ἀλήθεια αὐτὸ τὸ Κάλντεκοτ ἀλλὰ κατὰ τὰ φαινόμενα καὶ πιὸ «μοναδικὸς» ἐκεῖνος.. ποὺ τὸ ἀνακάλυψε.

Ὁ Ἀφροδισιολόγος— Γυναικολόγος—Οὐρολόγος
Χ. Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗΣ
ἐκπαιδευθεὶς ἐν Παρισίοις δέχεται τοὺς ἐξ ἀφροδισίων καὶ εὐρωπαιογεννητικῶν νοσημάτων πάσχοντας εἰς τὸ νέον Ἠλεκτροθεραπευτήριόν του γωνία Πειραιῶς καὶ Γερανίου 30 Ὁμόνοια 9 — 1 π. μ. 4—8 1)2 μ.μ.

ΝΕΟΝ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ

*Ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἔλαβεν ὁριστικὴν ἀπόφασιν κατόπιν τῆς παρατηρηθείσης προκλητικῆς στάσεως τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἰράκ, διὰ τῆς ἀποκληρώσεως τῆς Διαδόχου τοῦ Ἰρακινοῦ Θρόνου, πριγκηπίσης Ἀλζά, νὰ ἀναμειχθῇ ἐνεργῶς εἰς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, ἀναλαμβάνουσα τὴν ὑπεράσπισιν τῶν δικαίων τοῦ ὑπηκόου της κ. Τάσσου. Πρὸς τοῦτο, διὰ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ ζεύγους, διέταξε ἕναν λόχον καραμπινιέρων, νὰ ἐγκατασταθῇ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν ἔξωθι τοῦ ἐξοχικοῦ κέντρου.*

ΑΔΑΜ. ΑΔΑΜΑΚΗ ΚΑΙ ΔΗΜ. ΚΑΠΟΤΑ
*Ὁδὸς Λιοσίων 256*
*Ἀριθ. Τηλ. 32004*
*ΤΡΕΙΣ ΓΕΦΥΡΕΣ*
ΤΟ ΓΛΥΚΟΧΑΡΑΓΜΑ

*ὅπου ἐγκατεστάθησαν ἀπὸ τῆς παρελθούσης Κυριακῆς ὁ Τάσσος καὶ ἡ Ἀλζᾶ.*

*Ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἐφρόντισε νὰ ἐξασφαλίσῃ ἄνεσιν εἰς τὸ πιγκηπικὸν ζεῦγος καὶ διὰ τὸν λόγον ἀκριβῶς τοῦτον ἐξέλεξε τὸ ἐξοχικὸν τοῦτο κέντρον μὲ τὸν δροσερώτερον κῆπον τῶν Ἀθηνῶν, μὲ Κουζίναν ἐκλεκτὴν. Πίσταν χοροῦ, πρωτότυπον ὀρχήστραν καὶ τιμὰς προσιτάς, γιὰ ὅλους τοὺς περιέργους καὶ γλεντζέδες.*

THE EGYPTIAN
DELTA RICE MILLS Co
N. YAMODIS & Co
16 Rue EL TA·I·NAT
ALEXANDRIE EGYPTE
ΑΙΓΥΠΤΙΑΚΗ ΟΡΥΖΑ
ΓΚΛΑΣΕ
ΚΑΜΟΛΙΝΟ
Τὸ μόνον Ἑλληνικὸν Ἐργοστάσιον Ὀρύζης ἐν Αἰγύπτῳ.

ΠΑΙΔΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

## Ο ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ

### *Ἡ ἱστορία τοῦ Καρακιὸζη καὶ ὁ πρῶτος Καραγκιοζοπαίκτης*

Ἐκεῖνοι ποὺ ἠσχολήθησαν μὲ τὴν βιογραφία τοῦ μεγάλου γελωτοποιοῦ τοῦ Καραγκιόζη, μᾶς βεβαιώνουν ὅτι οὗτος ἐγεννήθη εἰς Σαράντα Ἐκκλησίας τῆς Θράκης καὶ ἦτο προμηθευτὴς τῶν στρατευμάτων τοῦ Βυζαντινοῦ Αὐτοκράτορος Κωνσταντίνου. Οὗτος ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τῆς ἐπιχειρήσεώς του συνειγάσθη στενώτατα καὶ εὐδοκίμως μετὰ τινος τούρκου ἐμπόρου Χατζῆ Ἑϊβάτ, ὅστις ἦτο ἐξ ἴσου μὲ τὸν Καραγκιόζην ἔξυπνος καὶ εὐφυολόγος. Λέγεται ὅτι ὁσάκις δὲν τοὺς ἀπησχόλουν αἱ ἐμπορικαὶ των ἐργασίαι, οἱ δύο οὗτοι καλοὶ συνεταῖροι ἐκάθηντο εἰς τὸ καφενεῖον καὶ συνεζήτουν. Ἀλλὰ αἱ συζητήσεις των εἶχον τόσον πνεῦμα καὶ εὐθυμίαν, ὥστε νὰ προκαλοῦν τὸν γέλωτα τῶν παρισταμένων. Ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς Προύσης εἰς τὴν ὁποίαν παρέμειναν τὸν περισσότερον καιρόν των, ἐπεζήτουν τὴν συναναστροφὴν τῶν δύο τούτων εὐφυολόγων, τοὺς ἔθετον εἰς ἀντιπαράστασιν, ἀνεκοίνουν κανένα θέμα, ποὺ ἐσήκωνε καλαμποῦρι καὶ ἔτσι προκαλοῦσαν τὸ πῦρ τῶν εὐφυῶν αὐτῶν ἀπαντήσεων, συλλέγοντες δὲ τὰ λογοπαίγνια καὶ τὰς εὐφυολογίας αὐτῶν, τὰς ἐπαναλάμβανον κατὰ πᾶσαν εὐκαιρίαν.

Οἱ δύο αὐτοὶ ἄνθρωποι εἶχον γίνει περιβόητοι εἰς ὁλόκληρον τὴν περιφέρειαν τῆς Προύσης καὶ πέραν αὐτῆς, ἡ δὲ φήμη των ἔλαβε τόσας διαστάσεις, ὥστε καθε ἔξυπνο καλαμποῦρι, ποὺ θὰ λεγόταν, νὰ νομίζεται ὅτι εἶναι γέννημα τοῦ Καραγκιόζη καὶ τοῦ Χατζῆ Ἑϊβάτ.

Μετὰ τὸν θάνατον τῶν δύο μεγάλων τούτων εὐφυολόγων ἀνδρῶν, καὶ ὅταν ὁ Σουλτᾶνος Βαγιαζὶτ ὁ Α΄. (1389—1402) ὁ ἐπονομασθεὶς λόγῳ τῆς ἀνδρείας του Γιλδιρὶμ (κεραυνὸς) μετέφερε τὴν πρωτεύουσαν τοῦ Κράτους του ἀπὸ τὴν Ἀνδριανούπολιν εἰς τὴν Προῦσαν, ὑπῆρχεν εἰς τὴν Αὐλὴν αὐτοῦ διάσημος Ἄραψ. γελωτοποιὸς καλούμενος Χαγιὰλ καὶ εἷς Πέρσης ἐγγράματος, καταγόμενος ἐκ Σούσων καὶ ὀνομαζόμενος Σὲχ Κουστερί.

Ὁ τελευταῖος οὗτος ἀνέλαβε νὰ συγκεντρώσῃ εἰς βιβλίον, τὰς εὐφυολογίας τοῦ γελωτοποιοῦ Χαγιάλ. Τὰς ἀνδραγαθίας ἑτέρου γελωτοποιοῦ, συμπατριώτου, ὀνομαζομένου Κασὲτλ Πεχλυβάν, καὶ τὰς ἐκ παραδόσεως διασωθείσας εὐφυολογίας, τοῦ καραγκιόζη καὶ Χατζῆ Ἑϊβὰτ καὶ ἐσκέφθη νὰ καταρτίσῃ Θέατρον Νευροσπάστων πρὸς διασκέδασιν τοῦ σουλτάνου Βαγιαζέτ. Ἀλλὰ διὰ νὰ πλάσῃ σκηνὰς καὶ χαρακτῆρας, ποὺ νὰ ἔχουν κάποια πρωτοτυπίαν, ὀνόμασε τὰ δύο κυριώτερα νευρόσπαστα τοῦ Θεάτρου τὸ μὲν Καραγκιόζη τὸ δὲ Χατζῆ Ἑϊβὰτ ἢ κατὰ παραφθορὰν Χατζα'ϊβάτ, εἰς ἕκαστον δὲ τῶν ἠθοποιῶν τούτων ἀπέδωσεν ὡρισμένην γλῶσσαν καὶ χαρακτῆρα.

Τὸ ἐκ νευροσπάστων θέατρον τοῦ Κουσερὶ ἀπέκτησε μέσα σὲ λίγο χρονικὸν διάστημα μεγάλην φήμην, ἐπικληθὲν ὑπὸ μὲν τῶν μορφωμένων Χαγιὰλ, ὑπὸ δὲ τοῦ λαοῦ Καραγκιὸζ μπερτεσὶ ἢ ἁπλῶς μπερντὲ (παραπέτασμα). Κατὰ τὸν θάνατον τοῦ Κουστερὶ ἡ ἐφεύρεσίς του ἦτο δημοτικωτάτη, ἐτάφη δὲ εἰς τὴν Προῦσαν παρὰ τὴν ὁδὸν Κονακίου. Ὁ τάφος του διασωζόμενος μέχρι σήμερον φέρει ἐπιτύμβιον λίαν διθυραμβικόν. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς ἐφευρέσεως τοῦ Καραγκιόζη ὁ ὁποῖος εἶναι τὸ ἀληθὲς παιδικὸν θέατρον.

# Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΩΜΟΡΦΙΑ

## Πῶς νὰ περιποιεῖσθε τὸ δέρμα σας

*Συχνὰ ἕνα ὡραῖο δέρμα ἀντικαθιστᾶ τὴν ὡραιότητα. Τὰ ὡραιότερα χαρακτηριστικὰ χάνουν τὸ θέλγητρό τους ἂν τὸ δέρμα ποὺ τὰ περιβάλλει εἶναι μαραμένο ἢ ἄσκημο. Εἶναι λοιπὸν ἀπαραίτητο νὰ τὸ φροντίζωμε ὅσο μποροῦμε καὶ μὲ πᾶσαν προσοχήν. Μὴ λησμονοῦν ἄλλως τε οἱ κυρίες ὅτι τὸ δέρμα εἶναι τὸ βαρόμετρον τῆς ὑγείας. Ἀλοιφές, λουσιόν, μασσάζ, μακιγιαρίσματα, δὲν συντελοῦν εἰς τίποτε ὅταν ἡ ὑγεία εἶναι κακή. Γιὰ νὰ περιποιηθῇ μιὰ κυρία τὸ δέρμα της ἐν πάσῃ περιπτώσει, πρῶτα ἀπ' ὅλα ὀφείλει νὰ δῇ σὲ ποιὰ κατηγορία ὑπάγεται:*

*Στὰ ξηρὰ δέρματα, ἢ στὰ λιπώδη. Καὶ ἐὰν ἔχει τὸ δέρμα ξηρὸ νὰ πλένεται μὲ κρύο νερό. Τὸ νευρικὸ καὶ τὸ ἀδενικὸν σύστημα μὲ τὸ ψυχρὸ νερὸ δυναμώνει.*

*Σαποῦνι νὰ μὴ μεταχειρίζεται σχεδὸν διόλου. Νὰ τὸ ἀντικαταστήσῃ μὲ τὰ πίτυρα. Μιὰ κουταλιὰ τῆς σούπας στὴ φοῦχτα καμωμένα πολτὸς μὲ λίγο νερό, καθαρίζουν τὸ πρόσωπο ὅσο καὶ τὸ σαποῦνι. Ἔπειτα μιὰ καλὴ κρέμα, κι' ἀπὸ πάνω τὴν πούντρα. Μιὰ καλὴ κρέμα εἶνε ἡ ἀκόλουθη :*

| | |
|---|---|
| Uaseline meutre | 10 gr. |
| Lalotine | 10 gr. |
| Eau distillée | 5 gr. |
| Oxyde de jiue | 3 gr. |
| Essenee de Bergamontd ou de lavaude | 5 gonttes |

*Γιὰ τὰ λιπαρὰ δέρματα χρειάζεται ἀντίθετη θεραπεία. Ἐδῶ τὸ σαποῦνι εἶνε ἀπαραίτητο. Ἀλλὰ πρέπει νἆναι πολὺ καλὸ καὶ νὰ ξεπλένεται τὸ πρόσωπο πολὺ καλὰ μετὰ τὸ σαπούνισμα. Μετὰ τὸ πλύσιμο μὲ τὸ σαποῦνι ἡ ἀκόλουθη λουσιὸν ποὺ θὰ τὴ μεταχειρισθῇ ἡ κυρία μὲ λίγο βαμβακάκι εἶναι πολὺ καλή :*

| | |
|---|---|
| Eau de rosses | 150 gr. |
| Lait d'amadnes douces | 30 gr. |
| Lait d' amandes améres | 8 gr. |

*Ἀλλὰ τὸ ἐπαναλαμβάνομε ὅτι κάνει τὸ καλὸ δέρμα εἶνε ἡ καλὴ χώνευσις. Ὀφείλομε νὰ τρώγωμε τροφὲς σύμφωνα μὲ τὲς ἀνάγκες τοῦ ὀργανισμοῦ μας.*

*Τὰ ὠχρὰ καὶ πελιδνὰ δέρματα μαρτυροῦν ὅτι εἶνε ἀνεπαρκῆς εἴτε ὡς ποσότης εἴτε ὡς ποιότης. Ἂν τοὐναντίον ἡ κρᾶσις εἶνε αἱματώδης πρέπει νὰ μὴ γίνεται χρῆσις τοῦ κρέατος καθὼς καὶ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν.*

*Ἐπίσης ἡ δυσκοιλιότης εἶνε αἰτία κακοῦ δέρματος. Ἀλλὰ ἐπίσης ἐξαρτᾶται τὸ ὡραῖο δέρμα ἀπὸ τὴν καλὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος. Σ' αὐτὸ συντελεῖ ἡ γυμναστικὴ στὸ ὕπαιθρο σὲ ὡρισμένες ὧρες καὶ καθ' ἡμέραν.*

# Η ΣΧΕΣΙΣ ΑΝΔΡΟΣ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΣ

*Ὁ παράφορος ἔρωτας καὶ τὸ ἀσπονδότερο μῖσος συγχρόνως... Οἱ αἰώνιοι ἐχθροὶ κι' οἱ αἰώνιοι φίλοι.*

*Ἕνας ἄντρας εἶνε τρελλὸς γιὰ μιὰ γυναῖκα, κι' ὁ ἄντρας αὐτὸς σὲ στιγμὲς ἐξομολογήσεως σᾶς λέει ἐναντίον τῆς γυναῖκας αὐτῆς τὰ ἐξ' ἀμάξης, ἐνῷ πλάϊ μιὰ γυναῖκα «σούρνει, ὅ,τι σούρνει ἡ σκούπα» τοῦ ἀντρὸς ποῦ ἀγαπᾶ. Γιατί; Γιατὶ ἁπλούστατα ὁ ἄνθρωπος ποὺ ἀγαπᾶ εἶνε σκλάβος καὶ κάθε σκλάβος μισεῖ τὶς ἁλυσίδες του..*

*Ὑπάρχει ὅμως καὶ κάποια ἄλλη κατάστασις ἀδικαιολόγητη. Ἐκείνη ποῦ κάνει τοὺς ἄντρες καὶ γυναῖκες νὰ ἀλληλοβρίζωνται χωρὶς νἆναι ἐρωτευμένοι. Ἄντρες καὶ γυναῖκες εἶνε παρέα σὲ κάποιο μέρος. Μιλοῦν, γελοῦν, ἀστειεύονται, διασκεδάζουν, εἶνε φίλοι. Ὁ ἕνας εἶνε πρόθυμος νὰ προσφέρῃ στὸν ἄλλο κάθε ἐκδούλευση.. κι' ἔξαφνα ἐμφανίζεται τὸ ζήτημα : Ποῖος εἶνε ἀνώτερος, ὁ ἄντρας ἢ γυναῖκα... Τὰ μοῦτρα κατσουφιάζουν, οἱ τρίχες σηκώνονται... τὰ νύχια εἶνε ἕτοιμα νὰ ξεσκίσουν... τὰ στόματα νὰ δαγκάσουν...*

*—Οἱ γυναῖκες εἶνε δόλιες, ψεῦτρες, ὑποκρίτριες, ἀναίσθητες, ἀσυνείδητες... ἐγκληματικῆς φύσεως, λένε ὅλοι οἱ ἄντρες τῆς παρέας κι' οἱ γυναῖκες ἐν χορῷ ἀπαντοῦν :*

*—Οἱ ἄντρες εἶνε, ἐγωϊσταί, βάρβαροι, βάναυσοι, σκληροί, ἱκανοὶ νὰ κάμουν κάθε ταπεινὴ καὶ χαμερπῆ πράξη...*

*Κι' ἀφοῦ μαλλιοτραβηχτοῦν κατ' αὐτὸν τρόπον, χωρίζονται.. φιλικώτατα. Κι' ἂν ἀνάμεσα στὴν παρέα βρίσκωνται κι' ἀρραβωνιασμένοι πέρνουν τὰ σκοτεινὰ δρομάκια γιὰ ν' ἀλλάξουν κανένα βιαστικὸ φιλί...*

*Μὰ δὲν ὑπάρχει λοιπὸν μέσος ὅρος; Δὲν μπορεῖ νὰ παραδεχτοῦμε ἀπὸ κοινοῦ ἄντρες καὶ γυναῖκες πῶς ὑπάρχουν καὶ καλοὶ ἄντρες καθὼς ὑπάρχουν καὶ καλὲς γυναῖκες καὶ τ' ἀνάπαλιν.*

*Ποῦ εἶνε καὶ ἡ μόνη ἀλήθεια; Ἔ, λοιπὸν φαίνεται πῶς δὲν ὑπάρχει. Ὁ ἄντρας καὶ ἡ γυναῖκα δὲν εἶνε ἄλλο παρὰ δύο ἐχθροὶ ἄσπονδοι, ἕτοιμοι ν' ἀλληλοσπαραχθοῦν σὲ κάθε στιγμή. Κι' αὐτὸ γιατὶ στὴν ἀνάγκη τῆς ἐπικρατήσεως ποὺ εἶναι φυσικὴ σ' ὅλα τὰ ὄντα, τὰ δύο φῦλα ἕνεκα τῶν ἰσχυρῶν γεννετησίων δεσμῶν ποὺ τὰ κρατοῦν ἀδιάσπαστα ἑνωμένα, εἶνε ὑποχρεωμένα νὰ διεξάγουν τὸν λυσσαλέον ἀγῶνα τῆς ἐπικρατήσεως χωρὶς τὴν ἐλπίδα νὰ εἰρηνεύσουν ποτέ. Καὶ τὸ σπουδαῖον εἶνε ποὺ ὅσο ἡ γυναῖκα θ' ἀποκτῇ δικαιώματα στὴ ζωὴ κ' ἑπομένως ὅπλα ἐπικρατήσεως τὸ μῖσος θὰ γίνεται ἀσπονδότερο. Σ' αὐτὸ δὲν ἔχομε παρὰ νὰ πᾶμε πίσω... στὴν ἐποχὴ ποὺ ἡ γυναῖκα δὲν ὑπῆρχε ἔξω ἀπὸ τὰ καθήκοντά της ὡς νοικοκυρᾶς καὶ συζύγου πιστεύοντας πῶς ὁ προορισμός της εἶνε νὰ ὑποτάσσεται στὸν ἄνδρα... Ξάφνου ὅμως τὰ πράματα ἄλλαξαν.*

*Διὰ δευτέραν φορὰν ὁ ὄφις τῆς γνώσεως τῆς εἶχε ψιθυρίσει στ' αὐτί, πῶς διόλου δὲν ἦταν προωρισμένη νὰ ὑποτάσσεται μόνο ἀφοῦ ἐξ ἴσου ἀγωνίζεται.*

*Τώρα βέβαια ὑπάρχουν κι' ἐξαιρέσεις ποὺ φτάνουν μάλιστα σὲ ὑπερβολή. Ἀλλὰ αὐτὸ δὲν ἔχει σημασίαν καὶ ὡς καταφανῶς ὑπερβολική, καὶ ὡς ἐντελῶς ὑποκειμενικὴ ἀντίληψις.*

*ΛΟΥΛΑ ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΥ*

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΕΛΠΙΣ ΠΑΥΛΑΤΟΥ
Ἑταιρείας Ψυχικῶν Ἐρευνῶν ἐπιστημονικῶς κατηρτισμένη. Δέχεται ὁδὸς Κρήτης 6, πάροδος ὁδοῦ Λιοσίων, στάσις Σουρμελῆ.
Τηλέφωνον 29,045

# ΓΥΝΑΙΚΕΣΣΥΓΚΡΑΤΗΣΤΕΤΟΥΣΑΝΔΡΑΣ

Σὲ ἕνα πάπυρο ποὺ ἀπεκαλύφθη τελευταίως εἰς ἀνασκαφὰς στὴν Συρία, εὑρέθηκαν γραμμένες μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ αἱ παρακάτω συμβουλὲς γιὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς οἰκογενειακῆς εὐτυχίας.

1) Μὴν ξεχνᾶς ποτὲ πῶς ἀκόμα κι' ἂν εἶσαι ἡ ὡμορφότερη ἀνάμεσα στὶς γυναῖκες αὐτὸ δὲν θὰ ἐμποδίσῃ τὸν ἄνδρα σου νὰ σὲ ἀπατήσῃ μὲ τὴν ἀσκημότερη, σώνει νὰ τοῦ κάμῃ τὰ γλυκὰ μάτια.

2) Φρόντισε εὐθὺς ἀπὸ τὴν πρώτη μέρα τοῦ γάμου σου νὰ κάμῃς τὸν ἄντρα σου νὰ παραδεχτῇ πῶς δὲν εἶσαι φτιαγμένη γιὰ νὰ ὑπηρετῇς παρὰ νὰ σὲ ὑπηρετοῦν. Σὲ συμφέρει πιὸ πολὺ νὰ σὲ βλέπῃ σὰν φαρφουρένιο δοχεῖο παρὰ σὰν πήλινο.

3) Μὴν πῇς ποτὲ στὸν ἄντρα σου, ἀκόμα κι' ἂν εἶνε ἀλήθεια, πὼς σὲ τίμησε ποὺ σὲ πῆρε. Ἂν κάμῃς αὐτὸ τὸ λάθος θὰ σοῦ τὸ κοπανᾶ ἀκατάπαυτα ὥς ποὺ κάποτε νὰ σοῦ πῇ πὼς σὲ συμμάζεψε ἀπὸ τὸ δρόμο.

4) Γνώριζε πάντα πὼς καλύτερα περνᾶ ἐκεῖνος ποὺ ἐνεργεῖ σύμφωνα μὲ τὸ μυαλό του, παρὰ ἐκεῖνος ποὺ ἐνεργεῖ ὅπως τοῦ λέει ἡ καρδιά του.

5) Μὴν ξεχνᾶς πὼς ἡ ἀνθρώπινη συνεννόηση στηρίζεται ἢ στὴν ἀγάπη ἢ στὸ συμφέρον. Γι' αὐτὸ πρόσεχε μήπως αὐτοὶ ποὺ σοῦ λένε πὼς σ' ἀγαποῦν παρακινοῦνται ἀπὸ τὸ συμφέρον. Ἡ προῖκα ποὺ ἔδωσες στὸν ἄντρα σου εἶνε τὶς πιὸ πολλὲς φορὲς ἡ ἀφορμὴ τῆς θερμῆς ἀγάπης του.

6) Ἂν κάποτε δῇς τὸν ἄνδρα σου πολὺ διαχυτικὸ καὶ καλὸ μαζί σου, μὴν ἀφεθῇς μὲ κλειστὰ μάτια σ' αὐτὴ τὴν εὐτυχία. Συχνότατα αὐτὸ δείχνει πὼς σὲ ἀπατᾷ μὲ μιὰ ἄλλη.

7) Ὅταν σοῦ περάσῃ ἔστω καὶ ἡ παραμικρότερη ὑποψία, ὅτι ὁ ἄντρας σου τὰ ψήνει μὲ καμμιὰ γυναῖκα, μὴν ἀμφιβάλῃς οὔτε μιὰ στιγμὴ πὼς εἶναι ἀλήθεια. Ἡ ψυχὴ δὲ γελιέται ποτὲς πάνω σ' αὐτό.

8) Φρόντισε νὰ ἐξοντώσῃς τὴν ἀντίζηλό σου. Στὸν ἔρωτα πιὸ καλὰ εἶναι νὰ σὲ λένε τίγρι παρὰ ἀρνί. Γυναῖκα ποὺ ἀπὸ ἀξιοπρέπεια κάνει πὼς δὲν καταλαβαίνει τί τῆς φτιάνει ὁ ἄντρας της, εἶναι σὰν νὰ τοῦ κάνῃ πλάτες.

9) Μὴν ξεχάσῃς ποτὲ πὼς ἡ μητέρα κι' ἡ ἀδελφὴ τοῦ ἀντρός σου εἶνε ἐχθρές σου. Γι' αὐτὸ κράτα τες σὲ ἀπόσταση.

10) Ξέρε πάντοτε πὼς οἱ διαρκέστεροι γάμοι εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ γίνονται ἀπὸ συμφέρον κι' οἱ πιὸ ἐφήμεροι ἐκεῖνοι ποὺ γίνονται ἀπὸ ἔρωτα.

# ΝΟΜΙΜΟΣ Η ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΓΑΜΟΣ;

—Ὥστε ἔτσι κυρία Μαίρη εἶστε καὶ σεῖς μὲ τοὺς ὀπισθοδρομικοὺς ποὺ ὑποστηρίζουν ὅτι ὁ ἐλεύθερος γάμος εἶνε ἀνήθικος.

—Μοῦ εἶπε ἡ νεαρὰ φοιτήτρια τῆς ἰατρικῆς μὲ ἐλαφρὰ περιφρόνηση.

—Δὲ λέω ὅτι εἶνε ἀνήθικος ἀλλὰ ὅ,τι σπρώχνει στὴν ἀνηθικότητα.

—Δὲν εἶνε αὐγό, μόνο τὤκανε ἡ ὄρνιθα.

—Ὅταν ὁ ἀφέντης ἀφίνῃ ξεκλείδωτη τὴν κάσα του σπρώχνει, χωρὶς νἆναι αὐτὸς ἀνήθικος, τὸν ὑπάλληλό του στὴν ἀνήθικο πρᾶξι νὰ τὸν κλέψῃ.

—Αὐτὸ δείχνει πῶς ὅσον ἀφορᾶ τὸν ἐλεύθερο γάμο δὲν ξέρετε σε τί ἠθικὲς βάσεις τὸν στηρίζουν ἐκεῖνοι ποῦ τὸν κηρύσσουν.

—Τὸν εἶδα ἐφαρμοσμένο κορίτσι μου, κι' αὐτὸ εἶνε ἡ ἀσφαλέστερη γνῶσις. Λοιπὸν πουθενὰ δὲν εἶδα τὴν εἰκόνα τῆς εὐτυχίας ποὺ ὑπόσχεται ἡ ἐλεύθερη συμβίωσις. Κι' εἶνε ἀδύνατον νὰ φανταστῇς τί ὑποφέρουν οἱ κοπέλλες ποὺ ἀκολουθῶντας τὸ αἴσθημά τους καὶ τὶς μοντέρνες ἰδέες, συνέδεσαν τὴ ζωή τους μὲ τὸν ἄνθρωπο ποὺ ἀγάπησαν. Τί ἐξευτελισμούς, τί περιφρόνηση παθαίνουν δὲν περιγράφεται.

—Αὐτὸ εἶνε φυσικό. Ἡ κοινωνία δὲν δέχτηκε ἀκόμα αὐτὸν τὸν θεσμὸ ποὺ τὸν θεωρεῖ ἀνήθικο.

—Τὴν περιφρόνηση καὶ τοὺς ἐξευτελισμοὺς ποὺ παθαίνει ἡ ἐν λόγῳ κοπέλλα δὲν προέρχουνται ἀπὸ τὴν κοινωνία Προέρχονται ἀπὸ τὸν ἄνδρα της. Ἡ κοινωνία μάλιστα μπορῶ να σὲ βεβαιώσω, δὲ δείχνει κανενὸς εἴδους ἐνδιαφέρο. Ἀδιαφορεῖ. Τὸ κακὸ συμβαίνει ἀπὸ ἕνα βαθύτερο καὶ ψυχολογικώτερο αἴτιο. Ἀπὸ τὸν ἀταβισμὸ ποὺ ἔχομε νὰ θεωροῦμε ἀτιμασμένην τὴ γυναῖκα ποὺ ζῇ παράνομα. Λοιπόν, κανένας νόμιμος σύζυγος δὲ φέρνεται στὴ γυναῖκα του μὲ τὴν περιφρόνηση ποῦ φέρνεται ὁ φίλος. Γνώρισα ἕναν τετοιον φίλον καὶ ἀκόμα δὲν μπορῶ νὰ καταλάβω πὼς ἡ νέα ποῦ συζοῦσε μαζί του ἄντεχε σὲ τόση ἀθλιότητα. Διαρκῶς π. χ. τῆς ἔλεγε:

—Δέ μοῦ εἶσαι τίποτα... Κάθομαι ἀπὸ οἶκτο μὲ σένα... Μοῦ γίνηκες τσιμποῦρι... Πήγαινε νὰ βρῇς κάποιον ἄλλο! Εἶμαι ἐλεύθερος νὰ κάνω ὅ,τι μ' ἀρέσει.., τί σ' ἔχω;... κτλ. Καὶ ξέρετε γιατί; Γιατὶ συζοῦσαν μὲ τὸν περίφημο ἐλεύθερο γάμο. Τίποτα ἄλλο ὅσον αὐτὸς δὲν εὐκολύνει τὸν ἄνδρα νὰ φερθῇ ἄνανδρα, νὰ ὑβρίσῃ, νὰ χτυπήσῃ, νὰ ἐγκαταλείψῃ, νὰ κουρελιάσῃ μιὰ γυναῖκα. Ὁ ἴδιος ἄνδρας παντρεμένος οὐδέποτε θὰ φερνόταν ἔτσι στὴ νόμιμη γυναῖκα του. Ἀλλὰ καὶ οὐδέποτε ἡ νόμιμη γυναῖκα θὰ αἰσθανόταν τὴν ταπείνωση ποὺ νοιώθει ἡ φιλενάδα ὅταν αὐτὸς ποῦ συζῇ μαζί της τῆς λέει βαρὺ λόγο. Βέβαια τοὺς πρώτους καιροὺς ὅλα εἶνε ῥόδινα. Τότε ποῦ ζῇ ἀκόμη ἡ ἀγάπη τὰ πράγματα πᾶνε περίφημα. Ἀλλὰ αὐτὴ περνᾶ... Δὲ βαστᾶ πολὺ ποὺ νά πάρῃ ἡ ὀργή. Καὶ τότε; Τί γίνεται τότε ἐκεῖ ποῦ μόνο ἡ περίφημη ἀγάπη ἔφτιασε τὸ νοικοκυριό; Στὸ νόμιμο ὅμως γάμο τίποτα δὲν συμβαίνει ὅταν ἡ ἀγάπη περνᾷ. Εἶνε τὸ νόμιμο καθεστώς. Εἶνε ἐκεῖνο ποὺ καθιέρωσεν ὁ Νόμος.

Καλὸ-κακὸ τὸ καθεστὼς τὸ δεχτήκαμε. Μὴν ξεχνοῦμε πὼς ὅλη μας ἡ ζωὴ κινιέτε ἀπὸ ἐξωτερικὲς συνθῆκες ποῦ ἐπιδροῦν στὸν ψυχικό μας κόσμο.

Ἄπειρα πράματα τὰ θεωροῦμε σωστὰ γιατὶ ἔτσι τὰ μάθαμε. Ἔτσι ὁ ἄντρας σέβεται τὴ νόμιμη γυναῖκά του ἐνῷ ὁ φίλος δὲν σέβεται τὴ φιλενάδα του.

—Ὥστε; .

—Ὥστε ἐσεῖς τὰ κορίτσια νὰ παντρεύεστε μὲ κάθε θυσία ἢ νὰ μένετε ἐλεύθεθα. Ἀλλὰ πρὸς Θεοῦ μακρυὰ ἀπὸ τὸν ἐλεύθερο γάμο. Μόνον ὅταν γίνῃ θεσμὸς καὶ σεβαστὸς ἀπὸ τὴν κοινωνία θὰ μπορεῖ μιὰ νέα νὰ συζῇ ἐλεύθερα μὲ κεῖνον ποῦ διάλεξε. Ἐνόσῳ ὅμως θὰ θεωρεῖται ἀνήθικος καὶ παράνομος, ὁ ἄντρας πρῶτος ἀπ' ὅλους θὰ θεωρῇ ἀνήθικη τὴ γυναῖκα ποῦ συνῆψε παρόμοιο γάμο ἔστω καὶ μαζί του.

ΜΑΙΡΗ

ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΔΗ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

# ΤΟ ΤΡΑΓΙΚΟ ΘΥΜΑ ΤΟΥ "ΠΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ,,

Τοῦ συγγραφέως ΠΙΕΡ ΚΟΡΤΩ

Κ' ἐγώ, φίλοι μου, ἔλεγεν ὁ Πέτρος Ρουλιέ, ποὺ εἶχε γυρίσει στὴν οἰκογένειά του, στὴν Γαλλία μὲ ἀναρρωτικὴ ἄδεια, νόμιζα ἐπὶ πολὺ καιρὸν ὅτι, ὁ βρυκόλακας, —ἕνα εἶδος μεγάλης νυκτερίδας,— ὑπάρχει μόνο στὴ φαντασία τῶν ἐξερευνητῶν, καὶ ὅταν τοὺς ἄκουγα νὰ μιλοῦν γιὰ τὸ μακάβριο αὐτὸ ζῶο. ἔλεγα μέσα μου : Ἀπὸ μακριὰ εἶναι εὔκολα τὰ ψέμματα.

Σήμερα ἔχω τόσο περισσότερο τὸ δικαίωμα νὰ διαβεβαιώσω ὅτι ὑπάρχει, γιατὶ λίγο ἔλειψε νὰ πέσω κ' ἐγὼ θῦμα τοῦ τέρατος αὐτοῦ. Καὶ θὰ σᾶς πῶ, ὑπὸ ποίας περιστάσεις :

Τὸ 1920, εἶχα γυρίσει στὴν Ἀφρικὴ τοῦ Ἰσημερινοῦ γιὰ νὰ ἐγκαταστήσω μερικὰ νέα πρακτορεῖα γιὰ λογαριασμὸ τῆς Ἀποικιακῆς Ἑταιρείας, τῆς ὁποίας ἤμουν ἕνας ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους ἀντιπροσώπους ἤδη καὶ πρὸ τοῦ πολέμου. Ὅταν ἱδρύοντο τὰ πρακτορεῖα αὐτά, μοῦ ἀνέθεταν νὰ τὰ ἐπισκέπτομαι ἀλληλοδιαδόχως διὰ νὰ ἐπιθεωρῶ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν των καὶ νὰ βλέπω τὶ ἀνάγκας ἔχουν.

Βρισκόμουν λοιπὸν σὲ περιοδεία ἐπιθεωρήσεως μὲ συνοδείαν εἴκοσι ὡπλισμένων ἀχθοφόρων καὶ ἐπροχωρούσαμεν κατὰ μικροὺς σταθμούς, βαδίζοντες τὴ νύκτα καὶ ἀναπαυόμενοι τὴν ἡμέρα.

Μιαν ὡραίαν πρωΐαν ὅμως ὁ ἰθαγενὴς ὁδηγός μας ἀντελήφθη ὅτι εἶχε κάνει λάθος τὴ νύκτα καὶ ὅτι εἴχαμε χάσει τὸ δρόμο. Ἐλυπήθηκα λιγώτερο γιὰ τὸν καιρὸ ποὺ χάσαμε παρὰ γιατὶ ἡ προμήθειά μας εἰς πόσιμον ὕδωρ εἶχεν σχεδὸν ἐξαντληθῆ. Μᾶς ἐτρέλλαινε ἡ πρόβλεψις νὰ περιμένομε ὥς τὸ βράδυ γιὰ νὰ ξεδιψάσουμε, καὶ μόνον ὅσοι ἔχουν τραβήξει τὸ βασανιστήριο τῆς δίψας στὶς θερμὲς χῶρες θὰ καταλάβουν τὶ ἐσήμαινε αὐτό. Ἐπειδὴ δὲν μπιροῦσα νὰ ἀντιμετωπίσω ὁλόκληρη μέρα χωρὶς νερό. εἶπα στοὺς ἀχθοφόρους μου, δείχνοντάς τους ἕνα μικρὸ δένδρο ποὺ ἦταν κατὰ τύχην φυτρωμένο μέσα στὸ λόγγο.

Στῆστε τὴ σκηνή μου πλάϊ στὸ δένδρο αὐτό, ποὺ θὰ σᾶς χρησιμεύσῃ ὡς σημεῖον προσανατολισμοῦ καὶ πηγαίνετε ὕστερα ν' ἀναζητήσετε ρυάκι ἢ πηγή. Γεμίστε τὰ ἀσκιά, ἀλλὰ μὴν ἀπομακρυνθῆτε πολὺ καὶ παρατηρῆστε ἀμέσως τὴν ἀπόστασι ἀπὸ τὴν σκηνή, μόλις εὕρετε αὐτὸ ποὺ ζητεῖτε.

Ἐκτὸς δύο πιστῶν καὶ γενναίων ἰθαγενῶν, ποὺ εἶχα καταστήσει προσωπικούς μου φρουρούς, ἀπεμακρύνθησαν ὅλοι οἱ ἄλλοι ἄνθρωποί μου πρὸς ὅλας τὰς διευθύνσεις.

Ἐγώ, ξαπλωμένος εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς σκηνῆς, μὲ τὸ κεφάλι ἀκουμπισμένο σ' ἕνα σάκο καφὲ ποὺ μοῦ χρησίμευε ὡς μαξιλάρι, εἶχα ἀποκοιμηθῆ. Οἱ μαῦροι ἀπέξω περνοῦσαν τὶς μονότονες ὧρες τῆς ἀναμονῆς τραγουδῶντας ἕνα ἀργὸ καὶ μελαγχολικὸ σκοπό.

Μόλις μὲ πῆρε ὁ ὕπνος, ἄρχισα νὰ ὀνειρεύομαι καὶ εἶδα πὼς εἶχα γίνει πουλί, αἰσθανόμουν μιὰ ἀπερίγραπτη ἐλαφρότητα, ἕτοιμος νὰ πάρω τὸ πέταγμά μου. Ἕνα ἡδονικὸ βῦθος μὲ εἶχε ἀπομουδιάσει... Ἔξαφνα ἕνας δυνατὸς πόνος ἀπὸ δάγκωμα στὴν κνήμη μὲ ξύπνησε αἰφνιδιαστικὰ κι' ἔβγαλα μιὰ φωνή, φέρνοντας τὸ χέρι στὸ λαιμό μου. Συγχρόνως τὰ δάχτυλά μου συνεσφίγγοντο μὲ τὴν ἐπαφὴ ἑνὸς σώματος ζεστοῦ καὶ τριχωτοῦ. Ἠθέλησα νὰ πιάσω τὸ σῶμα αὐτὸ ποὺ μ' ἔπνιγε, ἀλλὰ τὸ πουλί, χτυπῶντας μανιωδῶς τὰ πτερά του, κατώρθωσε νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὰ ἀνίσχυρα χέρια μου.

Ἀφοῦ χτύπησε πρῶτα στὸ πανὶ τῆς σκηνῆς μου τὸ παράξενο ἐκεῖνο μαλλιαρὸ πουλὶ ὥρμησε πρὸς τὸ ἄνοιγμά της, ὅταν ἕνας ἀπὸ τοὺς μαύρους μου, ποὺ εἶχε προστρέξει στὴ φωνή μου, τὸ παρατήρησε καὶ μὲ ἕνα καταπληχτικὰ ἐπιδέξιο χτύπημα τοῦ ραβδιοῦ του τὸ ξάπλωσε χάμω.

«Παμαπού, μισέ, φώναξε ὁ φρουρός μου, εἶναι τὸ πουλὶ τοῦ διαβόλου!... Ὄχι καλό! Συγχρόνως, παρατήρησε τὸ θῦμα του μὲ κατατρομαγμένα μάτια, ἐνῷ τὰ δάχτυλά του ἐξεκόκιζαν γρήγορα γρήγορα τὰ μαργαριτάρια τοῦ κολλιέ του ἀπὸ γκρὶ-γκρὶ γιὰ ν' ἀπομακρύνῃ τὸ κακὸ μάτι. Ὁ ἄλλος μαῦρος εἰσερχόμενος ἀμέσως κατόπι στὴ σκηνή, ἐπάτησε μὲ δύναμη ἕνα ποντικοῦ χωρὶς οὐρὰ ποὺ εἶχε προσελκυσθῇ ἀπὸ τὸν καφὲ καὶ ὕστερα ὁρμῶντας κατεπάνω μου, ἐτράβηξε γρήγορα τὸ βέλος τῆς κάσκας μου, καὶ τὸ μεταχειρίσθηκε σὰν ἐπίδεσμο γιὰ νὰ σταματήσει τὸ αἷμα ποὺ ἔτρεχε ἀπὸ τὸ λαιμό μου.

Σιγὰ-σιγὰ μὲ καταλάμβανε μιὰ ἀδυναμία ποὺ δὲν μποροῦσα νὰ κατανοήσω ἕνας πέπλος ἐξηπλώνετο ἐμπρὸς στὰ μάτια μου, καὶ χωρὶς δύναμη νὰ μιλήσω, ἔκανα νεύματα στοὺς μαύρους μου ὅτι εἶχα δαγκωθῆ στὴν κνήμη. Τότε τελείως ἐξηντλημένος ἀπὸ τὸ αἷμα ποὺ εἶχα χάσει ἐλιποθύμησα.

Ὑποθέτω ὅτι ἡ λιποθυμία μου θὰ διήρκεσε ἀρκετά, γιατὶ ὅταν συνῆλθα καὶ ἄνοιξα τὰ μάτια μου, τὰ ἄστρα ἔλαμπαν στὸ στερέωμα. Ἐν τῷ μεταξὺ μὲ εἶχαν βγάλει ἔξω ἀπὸ τὴ σκηνή, οἱ ἀχθοφόροι ἐσχημάτιζαν κύκλο γύρω μου καὶ ὅταν εἶδαν ὅτι ἄνοιξα τὰ μάτια, ἐξεδήλωσαν θορυβῶς τὴ χαρά των μὲ ἠχηρὰ γιοῦ γιοῦ.

Ὁ Μπιλουμαδόν, ὁ ἕνας ἀπὸ τοὺς φρουρούς μου, ἔσκυψε ἀπὸ πάνω μου καὶ μοῦ ἔβαλε στὰ χείλη ἕνα ἀσκὸ γεμάτο δροσερὸ νερό, ποὺ μὲ ἀνεζωογόνησε. Καὶ προλαμβάνων εἰς ἐρωτήσεις μου, μὲ ἐπληροφόρησε ὅτι ὁ ὁδηγὸς καὶ οἱ ἀχθοφόροι εἶχαν ξαναβρεῖ τὸ δρόμο καθὼς καὶ μιὰ πηγὴ δροσεροῦ νεροῦ στὰ κράσπεδα ἑνὸς μικροῦ δάσους ἀπὸ φοίνικας. Δὲν ἐπερίμεναν παρὰ τὰς διαταγάς μου, προσέθεσε γιὰ νὰ διπλώσουν τὶς ἀποσκευὲς καὶ νὰ ξεκινήσουμε.

—Ἀμέσως, φίλοι μου τοὺς ἀπήντησα.

Καὶ ἐνῶ οἱ ἀχθοφόροι προετοίμαζαν τὴν ἀναχώρησιν, ὁ Μπικουμαδοὺ καὶ ὁ σύντροφός του μοῦ ἔδειχναν -ὁ παμαπού, τὸ πουλὶ τοῦ διαβόλου. Ἦταν ἀκριβῶς τὸ τέρας ποὺ μοῦ εἶχαν περιγράψει τόσες φορὲς καὶ ποὺ ἀμφέβαλλα γιὰ τὴν ὕπαρξή του.

Φαντασθῆτε μιὰ τεραστία νυχτερίδα μὲ τρίχωμα πολὺ σκοῦρο, τῆς ὁποίας αἱ σιαγόνες φέρουν διπλῆν σειρὰν τομέων καὶ ὁ λάρυγξ της εἶναι σὰν βεντοῦζα γιὰ νὰ ρουφᾶ τὸ αἷμα τῶν κοιμισμένων ἀνθρώπων καὶ ζώων. Τὸ ἀποκρουστικὸ καὶ συχαμένο τέρας ποὺ παρ' ὀλίγο νὰ μὲ θανατώσῃ, εἶχε τὸ μέγεθος συνειθισμένου πετεινοῦ καὶ τὰ ἀνοιχτὰ φτερά του εἶχαν μῆκος 80 ἑκατοστῶν.

Ὁ Μπιλουμαδοὺ μοῦ ἐξήγησε τότε ὅτι τὸ δάγκαμα τοῦ μουλί, τοῦ ποντικοῦ χωρὶς οὐρὰ μὲ εἶχε σώσει, γιατὶ μὲ τὸν πόνο ποὺ μοῦ προκάλεσε μὲ ξύπνησε καὶ μ' ἔβγαλε ἀπὸ τὸν λήθαργον ὅπου εἶχα βυθισθῆ.

— Καὶ τὴν περίφημη αὐτὴ νυχτερίδα παρενέβη ἕνας ἀκροατής, θὰ τὴν παραδώσατε εἰς κανένα μουσεῖον, ἀναμφιβόλως ;

— Ὄχι, ἦταν ἀδύνατο, ἀπήντησεν ὁ Ρουλιέ, γιατὶ τὸ παμαποὺ εἶναι γιὰ τοὺς μαύρους φορεὺς κάθε γρουσουζιᾶς καὶ ὅλοι ἀνεξαιρέτως οἱ ἀχθοφόροι θὰ μοῦ ἔφευγαν ἂν ἐξεδήλωνα τὴν πρόθεσιν νὰ τὸ πάρω μαζί μου, Γι' αὐτὸ θὰ σᾶς ὁμολογήσω πῶς ἄφησα νὰ τὸ θάψουν εὐχαρίστως.

ΠΙΕΡ ΚΟΡΤΩ

# Η ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ Β' ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΜΑΣ ΛΑΧΕΙΟΥ

## ΟΛΑ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΕΡΔΙΣΑΝΤΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ ΜΑΣ

**1ον Κωνσταντῖνος Δημητράκης**—Ἡράκλειον Κρήτης ἀριθ. Λαχείου **281**—ἐκέρδισεν ἕνα αὐτοκινητάκι τύπου «Ἀμέρικαν-μποῦ».

**2ον Μαρία Παπαδοπούλου**—Θεσ)νίκη ὁδὸς Λιβουνόδου 22 ἀριθ. λαχείου **58**—ἐκέρδισεν ἕνα ποδηλατάκι.

**3ον Χρῖστος Παπανικολάου**—Βόλον ἀριθ. λαχείου **73**—ἐκέρδισε ἕνα ποδηλατάκι.

Ἐκέρδισαν ἀπὸ ἕνα παιδικὸ καροτσάκι οἱ κάτωθι;

**4ον Χρῖστος Φωτιάδης**—Ἄγρα Πέλλης ἀριθ. λαχείου **119**.

**5ον Νῖκος Μπαλασέκς**—Ἀπηδία—Οἰτύλου ἀριθμ. λαχείου **156**.

**6ον Πέτρος Νικολόπουλος**—Τρίπολις ὁδὸς Κολοκοτρώνη 13 ἀριθ. λαχείου **587**.

Ἐκέρδισαν ἀπὸ ἕνα ἀλογάκι γιὰ παιδιὰ οἱ κάτωθ :

**7ον Ἀνδρέας Χριστακόπουλος**—Μπούγα Ἀττικῆς ἀριθ. λαχείου **693**.

**8ον Μένως Νικολαΐδης**—Ἀρδέα ἀριθ. λαχείου **176**.

**9ον Μαρίκα Σουσάνη**—Ροδολεῖβος ἀριθ. λαχείου **357** ἐκέρδισε μία κοῦκλα.

**10ον Φίλιππος Μιχαλόπουλος**—Καλύβια - Ἀρκαδίας ἀριθ. λαχείου **8**—ἐκέρδισε μίαν φωτογραφικὴν μηχανήν.

**11ον Πέτρος Λαβίδας**—Βαρθολομιὸ ἀριθ. λαχείου **1352** ἐκέρδισεν ἕνα παιδικὸ τουφέκι.

Ἐκέρδισαν ἀπὸ ἕνα τόπι λαστιχένιο οἱ κάτωθι:

**12ον Ἀγγελικὴ Μακρέδου**—Φλώρινα ἀριθ. λαχείου **483**.

**13ον Λάκης Κομνηνὸς**—Ἄνδρος ἀριθμὸς λαχείου **124**.

**14ον Μαρίτσα Πετροπούλου**—ὁδὸς Καυτατζόγλου 32 Ἀθῆναι ἀριθμὸς λαχείου **17**.

**15ον Τάσος Διονυσίου**—Ἀλεξανδρούπολι ἀριθμὸς λαχείου **1137**.

# ΙΠΠΟΤΙΣΜΟΣ

**Στὴν διάλυσιν κάθε γάμου, ὅλοι μας γνωρίζουμε τὶ προηγεῖται. Λίγο - πολὺ ὑβρεολόγιον κατὰ τὸ ἰδιόρρυθμον ρωμέϊκο σύστημα, ξυλοκόπημα κ. τ. λ. Ταύτην ἐπακολουθεῖ ἀπαίγθεια πρὸς πᾶν, ποὺ θὰ θυμίζῃ τὴν διαρρεύσασαν ζωὴν τοῦ ἀνδρογύνου. Τοῦτο ὅμως δὲν εἶναι ἀπόλυτον, ὡς τοὐλάχιστον μᾶς βεβαιώνει μία Σαμία συνάδελφος, εἰς τὰ στήλας τῆς ὁποίας εἶδεν τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος, ἡ κατωτέρω γνωστοποίησις διαλύσεως γάμου :**

**Φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ ἀξιοτίμου κοινοῦ, ὅτι ὁ γάμος μου μετὰ τῆς ἀξιοτίμου καὶ πολλῶν χαρισμάτων πεπροικισμένης Διαμαντούλας Δ. Παπαδὰμ τὸ γένος Μανωλάρα εἶναι δικαστικῶς καὶ ἐκκλησιαστικῶς διαλελυμένος δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀρ. 5320 ἐγγράφου τῆς Εἰσαγγελικῆς ἀρχῆς Σάμου.**

**Κουμαραδαῖοι τῇ 6)6)36**

**Ὁ Δηλῶν**

**Δ. Παπαδὰμ**

**Ἱπποτισμὸς—μεγαλοψυχία. Νὰ ποῦ δὲν ἐξέλειψαν τὰ ὡραῖα αὐτὰ φροῦτα ἀπὸ τὸ αἰσθηματικὸ περιβόλι τῆς Ἑλληνικῆς καρδιᾶς.**

POUDRE
ΖΑΪΤ
Σκόνες πρὸς θεραπείαν τῶν νοσημάτων στομάχου καὶ ἐντέρων ἄνευ οὐδεμιᾶς ναρκωτικῆς ἢ βλαβερᾶς οὐσίας.
Ριζικὴ καταπολέμησις τοῦ ἕλκους τοῦ στομάχου, ὑπερχλωριδρίας, διευρύνσεως, ἀρχῶν καρκίνου.
Ἀντισηπτικὸν τῶν ἐντέρων, ἐναντίον τῆς ἐντερίτιδος καὶ ἐντεροκωλίτιδος.
ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΕΙΣ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
Γενικὴ ἀποθήκη
Σοφοκλέους 10. Τηλ. 24.742

ΣΩΚΡ. ΛΟΥΪΖΙΖΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΙΑΤΡΟΣ
Συφιλιδικῶν, Γυναικολογικῶν, Οὐροποιογεννητικῶν, Δερματικῶν Νοσημάτων
Ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς Παρισίους σπουδάσας εἰς τὰ Νοσοκομεῖα St. Louis Nocker Lariboisière
Ἐπιστημονικὴ ἐφαρμογὴ διαθερμίαι (Diathermie).
Εἰδικὸν τμῆμα γυναικολογικῶν παθήσεων. Δέχεται 9—1 καὶ 4—8 καὶ ἐπὶ συνεντεύξει ὁδὸς Πειραιῶς 17 (Ὀμόνοια).
Ἰδιαιτέρα αἴθουσα διὰ κυρίας

Δ. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ
Ὑφηγητὴς Γυναικολογίας
Δέχεται : Ἰθάκης 28.
4—6 μ. μ. Τηλ. 81 093

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ νέα, εὐπαρουσίαστος μὲ νοσοκομειακὴν πεῖραν καὶ μὲ ἀρίστας συστάσεις ζητεῖ θέσιν εἰς ἰατρεῖον. Πληροφορίαι Διαφημιστικὴ Ἀθηνῶν Πραντζέρου 4 τηλ. 26 522.

ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΩ
Τὸν γνωστὸν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν καὶ κομψότητα Ἐμποροραπτικὸν Οἶκον
ΚΩΣΤΑ ΑΓΓΕΛΟΥ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 65
Τηλ. 28.600
Γιατὶ μὲ πολὺ μικρὰ προκαταβολὴ καὶ τὸ ὑπόλοιπον σὲ μηνιαίας ἢ ἑβδομαδιαίας δόσεις, ράπτετε τὰ κομψότερα καὶ πλέον μοδέρνα ἐνδύματα.

ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΕΙΔΙΚΟΝ ΚΟΡΕΟΚΤΟΝΟΝ
ΚΟΡΕΟΛ
COREOL
SPECIAL BUGDESTROYER
ΦΟΝΕΥΕΙ ΚΕΡΑΥΝΟΒΟΛΩΣ ΤΟΥΣ ΚΟΡΕΟΥΣ
ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΡΙΖΙΚΩΣ ΤΑ ΩΑΡΙΑ ΤΩΝ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ
ΑΛΜΑ
ΓΕΝ ΑΝΤ/ΠΕΙΑ: ΕΤΑΙΡΙΑ "ΛΕΥΚΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ" ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 24·739

ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ...!
Μπορεῖτε νὰ μάθετε ἀμέσως νὰ ὑπνωτίζετε, νὰ κάμετε πειράματα καταπληκτικὰ ὑποβολῆς ψυχισμοῦ, τηλεπαθείας κλπ. Νὰ μάθετε νὰ θεραπεύεται μὲ μόνον μερικὰ λόγια. Ἐπίσης νὰ μάθεται παιδαγωγικὴν καὶ δικαστικὴν ψυχολογίαν. Τὸ πρακτικώτερον βιβλίον γιὰ νὰ γίνετε ὑπνωτισταί, τοῦ γνωστοῦ συγγραφέως ΑΝΤ. ΠΙΣΣΑΝΟΥ. Ἐμβάσατε ἀμέσως δραχ. 55 διὰ νὰ τὸ λάβετε, εἰς τὸ Ἐκδοτικὸν Γραφεῖον «Ἀνάπτυξις», ὁδὸς Κολοκοτρώνη, 27 Ἀθῆναι.

ΠΡΟΣΟΧΗ
ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΣΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΥΠΟΚΑΜΙΣΩΝ
"Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ,,
Κου ΗΛΙΑΔΗ Παραπλεύρως Πολυκλινικῆς, ὁδὸς Σωκράτους 34, Τηλέφ. 21.541
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
ΥΠΟΚΑΜΙΣΑ ΣΠΟΡ, ΦΕΡΜΟΥΑΡ
ΑΠΟ 35 ΚΑΙ ΑΝΩ
ΕΣΩΒΡΑΚΑ ΚΟΝΤΑ ἀπό 25 καὶ ἄνω

# ΤΑ ΕΚΛΕΚΤΟΤΕΡΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

### ΡΟΜΑΝΤΖΟ

## ΦΡΑΝΤΣΕΣΚΑ ΝΤΑ ΡΙΜΙΝΙ

### ΤΟΥ ΙΤΑΛΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ ΤΖΟΒΑΝΙ ΚΙΕΖΕ

Α΄

Τραγούδια, θαιδρὲς κραυγὲς καὶ γλυκύτατοι ἦχοι μουσικῶν ὀργάνων ἀντιλαλοῦσαν σὲ χίλιους τόνους τὴ χαρὰ στὴ Ραβέννα, σ' ὅλην τὴν πλημμυρισμένη ἀπὸ τὸ ἄρωμα τῶν λεμονεῶν τῶν θαυμαστῶν κλιμακωτῶν κήπων, περιοχὴ τοῦ παλατιοῦ τοῦ Γουίδο, τοῦ ἄρχοντος τῆς Παλέντας. Οἱ εὐγενεῖς καὶ οἱ δέσποινες τῆς κομητείας, φίλοι τοῦ ἄρχοντος ἀπὸ τὴ Φλωρεντία, ἀξιωματικοὶ μὲ τοὺς ὁποίους εἶχε συμπολεμήσῃ ὁ Γουίδο ἀπὸ τὴν Τοσκάνι καὶ ἀπὸ τὴν Πίζα, μουσικὴ ἀπὸ τὴ Βενετία, ἀκόμη καὶ δύο φημισμένοι ἱσπανοὶ ζωγράφοι ποῦ εὑρίσκαντο στὴν Πάδοβα, εἶχαν ἔλθη στὸν ἔνδοξο οἶκο τῆς Ραβέννας γιὰ νὰ παρευρεθοῦν στοὺς γάμους τῆς κόρης τοῦ κόμητος μὲ τὸν ἰσχυρὸ ἄρχοντα τοῦ Ρίμινι, τὸν Τζοβάνι Μαλατέστα. Ἡ ὡραία, ἡ γλυκειά, ἡ ἀγγελικὴ Φραντζέσκα παντρευόταν ἀπόψε.

Καὶ δὲν ἦταν μόνο ἀπὸ ἀγάπη καὶ σεβασμὸν πρὸς τὸν Γουίδο, ποῦ εἶχαν ἔλθη στὴ Ραβέννα τόσοι πολλοὶ καὶ μὲ τόση προθυμία. Τοὺς εἶχε προσελκύσει ἐκεῖ ἡ φήμη τῆς ὀμορφιᾶς τῆς κόρης. Ἔλεγαν ὅτι τὸ πρόσωπό της ἀκτινοβολοῦσε φῶς παράδοξο καὶ γοητευτικό, ὅπως τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριήλ, ὅταν ἔφερε στὴ Θεομήτορα τὸν λευκὸ κρῖνο. Ὅτι τὰ μάτια της καὶ τὸ στόμα της εἶχαν τὴν εὐγένειαν καὶ τὴν γλυκύτητα τῆς περίφημης Παναγίας τοῦ Γκιόττο. Ὅτι τὰ χέρια της ἦσαν σὰν ζυμωμένα ἀπὸ καμέλειες καὶ γάλα. Ὅτι μὲ τὰ ξανθὰ μαλλιά της δὲν θὰ μποροῦσε νὰ συγκριθῇ οὔτε τὸ πειὸ φίνο Περσικὸ μετάξι. Ὅτι ἡ μουσικὴ φωνή της ὅταν τραγουδοῦσε μποροῦσε νὰ σταματήσῃ τοὺς ὠργισμένους ἱππότας τὴ στιγμὴ ποῦ ἦταν ἕτοιμοι ν' ἀλληλοφαγωθοῦν.

Τὴν ὕπαρξί της τὴ θεωροῦσαν ἕνα θαῦμα καὶ ὁ θρύλλος τῆς καλλονῆς της σ' ὅλες τὶς γύρω ἀπὸ τὴ Ραβέννα πόλεις ἦταν τραγοῦδι πρὸς τὴ θεότητα ἑνὸς κάλλους, ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ ἔρχονται στὴ γῆ γιὰ νὰ ζητήσουν τὴν μεγαλύτερη δόξαν τῆς ζωῆς. Τὴν λατρεία πρὸς τὴν ἄφθαστη ὡραιότητα.

Ἡ ὡραῖα Φραντζέσκα

Γι' αὐτὸ εἶχαν ἔλθη οἱ περισσότεροι σὰν νὰ τοὺς ἔσυρε ἕνας μαγνήτης· ἄλλοι ἀπὸ περιέργεια, ἄλλοι γιὰ νὰ ἰδοῦν ἂν πράγματι ἡ Φρατζέσκα ἦ ἂν ὅπως τὴν περιέγραφαν, καὶ ἄλλοι σχεδὸν ἐρωτευμένοι μαζῆ της ἀπὸ τὴν φήμην.

Καὶ τώρα ὅλοι γλεντοῦσαν στὸ γαμήλιο τραπέζι χαρούμενοι, ἀκόμη καὶ ἐκεῖνοι ποῦ ἦλθαν στὴ Ραβέννα δαγκωμένοι ἀπὸ τὴ ζήλεια, γιατὶ τὴν ὡραία Φρατζέσκα τὴν ἔπερνεν ἕνας ξένος. Τόσο φαινόταν εὐτυχισμένη ἡ κόρη τοῦ Γουίδο, ὥστε ὅλοι εἶχαν λησμονήσει τὸν ἑαυτόν τους.

. . . . . . . . . . . . .

Ὅλοι οἱ προσκεκλημένοι συνώδευσαν τὴν νύμφην ποὺ τὴν εἶχε παραλάβει ὁ γυναικάδελφός ὁ Πάολο Μαλατέστα, μέχρι τοῦ πύργου τοῦ Βερούκιο, ἔξω ἀπὸ τὸ Ρίμινι. Ἐκεῖ θὰ ἐρχόταν ὁ γαμβρός, ὁ Τζοβάννι Μαλατέστα, ποῦ εἶχε καθυστερήσῃ ὅπως εἶταν, γιατὶ ἐκλήθη στὸ Πέζαρο γιὰ μιὰ σπουδαία ὑπόθεσι τῆς κομητείας.

Ἐπλησίαζαν πειὰ μεσάνυχτα. Στὸ διαμέρισμα τοῦ παλατιοῦ τοῦ Βερούκιο, ποῦ εἶχε προορισθῇ γιὰ τοὺς νεονύμφους, τρεῖς γυναῖκες ἑτοίμαζαν τὸ νυμφικὸ κρεβάτι. Τὸ δωμάτιον ἔβλεπε μὲ δυὸ παράθυρα σ' ἕνα κῆπο σύσκιο ἀπὸ δένδρα, μέσα ἀπὸ τὰ φυλλώματα τῶν ὁποίων σπιθοβολοῦσαν τὰ ἄστρα τοῦ αἰθρίου οὐρανοῦ σὰν μυστικὰ φυτά. Δύο χαμηλὰ καθίσματα ἦσαν σκεπασμένα μὲ δέρματα τίγρεων, καὶ στὸ βάθος ἡ λεπίδα ἑνὸς τεραστίου μαχαιριοῦ—προγονικὴ ἀνάμνηση τοῦ Τζοβάννι—ποῦ ἦταν κρεμασμένο ἀπάνω στὸ κατέρυθρο δαμασκηνὸ ὕφασμα τοῦ τοίχου, λαμποκοποῦσε στὸ ἀδύνατο φῶς τῶν κεριῶν τοῦ δωματίου. Στὴν ἀριστερὰ γωνιὰ ἀπάνω σὲ ψηλὸ βάθρο ἦταν τοποθετημένο ἕνα μεγάλο ἄγαλμα τῆς Παναγίας μὲ ἀνθοδοχεῖα δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ πλημμυρισμένα ἀπὸ κατακόκκινα τριαντάφυλλα.

Ἡ γυναῖκες ἔστρωναν τώρα τὸ μεγάλο ἀπὸ ξύλο ἐβένου κρεβάτι, τοῦ ὁποίου ὅλα τὰ ἐπιστρώματα ἦσαν ἀπὸ λευκὸ μεταξωτό.

—Κάμετε γρήγορα, εἶπεν ἡ μία γυναῖκα, εἶνε πολὺ ἀργά. Ἡ μουσικὴ ἔπαψε. Ποῦ εἶνε ἡ νύφη;

—Ἐβγῆκε, ἀπήντησεν ἡ ἄλλη, στὸν ἐξώστη μὲ τὸν Πάολο. Μιλοῦν. Μέσα ἄφησαν τοὺς προσκεκλημένους μόνους. Τί λέει ἡ Φρατζέσκα μὲ τὸν Πάολο, ἀφοῦ δὲν εἶνε ἄνδρας της;

—Δὲν εἶνε δική μας δουλειὰ νὰ μαθαίνουμε τί λένε, εἶπεν ἡ τρίτη. Ἄλλως τε μιλοῦν τόσο σιγά.

—Ἐγὼ δὲν τὴν εἶδα ἀκόμη τὴ νύφη. Πές μας ἐσὺ ποῦ ἦσουν στοὺς γάμους στὴ Ραβέννα. Εἶνε ὄμορφη;

—Ὤμορφη; Καλά, καλὰ δὲν ξέρω. Δὲν εἶδα τίποτε ἄλλο ἀπὸ τὰ μάτια της. Ἅμα τὴν ἰδῇς πρώτη φορὰ δὲν μπορεῖς νὰ τὴν κυττάξῃς ἀλλοῦ, παρὰ μόνον στὰ μάτια. Αὐτὸ μοῦ τὸ εἶπαν καὶ στὴ Ραβέννα.

—Ἔχει τόσο ὡραῖα μάτια;

—Νομίζεις ὅτι ὀνειρεύεσαι τὴν Ἁγία Βεατρίκη. Πρέπει νὰ τὴν ἰδῆτε. Τὰ μάτια της εἶνε μαγεμμένα. Καὶ ὅταν μάλιστα στὸ Τραπέζι ἐκύτταζε τὸν Πάολο Μαλατέστα...

—Μὰ ἀφοῦ δὲν εἶνε ὁ ἄνδρας της...

—Τῆς εἶπαν στὴν ἀρχὴ ὅπως ὅτι αὐτὸς εἶνε ὁ γαμβρός. Ἄλλως τε τί ἔχει νὰ κάμῃ; Ὁ Πάολο εἶνε ὡραῖος σὰν τὸν Ἅγιο Γεώργιο. Καὶ μόλις τὴν ἐπλησίασε καὶ τὴν ἐχαιρέτισε τὰ μάτια της ἔγιναν ὅλο γλύκα. Ἀλλὰ ἔπειτα ὅταν τῆς εἶπαν ὅτι δὲν εἶνε αὐτὸς ὁ ἄνδρας της καὶ ὅτι ὁ Πάολο ὁ ὡραῖος θὰ τὴν στεφανωθῇ γιὰ λογαριασμὸ τοῦ ἀδελφοῦ του τοῦ Τζοβάννι, τότε ἔπρεπε νὰ ἰδῆτε.

—Τί ἔγεινε;

Τὰ μάτιά της ἔστραψαν σὰν τοῦ θηρίου. Ἄλλαξαν χρῶμα. Σὰν ν' ἀπειλοῦσε ὁ Βεζούβιος νὰ χαλάσῃ πάλι τὴν οἰκουμένη. Μὰ ὅταν ξαναγύρισε στὸν Πάολο καὶ συνάντησε τὸ βλέμμα του, τὰ μάτια της ξαναπῆραν τὴν γλύκα τους.

—Μὰ γιατὶ να τῆς παρουσιάσουν τὸν Πάολο γιὰ γαμπρό; ἐρώτησεν ἡ τρίτη.

—Γιατὶ ὁ πατέρας της τὸ ἤξερε ὅτι θὰ προτιμοῦσε νὰ πεθάνῃ ἡ κόρη του, παρὰ νὰ πάρῃ ἄνδρα της τὸν Τζοβάννι τὸν σημειωμένο.

—Ἀλήθεια, τί ἄσχημος ποῦ εἶνε ὁ Τζοβάννι. Οὔτ' ἐγὼ δὲν θὰ τὸν ἔπαιρνα. Τὸ πρόσωπό του εἶνε σὰν ἀγριμιοῦ, τὰ χείλη του δὲν γελοῦν ποτέ, τὰ μάτια του εἶνε μικρὰ καὶ ὅταν περιπατῇ σοῦ κάνει φρίκη. Τέτοιο στραβοπόδη δὲν ξαναεῖδα.

—Γι' αὐτὸ τῆς εἶπε ὁ Γουίδο ὅτι ὁ Τζοβάννι εἶνε ἀπαράλλακτος μὲ τὸν ὡραῖο του ἀδελφό. Τώρα πάει πειά· ὁ γάμος ἔγινε. Ἡ Φρατζέσκα εἶνε γυναῖκα τοῦ σημειωμένου. Καὶ ἀκόμη δὲν τὸν εἶδε τὸν ἄνδρα της. Ὁ Τζοβάννι θὰ ἔλθῃ ἐδῶ τὰ μεσάνυχτα ὅταν θὰ εἶνε σβυστὰ ὅλα τὰ φῶτα καὶ ὅταν ἡ Φρατζέσκα θὰ ἔχῃ ἀποκοιμηθῇ.

—Τί φοβερό!

—Δυστυχισμένη γυναῖκα. Μὰ πῶς δὲν ἀνησυχεῖ;

—Τῆς εἶπαν ὅτι τὸν ἐκράτησαν στὸ Πέζαρο γιὰ κάποια σπουδαία ὑπόθεσι. Ὅταν τὸ πρωῒ θὰ ξυπνήσει ἡ Φρατζέσκα καὶ θὰ ἰδῇ τί τέρας τῆς ἔδωσαν γιὰ ἄνδρα, θὰ εἶνε ἀργά. Θὰ ἔχει γίνει γυναῖκά του.

—Πῶς τὴ λυπᾶμαι. Πῶς τὴν ἀφήνουν ἔτσι ἀνύποπτη στὴ συφορὰ ποὺ θὰ τῆς ἔρθῃ. Ὅλοι αὐτοὶ ἐβάλθηκαν νὰ θυσιάσουν ἕνα τέτοιον ἄγγελο. Τώρα εἶνε χαρούμενη. Ἀκοῦστε τὴ φωνή της. Σὰν νὰ ψάλῃ ἁρμόνιο. Κάτι λέει τοῦ Πάολο. Κι' αὐτὸς τῆς ἀπαντᾷ. Εἶνε κι' οἱ δυὸ θὰν πολὺ εὐτυχισμένοι. Δὲν μοῦ ἀρέσουν αὐτὰ τὰ λόγια.

—Εἶνε κουνιάδος της. Νὰ μὴ μιλήσῃ μαζύ του:

—Μὰ σ' ὅλον τὸ δρόμο ἀπὸ τὴ Ραβέννα ὡς ἐδῶ, μιλοῦσαν διαρκῶς. Τί λένε τώρα στὸν ἐξώστη; Ἡ νύχτα καὶ τὰ ἄστρα εἶνε κακοὶ σύμβολοι στὰ νειᾶτα.

—Μὴν λέτε κακὰ λόγια.

—Κάτι δυστυχία θ' ἀρθῇ σ' αὐτὸ τὸ σπίτι. Νὰ μοῦ τὸ θυμηθῆτε. Ἀκοῦστε, ἀκοῦστε πῶς μιλοῦν.

Πράγματι ἀπὸ τὸ ἀνοιχτὸ παράθυρο ἤρχετο ἡ φωνὴ τῆς Φρατζέσκας. Τὰ λόγια δὲν ἐξεχώριζαν, ἀλλ' ὁ ἦχός των ἦταν σὰν μουσική.

Τότε ἡ γυναῖκες, ποῦ ἔστρωναν τὸ κρεββάτι, ἐπλησίασαν μέσα ἀπὸ τὸ παράθυρο γιὰ νὰ κρυφακούσουν.

—Ἤθελα νὰ μὴ τελειώσῃ αὐτὴ ἡ νύχτα ἔλεγε ἡ Φρατζέσκα στὸν Πάολο. Μοῦ φαίνεται πῶς ἡ ζωή μου σηκώθηκε ἀπάνω σὲ φτερά.

Εἶνε ἀπὸ τὴν συγκίνησι τῆς εὐτυχίας σας γιὰ τὸν Τζοβάννι, ἀπήντησεν ὁ Πάολο.

—Τὸν Τζοβάννι δὲν τὸν εἶδα ἀκόμη, ἀλλὰ εἶδα ἐσᾶς. Μιλῆστε μου ἀδελφέ μου. Διηγηθῆτέ μου πάλι τὴν ὡραία ἱστορία τῆς Αἰγυπτίας ποῦ μοῦ ἀρχίσατε στὸ δρόμο. Εἴπατε πῶς ἔφυγε μὲ βασιλικὸ καράβι ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρεια γιὰ νὰ εὕρῃ τὸν πρίγκηπα τῆς Σικελίας ποῦ εἶδε στὸ ὄνειρό της καὶ ὅτι στὸ δρόμο ἔξω ἀπὸ τὴν Τύνιδα τὴν ἔπιασαν κουρσάροι. Τί ἀπέγινε;

—Ἡ ἱστορία εἶνε πολὺ μεγάλη καὶ θλιβερή. Ἀφῆστε ἀπόψε ἀδελφή μου, εἶπε ὁ Πάολο. Δέστε καλύτερα τὰ ἄστρα. Εἶνε σὰν νὰ γιορτάζῃ ὁ οὐρανός. Ἂς κυττάζουμε ψηλὰ καὶ ἂς σιωποῦμε.

Ἡ γυναῖκες ποῦ τ' ἄκουσαν ἀπὸ μέσα ἄρχισαν πάλιν νὰ σιγομιλοῦν.

—Πολὺ λυπητερὰ πράγματα τῆς λέει ὁ κουνιάδος της. Ἔκαμε καλὰ κι' ἐσώπασε. Ἄλλως τε κι' αὐτὸς ὁ γάμος εἶνε πολὺ λυπητερὴ ἱστορία.

—Ἀλήθεια, ἄκουσα κι' ἐγώ, εἶπεν ἡ ἄλλη γυναῖκα, ὅτι αὐτὸς ὁ γάμος εἶνε ἕνα εἶδος ἀγοραπωλησίας.

—Ἀμ' τί ἄλλο; Ὁ Τζοβάννι Μαλατέστα ἀγόρασε τὴ γυναῖκά του, ὅπως θ' ἀγόραζε ἕνα ἄλογο γιὰ τὴν τελετή. Ἢ ἕνα γεράκι γιὰ κυνῆγι.

—Μιὰ σκλάβα, δὲν λέτε καλλίτερα;

—Ὅπως πωλοῦνε τὶς γυναῖκες στὴ Βενετία.

—Ναί· ἔχω ἀκούσει, ὅτι στὴ Βενετία πηγαίνουν γυναῖκες ἀπὸ τὴν Ἀνατολὴ οἱ κουρσάροι καὶ παίρνουν φοῦχτες τὸ χρυσάφι.

—Φαντασθῆτε νὰ πουλοῦν μιὰ ἀνθρώπινη ζωὴ γιὰ χρυσάφι. Εἶνε τρομερό.

—Μήπως αὐτὸ ποὺ γίνεται στὴ Ραβέννα εἶνε λιγώτερο; Πουλοῦνε μιὰ γυναῖκα γιὰ νὰ κάμουν ἕνα καλὸ σύμμαχο. Ὅπως ἔδωσαν τὴ Φρατζέσκα στὸ Τζοβάννι. Ἀκοῦστε νὰ σᾶς εἰπῶ ἐγὼ τὴν ἱστορία τοῦ γάμου τους. Ὁ Τζοβάννι Μαλατέστα εἶδε μιὰ μέρα τὴ Φρατζέσκα καὶ τοῦ ἄρεσε. Τὴν ἐπεθύμησε ἀμέσως γιὰ γυναῖκά του καὶ τὸ ἐμήνυσε τοῦ Γουίδο, τοῦ πατέρα της. Τότε ἐκεῖνος ἦταν σὲ πόλεμο μὲ τοὺς γείτονές του, καὶ εἶχεν ἀνάγκη ἀπὸ ἕνα σύμμαχο. Ἡ πρότασις τοῦ Τζοβάννι τοῦ ἦταν μιὰ θαυμασία εὐκαιρία. Καὶ ὑποσχέθηκε ἀμέσως νὰ τοῦ δώσῃ τὴν κόρη του, ἂν τοῦ ἔστελλε ἐκεῖνος πενῆντα ἱππεῖς μὲ ὅλα τους τὰ ὅπλα, γιὰ νὰ τοὺς μεταχειρισθῇ μόλις τοὺς χρειασθῇ. Ἐννοεῖται ὅτι ἐπειδὴ ἐφοβόταν ὅτι ἡ Φρατζέσκα δὲν θὰ δεχόταν ἂν τὸν ἤξερε, τῆς ἔπαιξε τὸ παιχνίδι νὰ παρουσιασθῇ γιὰ τὸ γάμο ὁ Πάολο ἀντὶ τοῦ Τζοβάννι.

—Τί φοβερό. Γιὰ πενῆντα στρατιῶτες μὲ τ' ἄλογά τους λοιπὸν πουλήθηκε ἡ ἀρχοντοπούλα. Πολὺ φθηνά. Μιὰ σκλάβα τῆς Γεωργίας βρίσκει καλλίτερη τιμὴ στὴ Βενετία.

—Χωρὶς νὰ λογαριάσουμε ὅτι ἐκεῖνος ποὺ θὰ τὴν ἀγοράσῃ, μπορεῖ νὰ εἶνε ἕνα ὡραῖο παλληκάρι. Σιωπή, ἔρχονται. Πατοῦν στὰ χαλιὰ καὶ τὰ βήματα δὲν ἀκούγονται καλά.

Εἶχεν ἀκουσθῇ πράγματι ὁ ἦχος σπαθιοῦ ποῦ χτυποῦσε στὸ διάδρομο.

Τὸ μεγάλο παραπέτασμα τῆς μεσαίας πόρτας τραβήχτηκε καὶ φάνηκε ὁ Πάολο μὲ τὴ Φρατζέσκα. Ἐκείνη εἶχε τὸ χέρι της περασμένο στὸ μπράτσο του. Ἡ γυναῖκες ἐτραβήχθησαν στὸ βάθος, κι' ἐπερίμεναν.

—Αὐτὸ εἶνε τὸ νυφικό μου δωμάτιο; ἐρώτησεν ἡ Φρατζέσκα.

—Ναί· εἶπεν ὁ Πάολο, καὶ σ' αὐτὴ τὴ θύρα πρέπει νὰ σᾶς πῶ καλὴ νύχτα.

Ἄφησε ἀμέσως τὸ χέρι της καὶ τῆς ἐπρόσθεσε.

—Χαῖρε ἀγαπημένη μου ἀδελφή.

—Τόσον βιάζεσε ἀδελφέ μου; εἶπεν ἡ Φρατζέσκα.

(Συνέχεια εἰς τὸ ἑπόμενο)

## ΥΜΝΟΙ ΟΜΗΡΟΥ

**Ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς τὰ πιεστήρια, ἕνα πολύτιμον βιβλίον, ἐκδιδόμενον ὑπὸ τοῦ ρέκτου κ. Ἰωάννου Ζηργάνη.**

**Εἰς τὸ παρὸν σημείωμα, δὲν θὰ ἀσχοληθῶμεν μὲ τὸν συγγραφέα κ. Ζηργάνην, τοῦ ὁποίου, ἡ ἐξ ὁρμεμφύτου καὶ φυσικῆς ἀγάπης, κλίσις πρὸς τὴν καλλιέργειαν τῶν Ἑλληνικῶν γραμμάτων τὸν τιμᾷ ὅλως ἰδιαιτέρως καὶ δὲν θὰ ἀργήσῃ ἡ ὥρα, ποὺ θὰ τοῦ δοθῇ ἡ ἐμπρέπουσα θέσις εἰς τὸ πάνθεον τῶν πρωτοπόρων τῆς πνευματικῆς κινήσεως. Ἀξιοσημείωτος εἶναι ἡ πολύτιμος συμβολὴ τοῦ κ. Ζηργάνη καὶ ἡ ὑπ' αὐτοῦ καταβαλλομένη προσπάθεια ἐκλαϊκεύσεως τῶν συγγραμμάτων τῶν ἀρχαίων μεγάλων Ἑλλήνων συγγραφέων, τοὺς ὁποίους ὁλοσχερῶς ἀγνοεῖ ἡ σημερινὴ σπουδάζουσα νεολαία.**

**Τοὺς «Ὕμνους τοῦ Ὁμήρου» ἐκτὸς τῆς φιλολογικῆς των ἀξίας, χαρακτηρίζει ἰδιαιτέρως, ὅτι εἰς αὐτοὺς εὑρίσκεται ἡ βάσις τῶν θεμελιωδεστέρων ἀρχῶν, περὶ τῆς γεννέσεως τοῦ σύμπαντος, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐστηρίχθη ἡ νεωτέρα Ἐπιστήμη.**

**Εἰς τούτους διατυποῦνται αἱ ἀντιλήψεις τῶν τότε ἀνθρώπων περὶ δημιουργίας τῶν οὐρανίων σωμάτων καὶ τῆς ἐπιδράσεως αὐτῶν ἐπὶ τῆς ρυθμίσεως τῶν ἀνθρωπίνων, ὡς δεικνυται, εἰς τὸν περὶ σελήνης ὕμνον.**

**— ἧς ἀπὸ αἴγλη γαῖαν ἑλίσσεται οὐρανόδεικτος**
**Κρατὸς ἀπ' ἀθανάτοιο,**
**(Ὅπου ἀπ' τὴν ἀθάνατη ἐβγῆκε κεφαλὴν τῆς Γῆς, καὶ γύρω στρέφεται,)**
**καὶ—τέκμωρ δὲ βροτοῖς καὶ σῆμα τέτυκται,**
**(Ποὖναι σημεῖ ιν στοὺς θνητοὺς τὰ θαυμαστά της κάλλη).**

**Τ. Σγάντζ.**

### ΣΥΝΤΑΡΑΚΤΙΚΟΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΝ ΔΙΗΓΗΜΑ

## ΤΑ ΣΥΡΜΑΤΑ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

### ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ ΣΤ. ΧΑΛΓΟΥΟΡΘ

—Σᾶς συνιστῶ ἀπόλυτη ψυχραμία, Ἐξοχώτατε. Ἔχω τὴν ἐντύπωσι ὅτι δὲν πρόκειται παρὰ γιὰ μιὰ φάρσα. Μὴν τὰ πέρνετε τόσον σοβαρὰ τὰ πράγματα.

Μὲ τὰ λόγια αὐτὰ ὁ Τζῶν Σμὶθ ὁ γενικὸς διευθυντὴς τοῦ παραρτήματος τῆς Σκώτλαν Γιὰρδ στὴ Λίβερπουλ, προσπαθοῦσε νὰ καθησυχάσῃ τὸν γερουσιαστὴ Τόμας Βέργκουθ.

—Δὲν συμμερίζομαι τὴ γνώμη σας, ἐναντιώθηκε ὁ γερουσιαστής. Ἡ σαφήνεια τῆς ἐπιστολῆς ἀποκλείει ἐντελῶς τὸ ἐνδεχόμενο τῆς φάρσας.

—Θὰ τὸ δοῦμε αὐτό, ἐπέμεινε ὁ Σμίθ. Τὸ γράμμα ποὺ πήρατε προέρχεται ἀπὸ μιὰ λεγομένη «Ὀργάνωσι τοῦ Θανάτου» καὶ λέει ὅτι θὰ πεθάνετε ἀπόψε στὶς ὀχτὼ ἄγνωστο γιὰ ποιὸ λόγο. Εἶνε ὀχτὼ παρὰ πέντε. Θὰ μείνετε στὸ γραφεῖο μου καὶ θὰ βγῆτε στὶς ἐννέα σῶος καὶ ἀβλαβής.

Χωρὶς νὰ ἀπαντήσῃ ἀμέσως, ὁ Τόμας Βέργκουθ κύτταξε γύρω μὲ τρομαγμένο βλέμμα.

—Εἶνε ἐντελῶς ἀπρόσβλητο τὸ γραφεῖο σας; ρώτησε τέλος τὸν Σμίθ.

Ὁ ἀστυνομικὸς χαμογέλασε.

—Λέτε νὰ συμβαίνῃ τὸ ἀντίθετο; Εἶπε. Ἀλλοίμονο ἂν δὲν ἦταν ἐν ἀσφαλείᾳ τὸ γραφεῖο ἑνὸς διευθυντοῦ τῆς Σκώτλαν Γιάρδ. Ὁπωσδήποτε γιὰ νὰ πεισθῆτε....

Ὁ Σμὶθ δὲν πρόφθασε νὰ τελειώσῃ τὴ φράσι του γιατὶ τὴν ἴδια στιγμὴ χτύπησε τὸ τηλέφωνο. Ὁ ἀστυνομικὸς πῆρε τὸ ἀκουστικό.

—Ἐδῶ Ἀσφάλεια Λίβερπουλ, εἶπε. Πῶς; Μάλιστα. Ὁ κ. Τόμας Βέργκουθ εἶνε ἐδῶ.. Τὸν θέλετε ἀπὸ τὴ Γερουσία; Πάρτε τον.

Ὁ γερουσιαστὴς ποὺ εἶχε ἀκούσῃ τὴν στιχομυθία αὐτὴν σηκώθηκε καὶ πῆρε τὸ ἀκουστικό, ποὺ τοῦ πρότεινε ὁ Σμίθ.

—Ἐμπρός! εἶπε. Ἐδῶ, Βέργκουθ. Ποιὸς μὲ ζητεῖ; Πῶς; Τηλεφωνοῦν ἀπὸ τὸ Τρεμ...

Στὸ σημεῖο αὐτὸ ὁ γερουσιαστὴς σταμάτησε ἀπότομα καὶ ἄφησε τὸ ἀκουστικὸ νὰ τοῦ φύγῃ ἀπὸ τὰ χέρια. Ὕστερα ἔκανε δυὸ βήματα πρὸς τὰ πίσω καὶ σωριάστηκε κάτω σὰν κεραυνόπληκτος.

Ὁ Σμὶθ τινάχτηκε ἀπὸ τὸ γραφεῖο του καὶ ἔκυψε ἀπάνω στὸν γερουσιαστή. Ἦταν φανερὸ πῶς ὁ Βέργκουθ εἶχε χάσῃ τὶς αἰσθήσεις του. Χωρὶς νὰ χάσῃ καιρὸ ὁ ἀστυνομικὸς ἔτρεξε πάνω στὸ γραφεῖο του καὶ χτύπησε μὲ δύναμι ὅλα τὰ κουδούνια τοῦ πλάνου ποὺ βρισκόταν ἐπάνω ἐκεῖ.

—Γρήγορα ἕνα γιατρό! Φώναξε στοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ τοὺς ἀστυφύλακας ποὺ παρουσιάστηκαν.

Οἱ ἀστυνομικοὶ ἐξηφανίσθησαν πάλι καὶ ὁ Σμὶθ μηχανικὰ σχεδὸν ἔρριξε τὸ βλέμμα του στὸ ρολόϊ του. Ἦταν ὀχτὼ ἀκριβῶς.

Σὲ λίγα λεπτὰ μπῆκε στὸ γραφεῖο ὁ γιατρὸς τῆς ἀστυνομίας. Ἔσκυψε ἐπάνω στὸν ἀναίσθητο γερουσιαστὴ τοῦ ἄνοιξε τὰ ροῦχα καὶ τοποθέτησε τὸ αὐτὶ του ἐπάνω στὴν καρδιά του. Δυὸ-τρεῖς ἀστυνομικοὶ μὲ τὰ περίστροφα στὸ χέρι περίμεναν στὴν εἴσοδο τῆς αἰθούσης.

Ὅταν ὁ γιατρὸς σηκώθηκε ἐπάνω ἔβγαλε τὸ μανιῆλι του καὶ σκούπισε τὸ κάθιδρο μέτωπό του. Τὸ πρόσωπό του ἦταν πολὺ σοβαρό.

—Λοιπόν; ρώτησε μὲ ἀγωνία ὁ Σμίθ.

Ἡ ἀπάντησις τοῦ γιατροῦ ἦταν κατηγορηματική.

—Ὁ γερουσιαστὴς Βέρκουθ, εἶπε εἶναι νεκρός.

### ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

Μισὴ ὥρα ἀργότερα ἦρθε στὸ γραφεῖο τοῦ Σμὶθ ὁ Γιονάθαν Τζέλλις, Γενικὸς ἐπιθεωρητὴς τῆς Σκώτλαντ—Γιὰρδ στὴ Λίβερπουλ. Ὁ Σμὶθ ἔσπευσε νὰ τοῦ ἀναφέρῃ λεπτομερῶς τὰ δραματικὰ γεγονότα.

—Ὁ Βέργκουθ, εἶπε, ἦρθε στὸ γραφεῖο μου στὶς ἐφτά. Ἦταν ἐξαιρετικὰ ταραγμένος ἐξ ἀφορμῆς ἑνὸς γράμματος ποὺ πῆρε μὲ τὸ πρωϊνὸ ταχυδρομεῖο. Τὸ γράμμα αὐτὸ ἦταν ἀνώνυμο καὶ τὸν πληροφοροῦσε ὅτι θὰ ἐδολοφονεῖτο ἀπόψε στὶς ὀχτώ, πρᾶγμα, ποὺ καθὼς ξέρετε ἤδη, ἔλαβε χώραν στὸ γραφεῖο μου τὴν καθωρισμένη ὥρα.

—Τὶ ὑπογραφὴ εἶχε τὸ γράμμα; ρώτησε ὁ ἐπιθεωρητής.

—Δυὸ μαύρους σταυρούς, ἀνάμεσα στοὺς ὁποίους ὑπῆρχε μιὰ σταγόνα αἵματος. Κάτω ἀπό τὸ μυστηριῶδες αὐτὸ σῆμα ὑπῆρχε ἡ φράσις «ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ».

— Ὑποπτευόταν κανέναν ὁ Βέργκουθ; ρώτησε πάλι ὁ Τζέλλις.

—Ὄχι. Δὲν πρόφθασε τοὐλάχιστον νὰ μοῦ πῇ τίποτε.

—Ἡ ἐπιστολὴ ἦταν γραμμένη μὲ τὸ χέρι ἢ στὴν γραφομηχανή;

—Μὲ τὸ χέρι.

—Τὸ τηλεφώνημα ποὺ πήρατε προερχόταν ἀπὸ τὸ Λονδῖνο ἢ ἀπὸ ἐδῶ; Μπορέσατε νὰ καταλάβετε τίποτε ἀπὸ τὴν φωνή; Ἀκουγόταν καθαρά;

—Ἀκουγόταν καθαρώτατα. Ὡστόσο δὲν μπόρεσα νὰ κάνω καμμιὰ παραβολή. Ἦταν τόσο ξαφνικό, ὥστε...

— Ποιὰ ἦταν ἡ τελευταία φράσις τοῦ γερουσιαστοῦ;

— Ρώτησε ἀπὸ ποῦ τὸν ζητοῦν κι' ὕστερα εἶπε:

«Τηλεφωνοῦν ἀπὸ τὸ Τρεμ...». Πρὶν τελειώσῃ τὴ φράσι του ἔπεσε νεκρός.

— Τὸ «Τρεμ...»; Τὶ σημαίνει αὐτό;

— Δὲν μπορῶ νὰ ὑποθέσω τίποτε, κ. ἐπιθεωρητά. Πάντως δὲν πρόκειται γιὰ καμμιὰ πόλι, συνοικία ἢ προάστειο. Τίποτα ἀπ' αὐτὰ δὲν ἀρχίζει ἀπὸ «Τρεμ...».

— Διατάξατε τὴν ἐνέργεια νεκροψίας;

— Βεβαίως. Ἡ νεκροψία θὰ γίνῃ ἀπὸ τρεῖς καθηγητὰς τὸ πρωΐ στὶς ἐννέα.

— Σεῖς, ποῦ ἀποδίδετε τὸν θάνατο;

— Δὲν μπορῶ νὰ δώσω καμμιὰ ἐξήγησι. Ὑποθέτω μόνον ὅτι θὰ πρόκειται περὶ ἠλεκτροπληξίας. Δὲν ἐξηγεῖται ἀλλοιῶς τὸ πρωτοφανὲς αὐτὸ φαινόμενο. Δὲν εἶσθε τῆς ἰδίας γνώμης;

Ὁ ἐπιθεωρητὴς Τζέλλις δὲν ἀπήντησε ἀμέσως. Ἔσκυψε τὸ κεφάλι του καὶ βυθίστηκε σὲ σκέψεις. Ἔξαφνα ρώτησε τὸν Σμίθ.

— Τὶ ὥρα ἀκριβῶς ἔγινε τὸ δυστύχημα ἢ μᾶλλον τὸ ἔγκλημα;

— Στὶς ὀχτὼ ἀκριβῶς. Τὴν ὥρα ποὺ ἔγραφε ἡ μυστηριώδης ἐπιστολὴ ποὺ πῆρε ὁ Βέργκουθ.

— Μοῦ δίνετε αὐτὸ τὸ γράμμα;

— Εὐχαρίστως, εἶπε ὁ Σμὶθ καὶ πῆγε στὸ γραφεῖο του γιὰ νὰ πάρῃ τὴν ἐπιστολή.

Μόλις ὅμως ἄνοιξε τὸ συρτάρι ὅπου εἶχε τοποθετήσῃ τὸ γράμμα ἔμεινε σὰν ἀπολιθωμένος! Τὸ γράμμα δὲν βρισκόταν πιὰ ἐκεῖ! Ἀντ' αὐτοῦ ὁ Σμὶθ βρῆκε ἕνα σημείωμα ποὺ ἔλεγε τὰ ἑξῆς:

«Ἀπευθύνομε στὴν ἀστυνομία τὴν θερμὴ ἔκκλησι νὰ μὴν ἀνακατευθῇ σ' αὐτὴ τὴν ὑπόθεσι. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἀπεκδυόμεθα πάσης εὐθύνης γιὰ ὅτι θὰ συμβῇ.

Ὀργάνωσις τοῦ Θανάτου»

Στὸ τέλος τοῦ σημειώματος αὐτοῦ ὑπῆρχε τὸ ἴδιο μακάβριο σῆμα, ποὺ βρισκόταν καὶ στὴν ἐπιστολὴ τοῦ δολοφονηθέντος γερουσιαστοῦ: στὸ μαῦρον σταυρὸν καὶ ἀνάμεθα σ' αὐτοὺς μιὰ σταγόνα αἵματος!

Ὁ Τζέλλις πῆρε τὸ σημείωμα, τὸ διάβασε κι' ὕστερα ρώτησε τὸν Σμίθ.

— Βγήκατε καθόλου ἀπὸ τὸ γραφεῖο σας ἀπὸ τὴν ὥρα τοῦ φόνου ὡς αὐτὴ τὴ στιγμή;

— Μόνο ὅταν ἦρθα νὰ σᾶς προϋπαντήσω στὴ σκάλα. Μεσολάβησαν, δηλαδή, ἕνα ἢ δύο λεπτά.

— Παράξενα πράγματα, μουρμούρισε ὁ Τζέλλις. Ὁπωσδήποτε δὲν μποροῦμε νὰ ἀρχίσωμε καμμιὰ ἔρευνα πρὶν γίνῃ ἡ νεκροψία. Αὐτὴ θὰ μᾶς καθοδηγήσῃ. Ὠρβουάρ, λοιπόν, γιὰ αὔριο στὶς ἐννέα.

### ΕΙΔΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ο «ΠΡΑΚΤΩΡ 7»

Δέκα λεπτὰ ἀργότερα ὁ μυστηριώδης «Πράκτωρ 7», ὁ καταχθόνιος αὐτὸς ἀντίπαλος τῶν κακοποιῶν καὶ τῆς Σκώτλαν—Γιάρδ, ἔπερνε σ' ἕνα ἀπὸ τὰ κρυσφύγετα ποὺ εἶχε στὸ Λονδῖνο, ἕνα μακροσκελέστατο κρυπτογραφικὸ τηλεγράφημα, ποὺ τὸν πληροφοροῦσε γιὰ τὴν ἐμφάνισι τῆς «Ὀργανώσεως τοῦ Θανάτου» καὶ τὴ δολοφονία τοῦ Βέργκουθ. Ὁ «Πράκτωρ 7» διάβασε μὲ προσοχὴ τὸ τηλεγράφημα καὶ ὕστερα πῆρε ἕναν ἀριθμὸ στὸ τηλέφωνο. Ἔδωσε ἕνα μυστηριῶδες σύνθημα καὶ ρώτησε:

— Ποῦ βρίσκεται τὸ πτῶμα τοῦ Βέργκουθ;

—Στὸ Κεντρικὸ Νεκροτομεῖο τῆς Λίβερπουλ.

— Καὶ ἡ νεκροψία θὰ γίνῃ στὶς ἐννέα τὸ πρωΐ;

—Μάλιστα.

— Ὡραῖα. Πρὸς τὸ παρὸν, «Χ. Ρ.—86», δὲν θέλω τίποτε ἄλλο· Μπορεῖ ὅμως νὰ σοῦ τηλεφωνήσω πάλι ἀπόψε ἢ αὔριο τὸ πρωΐ.

Ὁ «Πράκτωρ 7» ἄφησε τὸ ἀκουστικὸ καὶ πέρνοντας τὴν κασετίνα μὲ τὶς μπογιές του ἄλλαξε τελείως τὴν μορφή του. Φόρεσε ἕνα κουστοῦμι σπὸρ καὶ φρόντισε νὰ πάρῃ μαζύ του ἕνα δελτίο ταὐτότητος ποὺ τὸν παρουσίαζε ὡς ἀστυνομικὸ συνεργάτη τῶν «Χρονικῶν τοῦ Λονδίνου». Πῆρε ἀκόμη τὸ πιστόλι του μὲ τὸ ἀναισθητικὸ ἀέριο καὶ πέρνοντας τὸ αὐτοκίνητό του ξεκίνησε μὲ μεγάλη ταχύτητα γιὰ τὸ Λίβερπουλ.

Ἦταν περασμένες τρεῖς—μετὰ τὰ μεσάνυχτα—ὅταν ὁ «Πράκτωρ 5» μπῆκε στὴν πόλι. Ἄφησε τὸ αὐτοκίνητό του δύο γωνίες πρὶν ἀπὸ τὸ Νεκροτομεῖο καὶ προχώρησε μὲ προφυλάξεις πρὸς τὸ μακάβριο κτίριο.

Ἕνας φρουρὸς βρισκόταν ἐμπρὸς στὴν κεντρικὴ εἴσοδο. Ὁ «Πράκτωρ 7» τὸν πλησίασε καὶ βρέθηκε ἔξαφνα μπροστά του.

—Ἄλτ!, φώναξε ὁ φρουρὸς προτείνοντας τὸ ὅπλο του.

Ἦταν ὅμως ἀργὰ πιά. Μὲ μιὰ κίνησι ὁ «Πράκτωρ 7» ἄδειασε τὸ πιστόλι του μὲ τὸ ἀναισθητικὸ ἀέριο στὸ πρόσωπο τοῦ στρατιώτη. Ὁ φρουρὸς ἔπεσε ἀμέσως στὸ ἔδαφος. Ὁ «Π. —7» τράβηξε τὸ σῶμα σὲ μιὰ σκοτεινὴ γωνιὰ καὶ ἀνενόχλητος μπῆκε στὸ Νεκροτομεῖο.

Προχώρησε στὴ μεγάλη αἴθουσα, ὅπου μέσα σὲ εἰδικὲς κρύπτες βρίσκονταν τὰ διάφορα πτώματα. Ὁ «Π—7» ἄρχισε νὰ ἀνοίγῃ τὶς κρύπτες τὴν μιὰ μετὰ τὴν ἄλλη προσπαθῶντας νὰ ἀνακαλύψῃ τὸ πτῶμα τοῦ γερουσιαστοῦ Βέργκουθ.

Ἀπησχολημένος μὲ τὴν ἐργασία αὐτή, ὁ «μυστηριώδης ἀντίπαλος τῆς Σκώτλαν Γιὰρδ» δὲν μπόρεσε νὰ ἀντιληφθῇ ἕνα πρόσωπο ἢ μᾶλλον μιὰ σκιὰ ποὺ ξεπετάχτηκε ἀπὸ μιὰ γωνιὰ τῆς αἰθούσης καὶ τὸν παρακολουθοῦσε. Ἡ σκιὰ σιγὰ-σιγὰ τὸν πλησίασε καὶ σὲ μιὰ στιγμὴ ὁ «Π—7» δέχτηκε κατακέφαλα ἕνα γερὸ χτύπημα ποὺ τὸν ἔκανε νὰ σωριαστῇ ἀναίσθητος στὸ πάτωμα!

### ΤΟ ΠΤΩΜΑ ΕΞΑΦΑΝΙΖΕΤΑΙ!

Ὅταν συνῆλθε ὁ «Π—7» δὲν εἶχε ἀκόμη ξημερώσῃ. Μέσα στὴν αἴθουσα τοῦ Νεκροτομείου βασίλευε ἀπόλυτη ἡσυχία.

Πρώτη δουλειὰ τοῦ «Π—7» ἦταν νὰ συνεχίσῃ τὴν ἔρευνά του γιὰ τὴν ἀνακάλυψι τοῦ πτώματος τοῦ γερουσιαστοῦ Βέργκουθ.

Πράγματι, δὲν ἄργησε νὰ ἀνακαλύψῃ μιὰ κρύπτη, ὅπου εἶχε τοποθετηθῇ ἀπὸ τὴν ὑπηρεσία τοῦ Νεκροτομείου μιὰ κάρτα ἐπάνω στὴν ὁποία ἦταν γραμμένο ἕνα ὄνομα «Τόμας Βέργκουθ, γερουσιαστής».

(Ἡ συνέχεια εἰς τὸ ἑπόμενον)

# ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

*—Ὅριον τοῦ ἀνθρωπίνου βίου.*—Κατά τινας φυσιολόγους, ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου ἔχει σχέσιν πρὸς τὴν διάρκειαν τῆς ἀναπτύξεως τοῦ σώματος αὐτοῦ, Ἡ ζωή του τουτέστι διαρκεῖ ἑξάκις ἢ ἑπτάκις τοσοῦτον χρόνον ὅσον διαρκεῖ ἡ ἀνάπτυξίς του. Ἐπειδὴ δὲ ὁ ἄνθρωπος ἀναπτύσσεται περίπου μέχρι τοῦ 20οῦ ἔτους τῆς ἡλικίας του, ἄρα πρέπει νὰ ζῇ 132—154 ἔτη. Ὁ δὲ φυσιολόγος Ἄλλερ, ὁμολογῶν ὅτι εἶναι δύσκολον νὰ ὁρισθῇ τὸ κανονικὸν ὅριον τοῦ ἀνθρωπίνου βίου, φρονεῖ οὐχ ἧττον ὅτι εἶναι δυνατὸν ὁ ἄνθρωπος νὰ ζήσῃ μέχρι 200 ἐτῶν, καὶ πρὸς ἀπόδειξιν τούτου ἀναφέρει τὸ ἑξῆς παράδειγμα μακροβίου.

*Θωμᾶς Παρρὲ* (Ἄγγλος). Ἔζησεν 153 ἔτη, εἰς ἡλικίαν δὲ 120 ἐτῶν ἐνυμφεύθη ἐκ δευτέρου μίαν χήραν, Μέχρι τοῦ 130οῦ ἔτους διετήρει πάσας τὰς δυνάμεις αὐτοῦ καὶ εἰργάζετο, μέχρι δὲ τοῦ 152οῦ ἔτους τῆς ἡλικίας αὐτοῦ ἔζη εὐτυχὴς καὶ ἄγνωστος, ὅτε ὁ κόμης Surrey ἐπισκεφθεὶς τὰ κτήματά του, τον παρέλαβε, τὸν ἔφερεν εἰς Λονδῖνον καὶ τὸν ἐπαρουσίασεν εἰς τὸν Βασιλέα, ὅστις τὸν ἠρώτησε.

—Διὰ νὰ φθάσῃς εἰς τοιαύτην ἡλικίαν τί ἔκαμες περισσότερον τῶν ἄλλων ἀνθρώπων;

—*Ἐσκληραγωγήθην περισσότερον,* ἀπεκρίθη ταπεινῶς ὁ γέρων.

Ἔκτοτε ἔζησεν ἐν ἀνέσει καὶ διὰ βασιλικῆς δαπάνης, ἀλλ' ἐπειδὴ οὕτως ἠναγκάσθη νὰ μεταβάλῃ βίον καὶ ἕξεις, ἀπέθανεν εἰς το Λονδῖνον τῇ 15 Δεκεμβρίου τοῦ 1635 ἐκ δυσπεψίας καὶ ὄχι ἐκ γήρατος! Ὁ υἱὸς αὐτοῦ λέγεται ὅτι ἔζησεν 127 ἔτη, μια δὲ τῶν ἐγγονῶν αὐτοῦ 103.

⁂

*—Ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ τῆς ὑφηλίου.*—Κατὰ τὴν «Ἑβδομαδιαίαν Ἐπιθεώρησιν» τοῦ Βερολίνου περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1936 ἐξεδίδοντο ἀνὰ τὴν ὑφήλιον.

Ἐν Γερμανίᾳ 5500 περιοδικὰ καὶ ἐφημεριοες ἐξ ὧν 800 ἡμερήσιες.

Ἐν Ἀγγλίᾳ 3000 περιοδικὰ καὶ ἐφημερίδες ἐξ ὧν 800 ἡμερήσιες.

Ἐν Γαλλίᾳ 2819 περιοδικὰ καὶ ἐφημερίδες εκ τούτων τὸ τρίτον ἦσαν εφημερίδες ἡμερήσιαι ἢ ἐξεδίδοντο δὶς ἢ τρις της ἑβδομάδος.

Ἐν Ἰταλιᾳ δὲ ἐξεδίδοντο 1400 ἐφημερίδες καὶ περιοδικά. Μετὰ τὰ ανωτέρῳ κράτη ἐνήρχοντο κατὰ σειρὰν ὡς πρὸς τον αριθμὸν τῶν ἐφημερίδων ἡ Αὐστροουγγαρία, ἡ Ἱσπανία, ἡ Ρωσσία, ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Ἑλβετία. Ὁ ὁλικὸς ἀριθμὸς τῶν ἐν Εὐρώπῃ ἐκδιδομένων ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν ἀνήρχετο εἰς 20.000.

Ἐν Ἀσίᾳ ἐξεδίδοντο 3000 περίπου ἐφημερίδες, ὧν αἱ πλεῖσται εἰς τὴν Ἰαπωνίαν καὶ τὰς ἀγγλικὰς Ἰνδίας.

Ἐν Ἀφρικῇ ἐξεδίδοντο 200 μόνον ἐφημερίδες, ὧν 30 ἐν Αἰγύπτῳ αἱ δὲ λοιπαὶ εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς ἀποικίας.

Ἐν Ἀμερικῇ τέλος ἐξεδίδοντο μόνον εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας 12.500 ἐφημερίδες ἐξ ὧν 1000 ἡμερήσιαι. 120 ἐδημοσιεύοντο ὑπὸ τῶν μαύρων.

⁂

*—Μετανάστευσις εἰς Σιβηρίαν.*—Ἡ Σιβηρία εἶνε ἀραιότατα κατῳκημένη. Καίτοι διπλασία περίπο κατὰ τὴν ἔκτασιν τῆς εὐρωπαϊκῆς Ρωσσίας, ἔχει μόνον 9.500.000 κατοίκων, ἐνῷ ἡ εὐρωπαϊκὴ Ρωσσία ἔχει 94.000.000. Ἀλλ' ὁ διὰ τῆς Σιβηρίας κατασκευασθεὶς σιδηρόδρομος συνετέλεσε μεγάλως πρὸς αὔξησιν τοῦ πληθυσμοῦ αὐτῆς, ἀφοῦ μάλιστα ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις παρέχει γαίας δωρεὰν εἰς τοὺς μετοικοῦντας εἰς Σιβηρίαν. Ἀπὸ τοῦ 1893 παρεχωρήθησαν ἄδειαι μετοικήσεως εἰς τὴν χώραν ταύτην καὶ γαῖαι εἰς 600.000 μετανάστας, καὶ περιπλέον ἡ ρωσσικὴ κυβέρνησις συνέστησεν εἰς Σιβηρίαν μέχρι τοῦδε 38 ἰατρικοὺς σταθμούς, 20 φορητὰ νοσοκομεῖα, 584 σχολεῖα καὶ 29 ἀποθήκας γεωργικῶν ἐργαλείων καὶ σπόρων δημητριακῶν ὅπως διευκολύνῃ τοὺς μετανάστας κατὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν αὐτῶν.

⁂

*—Ἡ πρώτη ρέγκα ἐν Ὁλλανδίᾳ.*—Ὑπῆρχε καὶ ἐπικρατεῖ ἴσως καὶ μέχρι τῆς σήμερον ἐν Ὁλλανδίᾳ ἡ συνήθεια ὅπως ἡ πρώτη συλλαμβανομένη ρέγκα δωρεῖται πρὸς τὸν βασιλέα. Τὸ ὀψάριον ἐτίθετο ἐντὸς λαμπροῦ ὀχήματος, στολισμένου μὲ τὰ ἐθνικὰ χρώματα, τούτου δὲ ἐπέβαινε καὶ ἡ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐκλεγομένη ἐπιτροπή.

## ΕΛΛΑΣ

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἐξακολουθεῖ τὸ ἀνὰ τὴν Βόρειον Ἑλλάδα ταξείδιόν του, γενόμενος παντοῦ ἐνθουσιωδῶς δεκτός.

Ἀξιοσημείωτον τυγχάνει ὅτι ὁ Βασιλεὺς κατέστη δημοφιλέστατος, ἐκ τοῦ λόγου, ὅτι ἐνδιαφέρεται καὶ ἐπιλαμβάνεται αὐτοπροσώπως ὅλων τῶν ζωτικωτέρων ζητημάτων τῶν ἀφορώντων ὅλας τὰς τάξεις, ἰδιαιτέρως δὲ ἐργατικὰς καὶ ἐπαγγελματικάς.

— Εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Σκυλακάκη ἀνετέθη ἡ μελέτη τοῦ ζητήματος τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν μὴ ἀποδεχθέντων την θέσιν τοῦ νομάρχου. Ἐτονίζετο, ὅτι ἐὰν καὶ οἱ νέοι διορισθησόμενοι νομάρχαι δὲν ἀποδεχθοῦν τὴν προσφερομένην θέσιν, ἡ Κυβέρνησις θὰ ἀχθῇ εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς διατηρήσεως τῶν ἤδη τοιούτων.

—Ὑπὸ τοῦ Ταμείου Τ. Τ. Τ. ἀπεφασίσθη ἡ ἵδρυσις σανατορίου, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ νοσηλεύονται ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ὑπάλληλοι τῶν Τ. Τ. Τ.

—Ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος συγκαλεῖται ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἡ καταρτισθεῖσα ἐπιτροπὴ πρὸς ἐξέτασιν τῶν ἐργατικῶν ζητημάτων.

## ΤΟΥΡΚΙΑ

Αἱ τουρκικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν μακρὰς πληροφορίας ἐπὶ τῶν συζητήσεων τοῦ Μοντραὶ καὶ τῶν διαφορῶν αἵτινες ἐσημειώθησαν, ὡς καὶ περὶ τῶν ἐπιφυλάξεων τῆς Ἰταλίας. Εἰς τοὺς τουρκικοὺς κύκλους πιστεύεται, ὅτι τελικῶς θὰ ἐπέλθῃ συμφωνία, μὲ βάσιν τὸ ὑποβληθὲν τουρκικὸν σχέδιον. Ὑπὸ τῶν αὐτῶν κύκλων διαψεύδεται ἡ πληροφορία, καθ' ἣν ἡ Ρωσσία ἠξίωσε δῆθεν, ὅπως τῆς ἐπιτρέπεται ἡ μεταφορὰ στρατευμάτων διὰ τῶν Στενῶν ἐν καιρῷ πολέμου.

## ΓΑΛΛΙΑ

Αἱ ἐφημερίδες τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου δημοσιεύουν μακρὰ σχόλια ἐπὶ τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Ντελμπὸς καὶ τονίζουν, ὅτι ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις ἐπιθυμεῖ νὰ ἐργασθῇ ὑπὲρ τῆς εἰρηνικῆς διευθετήσεως ὅλων τῶν διεθνῶν διαφορῶν, πρᾶγμα ὅπερ εἶνε δυνατὸν μόνον διὰ τῆς συνεργασίας ὅλων τῶν Κρατῶν.

Κατὰ τὴν «Ποπυλαίρ», αἱ δηλώσεις τῆς Κυβερνήσεως σημαίνουν ὅτι ὁ Γαλλία θὰ καταβάλῃ πᾶσαν προσπάθειαν, ὅπως προαγάγῃ τὸ ζήτημα τοῦ ἀφοπλισμοῦ. Ὁ ἔλεγχος ἐπὶ τῆς πολεμικῆς βιομηχανιας, λέγει ἡ ἐφημερὶς, τὸν ὁποῖον σκέπτεται νὰ ἐπιβάλῃ ἡ Κυβέρνησις, ἀποτελεῖ τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην.

Ὁ διπλωματικὸς ἀρθρογράφος τῆς «Ἠχοῦς τῶν Παρισίων» τονίζει, ὅτι ὁ κ. Ντελμπὸς ἐχρησιμοποίησε τὴν ἰδίαν γλῶσσαν, τὴν ὁποίαν μετῆλθεν καὶ ὁ Μπαρτοῦ κατὰ τὸ 1934. «Ἀλλά, λέγει. ἡ διεθνὴς κατάστασις ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης μετεβλήθη λόγῳ τοῦ ἐπανεξοπλισμοῦ τῆς Γερμανίας».

## ΑΓΓΛΙΑ

Μετὰ ἐξαιρετικῆς ἐπισημότητος ἑωρτάσθησαν τὰ γενέθλια τοῦ Βασιλέως Ἐδουάρδου, ὅστις ἔφιππος συνοδευόμενος καὶ ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν του ὥδευσε σήμερον ἐπὶ κεφαλῆς τῆς φρουρᾶς τῶν γρεναδιέρων ἡ ὁποία παρήλασε πρὸ αὐτοῦ.

## ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Οἱ ἐπίσημοι Γερμανικοὶ κύκλοι τονίζουν ὅτιδὲν ἐσχολίασιν ἀκόμη δημοσίᾳ τὰς δηλώσεις τῆς Κυβερνήσεως Μπλοὺμ ἐν τῇ Γαλλικῇ Βουλῇ. Οἱ ἐθνικοσοσιαλιστικοὶ κύκλοι φαίνονται μέχρι τῆς ὥρας ἐπιφυλακτικοί. Αἱ ἐφημερίδες τονίζουν εἰς τοὺς τίτλους των ὅτι ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις δὲν ἀμφιβάλλει περὶ τῶν λόγων τοῦ Χίτλερ «ὡς λόγων ἑνὸς παλαιοῦ πολεμιστοῦ».

## ΙΤΑΛΙΑ

Ὁ ἰταλικὸς τύπος τονίζει τὴν διακήρυξιν τῆς ἀποτυχίας τῶν κυρώσεων καὶ τὴν κατάργησίν των, ἀποφασισθεῖσαν ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς καὶ γαλλικῆς Βουλῆς, ὑπογραμμίζων τὰς σημαντικωτέρας φράσεις τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ κ. Μπάλντουϊν καὶ τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ντελμπός, τὰς ὁποίας οὗτοι διετύπωσαν εἰς τοὺς λόγους, τοὺς ὁποίους ἐξεφώνησαν εἰς τὰς δύο Βουλάς. Αἱ ἰταλικαὶ ἐφημερίδες τονίζουν ἰδίᾳ τὴν φράσιν τοῦ κ. Μπάλντουϊν, ὅστις εἶπε: «Εἶνε προφανές, ὅτι ἡ κατάκτησις τῆς Ἀβησσυνίας ἀπὸ μέρους τῆς Ἰταλίας εἶνε ὁριστική. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς κρίσεως τὸ μόνον ἔθνος, τὸ ὁποῖον εὑρίσκετο ἕτοιμον πρὸς πόλεμον ἦτο ἡ Ἰταλία.

## ΑΥΣΤΡΙΑ

Ἡ ἡμιεπίσημος «Ράϊχποστ» τῆς Βιέννης τονίζει ὅτι τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τῶν δηλώσεων τῆς Κυβερνήσεως Μπλοὺμ εἶναι εἰρήνη καὶ ἐπιθυμία πρὸς συνεννόησιν. Ἡ ἐφημερὶς προσθέτει ὅτι εἶναι εὐκαιρία πρὸς ἐπίτευξιν συνεννοήσεως καὶ ἐξασφαλίσεως τῆς εἰρήνης ἐφ' ὅσον ἡ Γαλλία τείνει τὴν χεῖρα ὑπεράνω τοῦ Ρήνου.

Τηλεγραφήματα ἐξ ἄλλων πρωτευουσῶν ἀναφέρουν ὅτι αἱ δηλώσεις τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως προὐξένησαν πανταχοῦ εὐάρεστον ἐντύπωσιν.

Ἡ ἐθνοφρουρὰ τοῦ Αὐστριακοῦ Πατριωτικοῦ Μετώπου θὰ ὀργανωθῇ κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῶν Ἰταλῶν φασιστῶν.

## ΟΥΓΓΑΡΙΑ

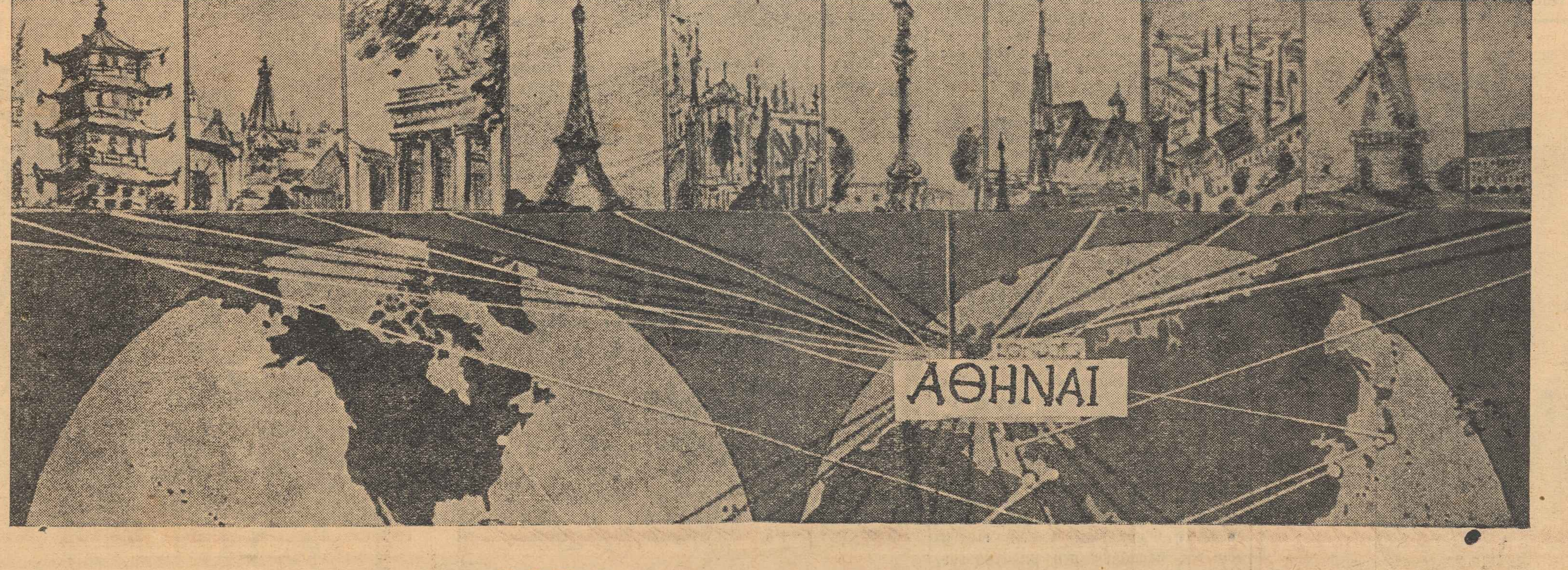
Τὸ ἡμιεπίσημον ὄργανον «Μπουνταπέστ Χίρλαπ» θὰ παύσῃ ἐκδιδόμενον ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ μηνὸς καὶ θὰ ἀντικατασταθῇ ὑπὸ ἄλλης ἐφημερίδος ἐκδιδομένης τὸ ἀπόγευμα. Ἡ μεταβολὴ αὕτη ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ὅλαι αἱ ἐφημερίδες αἱ κυκλοφοροῦσαι τὴν μεσημβρίαν καὶ τὸ ἀπόγευμα ἀνήκουν εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν.

## ΑΒΗΣΣΥΝΙΑ

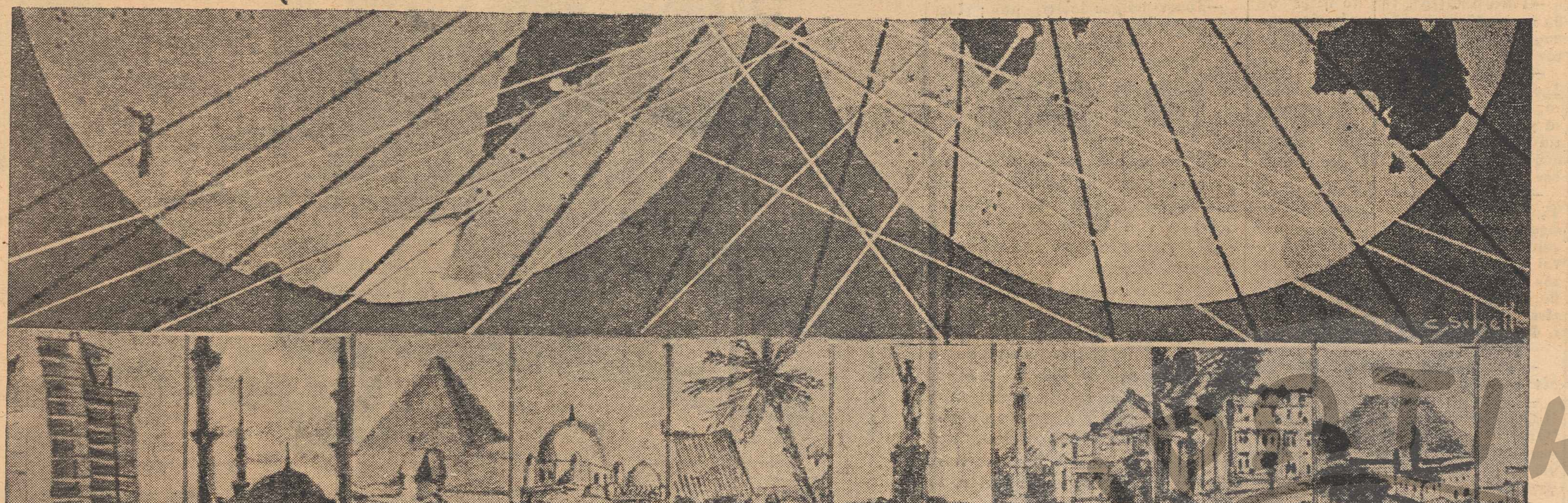
Εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Φασιστικοῦ Συνδέσμου ἐν Ἀδδὶς Ἀμπέμπα συνῆλθον εἰς πρώτην σύσκεψιν αἱ ἰθαγενεῖς γυναῖκες διὰ τὴν λῆψιν μέτρων ὑπὲρ τῶν ἐνδεῶν, ὑπὲρ τῶν μητέρων καὶ τῶν παιδίων. Αἱ προσελθοῦσαι γυναῖκες ἀνήκουν εἰς τὰς καλλιτέρας οἰκογενείας τῆς πρωτευούσης καὶ ἄλλαι μὲν ἔφερον ἐπιτοπίους ἐνδυμασίας ἐνῷ ἄλλαι ἔφερον εὐρωπαϊκὰς τοιαύτας. Ὁ γραμματεὺς τοῦ Φασιστικοῦ Συνδέσμου ἐξήγησεν εἰς τὰς συνελθούσας τὸ ἐφαρμοσθησόμενον πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον αὗται ἐνέκριναν. Τινὲς τῶν γυναικῶν ὁμιλοῦσαι τὴν Ἰταλικήν, ἐβεβαίωσαν ὅτι θὰ βοηθήσουν προθύμως εἰς τὸ ἔργον τῆς περιθάλψεως.

## ΡΩΣΣΙΑ

Συνεπείᾳ μεγάλων πλημμυρῶν, αἱ ὁποῖαι ἐσημειώθησαν τὸν παρελθόντα μῆνα εἰς τὸ Ἀζερπαϊτζάν, παρατηρεῖται ἤδη εἰς ὁλόκληρον τὴν περιφέρειαν εἰσβολὴ ἑρπετῶν, ὑαινῶν καὶ ἄλλων θηρίων, τὰ ὁποῖα συνεπείᾳ πείνης εἰσέρχονται εἰς τὰ χωρία ἐν πλήρει ἡμέρᾳ Πολλοὶ ἄνθρωποι κατεσπαράχθησαν ἀπὸ τὰ θηρία ταῦτα. Αἱ σοβιετικαὶ ἀρχαὶ ἐπιομήθευσαν ὅπλα καὶ σφαίρας πρὸς καταδίωξιν τῶν ἐπικινδύνων ἐπισκεπτῶν.



# ΝΕΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΡΓΑ
# ΑΠΟ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ



## ΗΝΩΜΕΝΑΙ ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ

### ΑΝΕΡΓΙΑ

Κατὰ στατιστικὴν τοῦ New York Eveniog Sun οἱ ἱκανοὶ πρὸς μόνιμον ἐργασίαν ἐν U.S.A. ὑπολογίζονται εἰς 51.000.000 ἐπὶ πληθυσμοῦ 127.500.000. Εἰς τοὺς 30.100.000 ἐκ τούτων συμπεριλαμβάνονται πάντες ἐκεῖνοι οἵτινες δὲν εἶναι γεωργοί, ὑπηρέται καὶ ἐπαγγελματίαι. Ἐκ τοῦ ἄνω ἀριθμοῦ πάλιν 16.600.000 μόνον εἶναι ἐργάται βιομηχανιῶν, δεδομένου δὲ ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν νῦν ἐργαζομένων ἐργατῶν βιομηχανιῶν ἀνέρχεται εἰς 14.900.00 περίπου, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνέργων ἐργατῶν βιομηχανιῶν εἶναι ὀλιγώτερος τῶν 2.000.000.

### ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Ἡ βιομηχανικὴ δραστηριότης ἥτις εἶχεν παρουσιάσει ὕφεσιν κατὰ τοὺς τρεῖς πρώτους μῆνας τοῦ 1936, ηὐξήθη πάλιν κατὰ Ἀπρίλιον καὶ Μάϊον αἰσθητῶς. Ἐσημειώθη αὔξησις παραγωγῆς χάλυβος, κατασκευῆς αὐτοκινήτων καὶ μηχανῶν.

### ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ 1935

Συγφώνως ἐκθέσει τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου U.S.A. κατὰ τὸ 1935 εἰσέρρευσαν εἰς U.S.A. καθαρὰ δολ. 970 ἑκατομμ. ἐκ βραχυπροθέσμων τραπεζικῶν καταθέσεων (κατὰ 1)3 παλινοστήσαντα ἀμερικανικὰ κεφάλαια καὶ κατὰ 2)3 ξένα κεφάλαια) καθαρὰ δολ. 442 ἑκατομμ. ἐξ ἀγορᾶς ἀμερικανικῶν χρεωγράφων ὑπὸ ξένων καὶ καθαρὰ δολ. 286 ἑκατομμ. τόκοι καὶ μερίσματα ἐκ τοποθετήσεων εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ἐπίσης εἰσέρρευσε χρυσὸς ἀξίας δολ. 1741 ἑκατομμ. καὶ ἄργυρος δολ. 336 ἑκοταμμ. Ἐξήχθη μεταναστευτικὸν συνάλλαγμα δολ. 100 ἑκατομμ. περίπου, Ἐπίσης ἐξήχθησαν καθαρὰ δολ. 264 ἑκατομμ. διὰ δαπάνας εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τῶν Ἀμερικανῶν περιηγητῶν.

## ΓΑΛΛΙΑ

### ΑΝΕΡΓΙΑ

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἠσφαλισμένων ἀνέργων ὅστις τῇ 22)2)35 ἀνήρχετο εἰς 489.639 ἐμειώθη διαδοχικῶς εἰς 452.818 τῇ 11)4)36 καὶ εἰς 534,017 τῇ 16)5)36.

### ΝΟΜΙΣΜΑ

Τὸ ἀδιέξοδον εἰς τὸ ὁποῖον περιῆλθον τὰ δημόσια οἰκονομικὰ τῆς Γαλλίας: Δημόσιον Ταμεῖον ἐξηντλημένον, τεράστιαι ἀκάλυπτοι δαπάναι ἐπανεξοπλισμῶν, σιδηροδρόμων καὶ μεγάλων δημοσίων ἔργων, ἔλλειψις ἐμπιστοσύνης ἐκ μέρους τοῦ κοινοῦ καὶ ὡς ἐκ τούτου ἀδυναμία ἐκδόσεως ἐσωτερικῶν δανείων, ὑπερφόρτωσις τῆς Banque de France μὲ γραμμάτια Θησαυροφυλακίου φρ. 10—12.000 ἑκατομμ., μοιραίως θὰ ἀγάγωσι θᾶττον ἢ βράδιον τὴν Γαλλικὴν κυβέρνησιν εἰς ὑποτίμησιν τοῦ Γαλλικοῦ φράγκου, παρὰ τὰς ἀντιθέτους δηλώσεις τοῦ κ. Blum. Εὐνοϊκῶς διατιθέμενοι πρὸς τὴν ὑποτίμησιν φαίνονται συγχρόνως οἱ συντηρητικοί, οἱ ριζοσπαστικοὶ καὶ οἱ σοσιαλισταί, πλὴν τῶν κομμουνιστῶν. Ἐπίσης ἡ Bauque de France, πρὸς περίσωσιν τοῦ χρυσοῦ ἀποθέματος της καὶ ἀποφυγὴν χορηγήσεως δανείου εἰς τὸ Κράτος εὐνοεῖ ἐπίσης τὴν ὑποτίμησιν. Πάντως ὁ κ. Blum ἀντιτίθεται κατὰ τῆς «devaluaion à froid» (δηλαδὴ τῆς ἄνευ ἀμέσου ἀνάγκης ὑποτιμήσεως) οὕτως ὥστε πρὸ τοῦ προσεχοῦς φθινοπώρου, κατὰ τὸν «Economist» ὑποτίμησις τοῦ φράγκου δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ.

## ΓΕΡΜΑΝΙΑ

### ΓΕΝΙΚΑ

Ἡ ἀπὸ μηνῶν ὑπὸ τῆς ἀριστερᾶς (Coebbels, Keppier κλπ.) τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ Κόμματος ἐνεργηθεῖσα συστηματικὴ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Dr. Sshacht ἔσχεν ὡς συνέπειαν τὴν ἐπίσημον ἀνάθεσιν τῆς διαχειρίσεως τῶν ζητημάτων πρώτων ὑλῶν, καὶ ξένου συναλλάγματος εἰς τὸν στρατηγὸν Cöring. Κατ' οὐσίαν ὁ Dr Schacht παραμένει ὁ πραγματικὸς οἰκονομικὸς δικτάτωρ τῆς Γερμανίας, ἡ δὲ σημερινὴ περιοδεία αὐτοῦ ἀνὰ τὰ Βαλκάνια σκοπεῖ τὴν πολιτικὴν καὶ οἰκονομικὴν διείσδυσιν τῆς Γερμανίας εἰς ὅλην τὴν Ν.—Α. Εὐρώπην. Ὁ ἐπικρατήσας κατὰ τὰ μέσα Μαΐου φόβος περὶ ἀποχωρήσεως τοῦ Dr. Schacht καὶ ἐνδεχομένης κατόπιν τούτου ὑποτιμήσεως τοῦ μάρκου ἔσχεν ὡς συνέπειαν τὴν ἀθρόαν ἀγορὰς στερεῶν βιομηχανικῶν ἀξιῶν ὑπὸ τοῦ κοινοῦ.

## — ΡΟΥΜΑΝΙΑ

### ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Λόγω τοῦ σημαντικοῦ περιορισμοῦ τῶν εἰσαγωγῶν αἱ τιμαὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς τὴν λαθραίαν ἀγορὰν ἔπεσαν λίαν κατὰ Μάϊον δὲ διεδόθη ὅτι πρὸς ὁριστικὴν ἐξόντωσιν τῆς λαθραίας ἀγορᾶς ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἐσκόπει νὰ ὑψώσῃ τὴν καταβαλλομένην ὑπ' αὐτῆς prime δι' ἀγορὰν ξένου συναλλάγματος ἵνα οὕτω ἐνθαρρυνθῶσι καὶ αἱ ἐξαγωγαί.

## ΤΟΥΡΚΙΑ

### ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ

Κατόπιν ὑπογραφείσης συμφωνίας μετὰ τῆς πιστωτρίας Γαλλίας διαρκείας 5 ἐτῶν (1936—1940), ἕκαστον ἔτος κατὰ τὴν ἄνω περίοδον ἡ Τουρκία ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλλῃ εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα 50 ο)ο τῶν ἐτησίων δόσεων (φρ. Γαλλικὰ 42.500.00) διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἐξωτερικοῦ δημοσίου χρέους της, τὸ δὲ ὑπόλοιπον 50 ο)ο καταβαλλόμενον εἰς ἀδεσμεύτους Τουρκικὰς λίρας θὰ χρησιμοποιῆται πρὸς ἀγορὰν ἐμπορευμάτων ἐν Τουρκίᾳ ἅτινα θὰ πωλοῦνται εἰς Γαλλίαν καὶ μὲ τὸ προϊὸν τῶν ὁποίων θὰ πιστώνωνται οἱ ὁμολογιοῦχοι εἰς οὓς θὰ δοθῶσιν ὁμολογίαι ἀντιστοιχοῦσαι ὀνομαστικῶς πρὸς τὸ ποσὸν τὸ μὴ ἀμέσως καταβαλλόμενον εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα. Ἡ ἄνω μέθοδος πρόκειται νὰ ἰσχύσῃ καὶ διὰ τὰς λοιπὰς πιστωτρίας χώρας πλὴν τῆς Γερμανίας.

### ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

Κατόπιν τῆς ἄνω γαλλοτουρκικῆς συμφωνίας ἱδρύθη ἐν Παρισίοις ἀνώνυμος ἐμπορικὴ ἑταιρεία πρὸς ἀγορὰν τουρκικῶν προϊόντων μὲ κεφάλαιον 500.000 φράγκων.

# ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΩΝ ΣΟΒΑΡΩΤΕΡΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΙΟΥΝΙΟΝ

Ἔληξαν αἱ ἐργασίαι τῆς μεγάλης σταφιδικῆς Ἐπιτροπῆς, ἥτις κατέληξε εἰς τὰ πορίσματα 1) Βαθμιαία δοκιμαστικὴ ἐφαρμογὴ τῆς μονοπωλιακῆς διαχειρίσεως. 2) Καθορισμὸς ἱκανοποιητικῆς τιμῆς ἐξαγορᾶς τῆς ἐφετεινῆς ἐσοδείας. 3) Κατάργησις συναλλαγματικοῦ παρακρατήματος. 4) Βελτίωσις τῆς ποιότητος καὶ 5) ἀπαγόρευσις νέων φυτειῶν σταφιδαμπέλων.

—Ἐνεκρίθη πίστωσις 100 ἑκατ. διὰ τὴν ὑπὸ τῆς Φαουντέσιον ἐκτέλεσιν ἀποστραγγιστικῶν ἔργων μεταξὺ Θεσσαλονίκης καὶ Γιαννιτσῶν.

—Ἐξεδόθη τὸ πόρισμα τῆς 15μελοῦς ἐπιτροπῆς ὅσον ἀφορᾷ τὴν τιμὴν ἐξαγορᾶς τῆς σταφίδος τῆς ἐπὶ θύραις ἐσοδείας. Κατὰ τὸ πόρισμα ὑπεραντικρύζεται τὸ ἀπαιτούμενον διὰ τὴν ἐξαγορὰν ποσὸν ἐπὶ ἐλαχίστῃ τιμῇ δραχ. 3000 κατὰ χιλιόλιτρον, ἐπιτυγχανομένης μειώσεως τῶν ἐξαγωγικῶν βαρῶν κατὰ 650 δρ. Ταῦτα ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν τῆς καταργήσεως τοῦ ἐγγείου φόρου καὶ τοῦ συναλλαγματικοῦ παρακρατήματος.

—Ἀπεφασίσθη ὅπως ἀπὸ 1 Ἰουλίου πωλεῖται ὁ ἄρτος τὴν ἐπομένην τῆς παρασκευῆς του.

—Κατὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ παράσχῃ δάνειον 200 ἑκατ. εἰς τοὺς Κρατικοὺς Σιδηροδρόμους. Διὰ τὸ δάνειον θὰ ἐκδοθοῦν ὁμολογίαι ἐπὶ τόκῳ 4 ο)ο, αἵτινες θὰ διαπραγματεύωνται εἰς τὸ χρηματιστήριον.

—Ἀμερικανικὸς ὅμιλος ἐπρότεινε τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν πιπτόντων ὑδάτων ὡριομένων περιφερειῶν τῆς Στερεᾶς Ἑλλάδος.

—Διὰ τῶν ἐκλογῶν ἐν Βελγίῳ ἐνισχύθησαν τὰ κόμματα τῆς ἄκρας αριστερᾶς.

—Αἱ αἱματηραὶ συρράξεις ἐν Παλαιστίνῃ μεταξὺ Ἀράβων καὶ ἀστυνομικῶν ἐξακολουθοῦν πεισματώδεις.

—Ἡ κυβέρνησις τῆς Καντῶνος ἐκήρυξεν ὅλως αἰφνιδίως ἔναρξιν τοῦ ἀγῶνος πρὸς ἀπαλλαγὴν τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Β. Κίνας ἀπὸ τῆς Ἰαπωνικῆς ἐπιρροῆς.

—Ἡ πτῶσις τοῦ γαλλικοῦ φράγκου ἐδημιούργησε κινδύνους διὰ τα νομίσματα τῶν χωρῶν τοῦ χρυσοῦ κανόνος (Ἑλβετίας, Βελγίου καὶ Ὁλλανδίας).

—Ὁ κ. Μπλοὺμ ποιεῖται ἔκκλησιν πρὸς τοὺς ἐργάτας καὶ ἐργοδότας, ὅπως ἐπιδιώξουν τὴν συνδιαλλαγήν.

—Ἔναρξις τοῦ συνεδρίου τοῦ Βαλκανικοῦ τύπου ἐν Βουκουρεστίῳ.

—Ἔναρξις ἐμφυλίου πολέμου μεταξὺ Βορείου καὶ Νοτίου Κίνας.

—Ἔναρξις διασκέψεως τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ ἐν Βουκουρεστίῳ.

—Ἔκρηξις γενικῆς ἀπεργίας εἰς ὅλα τὰ μεταλλευτικὰ κέντρα τοῦ Βελγίου.

—Κυβερνητικὴ κρίσις ἐν Σουηδίᾳ.

—Ἤρχισαν ἐν Βουκουρεστίῳ αἱ ἐργασίαι τῆς συνήθους ἑξαμηνιαίας διασκέψεως τῶν Ἐπιτελείων τῆς Μ Αντάντ.

—Ἡ Ἀγγλία ἀπεφάσισε τὴν ἄρσιν τῶν κατὰ τῆς Ἰταλίας κυρώσεων.

—Ἡ Γαλλία ἀποφασίζει τὴν ἄρσιν τῶν κατὰ τῆς Ἰταλίας κυρώσεων.

—Ἀφίκετο εἰς Ἀθήνας ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Σάχτ προερχόμενος ἐκ περιοδείας ἀνὰ τὰς βαλκανικὰς πρωτευούσας μὲ σκοπὸν νὰ ἐπιτύχῃ τὴν εὔρυνσιν τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων μεταξὺ Γερμανίας καὶ βαλκανικῶν χωρῶν.

—Ἀντιπροσωπεία τοῦ Γ' Συνεδρίου τῶν Ἐμπορικῶν Ἐπιμελητηρίων ὑποβάλλει εἰς τὸν Πρωθυπουργὸν τα πορίσματα τοῦ συνεδρίου. Ὁ Πρωθυπουργὸς συνιστᾷ εἰς τὴν ἐμπορικὴν καὶ βιομηχανικὴν τάξιν νὰ συμβάλουν θετικῶς εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος διὰ τῆς ὑψώσεως τοῦ βιωτικοῦ ἐπιπέδου τῶν ἐργατῶν των.

—Θάνατος τοῦ μεγάλου Ρώσου συγγραφέως Μαξίμου Γκόρκυ ἐν Μόσχα.

—Ἡ Κυβέρνησις Μπλοὺμ ἔλαβε ψῆφον ἐμπιστοσύνης ἐν τῇ Γαλλικῇ Βουλῇ διὰ ψήφων 384 κατὰ 206.

—Ἡ Κυβέρνησις Μπάλντουϊν ἐν Ἀγγλίᾳ ἔλαβε ψῆφον ἐμπιστοσύνης.

—Ἐκηρύχθησαν ἀπεργίαι εἰς τὰ μεταλουργικὰ ἐργοστάσια τῶν Παρισίων, ἐμφανίζουσαι πολιτικὸν χαρακτῆρα.

—Ἡ Ἀργεντινὴ ἐζήτησε τὴν σύγκλησιν τῆς Κ.Τ.Ε.

—Ἐσημειώθη σημαντικὴ πτῶσις τοῦ γαλλικοῦ φράγκου ἐν Λονδίνῳ, προκληθεῖσα ἐκ τῆς ἀναλήψεως τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ τῶν ἀριστερῶν.

Ἡ Συνομοσπονδία ὑπαλλήλων Ἑλλάδος δι' ἀνακοινωθέντος της συνέστησε εἰς τὰς διοικήσεις τῶν ὀργανώσεων νὰ μὴ διαλυθοῦν. Εἰδικῶς δὲ διὰ τὰς ὀργανώσεις Θεσσακανίκης νὰ μὴ παραδώσουν τὰ ἀρχεῖα των εἰς τὸν εἰσαγγελέα Θεσσαλονίκης.